



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

UDAL BATZARRAK 2019KO APIRILAREN 10EAN EGINDAKO OHIKO SAIOAREN AKTA.-

Soraluzeko hirian, bi mila eta hemeretziko apirilaren 10ean, 19:00 orduak izanik eta aurrez deialdia delarik, Udaletxeko Saio Aretoan Patricia Borinaga Albeniz, Nagore Zabala Arrieta eta Iñaki Rubio Torrientes Alkateorde jaun-andreak eta Ramon Gallastegi Aldazabal, Javier Garmendia Ondarra, Unai Larreategi Azurmendi, Roke Akizu Aizpiri, Lorea de Castro Lete, Ainhoa Unamuno Aranburu eta Xabier Arribillaga Beretxinaga Zinegotzi jaun-andreak, Iker Aldazabal Basauri Alkate jaunaren Lehendakaritzapean biltzen dira, lehenengo deialdiz eta Idazkari lanetan Daniel Salazar Irusta jauna arituz.

1.- 2019KO OTSAILAREN 7KO SAIOAREN AKTA, HALA BADAGOKIO, ONARTZEA.- Ikusirik, aho batez erabakitzen da 2019ko otsailaren 07an egindako saioaren akta onartzea, Batzarkide guztiei aurrez kopia bana bidali zaielarik.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUEN BERRI EMATEA.- Alkatezak jarraian zehaztutako dekretu bidez hartutako erabakien berri ematen zaio Udal Batzarrari:

- **Otsailaren 4ko 7/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019ko 1. hiruhilabeteari dagokion, etxe, denda eta industrietako zabor-bilketa zerbitzuaren zergadunen errolda onartzea erabakitzen da.
- **Otsailaren 12ko 8/2019 dekretua.** Honen bidez erabakitzen da, Soraluze BHI ikastetxean egindako lanengatik Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Ordezkaritzak eskatutako EIOZ-ren hobaririk ez egitea.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO EL DÍA 10 DE ABRIL DE 2019.-

En la villa de Soraluze/Placencia de las Armas, siendo las 19:00 horas del día 10 de abril de 2019, previa convocatoria al efecto, se reúnen en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, los Sres. Tenientes de Alcalde, Dña. Patricia Borinaga Albéniz, Dña. Nagore Zabala Arrieta y D. Iñaki Rubio Torrientes y los Sres. Concejales D. Ramón Gallastegi Aldazabal, D. Javier Garmendia Ondarra, D. Unai Larreategi Azurmendi, D. Roke Akizu Aizpiri, Dña. Lorea de Castro Lete, Dña. Ainhoa Unamuno Aranburu y D. Xabier Arribillaga Beretxinaga, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Iker Aldazabal Basauri, en primera convocatoria y asistiendo como Secretario, D. Daniel Salazar Irusta.

1.- APROBACIÓN, EN SU CASO, DEL ACTA DE LA SESIÓN DE FECHA 07 DE FEBRERO DE 2019.- Vista, se acuerda por unanimidad, aprobar el acta de la sesión de fecha 07 de febrero de 2019, de la que se ha remitido copia a todos los Sres. Corporativos.

2.- DAR CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA.- Se da cuenta a la Corporación de los acuerdos adoptados mediante los siguientes Decretos de Alcaldía:

- **Decreto 7/2019, de 4 de febrero,** por el que se acuerda aprobar el padrón de contribuyentes del servicio de recogida domiciliaria, comercial e industrial de basuras, correspondiente al 1er trimestre de 2019.
- **Decreto 8/2019, de 12 de febrero,** por el que se acuerda denegar la bonificación del ICIO solicitada por la delegación de Educación del Gobierno Vasco, correspondiente a las obras realizadas en Soraluze BHI.

• **Otsailaren 12ko 9/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019. urteari dagokion Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren errolda onartzea erabakitzen da.

• **Otsailaren 18ko 10/2019 dekretua.** Honen bidez, kudeaketako teknikari lanpostua betetzeko lehiaketa-oposaketa librerako onartutakoen eta baztertutakoen zerrenda, epaimahaiaren osaketa eta lehendabiziko ariketaren data onartzea erabakitzen da.

• **Otsailaren 28ko 11/2019 dekretua.** Honen bidez, A.Q.L. bitarteko funtzionario izendatzea erabakitzen da, N.M.B. funtzionarioaren ordeza, 2019ko martxoaren 1ean hasi eta lanpostua bere jabeak bete bitartean gaixotasunagatik alta jasotzen duenean.

• **Martxoaren 26ko 12/2019 dekretua.** Honen bidez, Udal honen 2018ko aurrekontuaren likidazioa onartzea erabakitzen da.

• **Martxoaren 27ko 13/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019ko 2. hiruhilabeteari dagokion, etxe, denda eta industrietako zabor-bilketa zerbitzuaren zergadunen errolda onartzea erabakitzen da.

• **Martxoaren 27ko 14/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019/01 baja datan jasotzen diren eta kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

• **Martxoaren 27ko 15/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019/02 baja datan jasotzen diren eta kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

• **Martxoaren 28ko 16/2019 dekretua.** Honen bidez, 2019/03 baja datan jasotzen diren eta kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

• **Decreto 9/2019, de 12 de febrero,** por el que se acuerda aprobar el padrón de contribuyentes del Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica, correspondiente al ejercicio 2019.

• **Decreto 10/2019, de 18 de febrero,** por el que se acuerda aprobar la lista de aspirantes admitidos/as y excluidos/as, la constitución del tribunal y la fecha del primer ejercicio del concurso-oposición libre para la provisión de la plaza de técnico/a de gestión.

• **Decreto 11/2019, de 28 de febrero,** por el que se acuerda nombrar funcionaria interina a A.Q.L., en sustitución de la funcionaria N.M.B., desde el 1 de marzo de 2019 hasta la cubrición de la plaza tras la reincorporación de la titular de la misma tras el alta por enfermedad.

• **Decreto 12/2019, de 26 de marzo,** por el que se acuerda aprobar la liquidación del presupuesto de este Ayuntamiento, correspondiente al ejercicio de 2018.

• **Decreto 13/2019, de 27 de marzo,** por el que se acuerda aprobar el padrón de contribuyentes del servicio de recogida domiciliaria, comercial e industrial de basuras, correspondiente al 2º trimestre de 2019.

• **Decreto 14/2019, de 27 de marzo,** por el que se acuerda anular los derechos reconocidos pendientes de cobro recogidos en la data de baja 2019/01.

• **Decreto 15/2019, de 27 de marzo,** por el que se acuerda anular los derechos reconocidos pendientes de cobro recogidos en la data de baja 2019/02.

• **Decreto 16/2019, de 28 de marzo,** por el que se acuerda anular los derechos reconocidos pendientes de cobro recogidos en la data de baja 2019/03.

3.- SORALUZeko UDALAREN 2018ko OTSAILAREN 16ko ALKATETZAREN DEKRETUAREN AURKA JARRITAKO BERRAZTERTZE-ERREKURTSOA BERARIAZ

3.- DAR CUENTA DE LA RESOLUCIÓN DENEGATORIA EXPRESA DEL RECURSO DE REPOSICIÓN INTERPUESTO CONTRA EL DECRETO DE ALCALDÍA 9/2018,



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

UKATZEN DUEN EBAZPENAREN BERRI EMATEA.- Udal honen 2018ko otsailaren 16ko 9/2018 zk.ko Alkatetzaren dekretuaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa berariaz ukatzen duen ebazpenaren berri ematen zaio Udal Batzarrari.

4.- BALTEGIETA KALEKO 2. ZK.AN DAGOEN KIROL- ETA KULTUR-ERAIKINA HANDITZEKO PROIEKTUA ONARTZEA, BAI ETA LANEN KONTRATUA ARAUTUKO DUEN ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEKIN AGIRIA ERE.- Ramon Gallastegi zinegotziak hitza hartzen du, honakoa azaltzeko: Proiektu hau bide dela, kiroldegia handitu nahi da, 450 metro kuadro gehiago emanaz.

Proiektu honetan lanean dihardugu legegintzaldi hasieratik, baina aurrez ez dugu horretarako ezinbestekoa den finantzaziorik lortu. Gipuzkoako Foru Aldundiak 250.000 euroko laguntza emango digu, 568.189,22 euroko kostu osoa duen proiektu hau gauzatzeko.

Legegintzaldi hasieran 830 bazkide zituen kiroldegiak. Orain 950etik gora dira eta eraikina txiki geratu da.

Premien balorazioa egitea eskatu genien teknikariei eta horien arabera idatzi da proiektua. Gimnasio berria, spinning gela, erabilera anitzeko gela eta komunak aurreikusten dira aipatu proiektuan.

Bototara jarririk, Udal Batzarrak, gehiengoz, EAJ/PNVko (lau) eta PSE-EEko (bi) batzarkideei dagozkien aldeko sei botoz eta EHBILDUko batzarkideei dagozkien bost abstentzioz, ondorengo erabakiak hartzen ditu:

LEHENENGOA.- Baltegieta kaleko 2. zk.an dagoen kirol- eta kultur-eraikina handitzeko proiektua onartzea, BIRG arkitektura eta hirigintza lantegiko Xabier Rezabal Gurruchaga eta Luján Gurruchaga Odriozola arkitektoek idatzitakoa.

DE 16 DE FEBRERO DE 2018, DEL AYUNTAMIENTO DE SORALUZE.- Se da cuenta a la Corporación de la resolución denegatoria expresa del recurso de reposición interpuesto contra el decreto de Alcaldía nº 9/2018, de 16 de febrero de 2018, de este Ayuntamiento.

4.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO POLIDEPORTIVO-CULTURAL SITO EN BALTEGIETA KALEA Nº 2, ASÍ COMO DEL PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES QUE REGISTRAN EL CONTRATO DE OBRAS.- Toma la palabra el concejal **Ramón Gallastegi** y expone lo siguiente: Con este proyecto se pretende hacer una ampliación del polideportivo de 450 metros cuadrados.

Es un proyecto en el que se lleva trabajando desde principio de legislatura, sin que se haya podido conseguir la financiación necesaria hasta este año, en el que la Diputación Foral de Gipuzkoa aporta 250.000 euros para su ejecución, con un coste total del proyecto de 568.189,22 euros.

A principio de legislatura el número de socios era de cerca de 830 y en la actualidad supera los 950, el polideportivo está colapsado.

Se pidió a los técnicos una valoración de las necesidades y en función de ésta se ha realizado el proyecto, que supone la construcción de un nuevo gimnasio, una sala de spinning, una sala multiuso y baños.

Sometido a votación, la Corporación Municipal por mayoría de seis votos a favor, correspondientes a los Corporativos de EAJ/PNV (cuatro) y PSE-EE (dos), y cinco abstenciones, correspondientes a EHBILDU, adopta los siguientes acuerdos:

PRIMERO.- Aprobar el proyecto de ampliación del edificio polideportivo-cultural, sito en Baltegieta kalea, nº 2, redactado por los arquitectos Xabier Rezabal Gurruchaga y Luján Gurruchaga Odriozola del taller de arquitectura y urbanismo BIRG.

BIGARRENA.- Baltegieta kaleko 2. Zk.an dagoen kirol- eta kultur-eraikina handitzeko lanak kontratatzeke espedientea onartzea, esleipen irizpide ezberdineko prozedura ireki sinplifikatuaren bidez, lizitazioa deituz.

HIRUGARRENA.- Kontratazioa arautuko duten administrazio klausula berezien plegua onartzea. (I.ERANSKINA).

LAUGARRENA.- Lizitazio iragarkia Euskal Kontratuen Erregistroan eta kontratatzailearen profilean argitaratu.

BOSGARRENA.- Kontratazio mahaiaren osaketa kontratatzailearen profilean argitaratzea.

Unai Larreategi zinegotziak adierazten du bi urte daramagula proiektua gora eta proiektua behera eta azken-azken momentuan iritsi dela finantzazioa. Eztabaidatik baztertuta ikusi dugu geure burua eta uste dugu partehartze aktiboagoa eduki behar genuela prozesu osoan. Ondo dago teknikariek euren iritziak ematea; hala ere, erabaki politikoek iritzi teknikoak baino gehiago behar dute oinarri.

Aukerak areagotu egingo dira, ados gaude. Baina hainbat gauza kanpoan geratuko dira, ezin izango zaielako erantzunik eman partehartze ezaren ondorio. Eztabaida ezberdina da aipatu kopurua gastatzea egokia den ala ez. Edonola, egia da aukera berriak sortuko direla bidea egokia izan ez bada ere.

Alkateak zehazten du Inbertsio handia dela, Gipuzkoako Foru Aldundiaren ekarpen garrantzitsua duena.

5.- URAREN ZIKLO INTEGRALA KUIDEATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA.- Udal Batzarrak, aho batez, **ERABAKITZEN DU:**

SEGUNDO.- Aprobare el expediente de contratación de la obra de ampliación del edificio polideportivo-cultural, sito en Baltegieta kalea, nº 2, por procedimiento abierto simplificado con varios criterios de adjudicación, convocando su licitación.

TERCERO.- Aprobare el pliego de cláusulas administrativas particulares, que regirá la contratación. (ANEXO I).

CUARTO.- Publicar el anuncio de licitación en el Registro Vasco de Contratos y en el perfil del contratante.

QUINTO.- Publicar la composición de la mesa de contratación en el Perfil de Contratante.

El concejal **Unai Larreategi** dice que Llevamos dos años hablando del proyecto y finalmente llega la financiación in extremis. Nos hemos sentido un poco fuera del debate y pensamos que deberíamos de haber participado más activamente en el proceso. Está bien que los técnicos aporten su criterio, pero las decisiones políticas hay que tomarlas con algo más que decisiones técnicas.

Estamos de acuerdo en que se van a ampliar las opciones, pero hay cosas que se van a quedar fuera, a las que no se les va a poder dar una respuesta, fruto de la falta de participación en el proceso. Otro debate sería si es la cantidad adecuada para gastar o no, pero es cierto que se crean nuevas opciones a pesar de que el camino no ha sido el adecuado.

El Alcalde indica que se trata de una inversión muy importante, con un aporte importante de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5.- CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN DEL CICLO INTEGRAL DEL AGUA.- La Corporación Municipal, por unanimidad, **ACUERDA:**



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Lehena: Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren eta Soraluze Udalaren arteko lankidetzaren hitzarmena onartzea, uraren ziklo integrala kudeatzeko (II. ERANSKINA).

Bigarrena: Alkateari baimena ematea hitzarmena eta berau indarrean sartzeko beharrezko diren agiria sinatzeko.

Hirugarrena: Akordioaren berri ematea interesdunari.

Alkateak azaltzen du azken hitzarmena 2014koa dela eta 10 urterako sinatu zela. Baina Ur Kontsortzioak agortuta dauka, dagoeneko, 2014-2024 aldirako Soraluze zeukan diru-partida. Ondorioz, hitzarmenaren beste bost urterako luzapena dakartzagu gaur. Honek aldi berrirako diru-hornidura emango dio Ur Kontsortzioari eta Udalarik 93.000 euroko ekarpena. Hitzarmena sinatuta, uraren ziklo integralaren kudeaketak Ur Kontsortzioaren esku egoten jarraituko du eta, aldiz, Udala arduratuko da euri-uren kudeaketaz.

Unai Larreategi zinegotziak esaten du diru hori 2024-2029 aldirako legokigunaren aurrerapen bat baino ez dela eta, ondorioz, zuzen kudeatu beharko dela. Gai hau ez da gaur amaitzen eta datorren legegintzaldian ere mahai gainean izango dugu.

Alkateak adierazten du gobernu-talde berriak gauzatu beharrezko lan-jardunak aurreikusi beharko dituela eta horien kostua unean-uneko aurrekontuen gain hartu.

6.- DIRU-LAGUNTZEN ORDENANTZA OROKORRA.- Udal Batzarrak, aho batez, ondorego erabakiak hartzen ditu

Primero: Aprobarekin el convenio de colaboración entre Gipuzkoako Ur Kontsortzioa y el Ayuntamiento de Soraluze, para la gestión del ciclo integral del agua (ANEXO II).

Segundo: Facultar al Alcalde para la firma del convenio y cuantos documentos sean necesarios para su entrada en vigor.

Tercero: Proceder a la notificación del acuerdo al interesado.

El Alcalde expone que el último convenio data del 2014 y se firmó para 10 años. A fecha de hoy, Ur Kontsortzioa ha agotado toda la partida asignada para Soraluze para el periodo 2014-2024, por lo que hoy traemos una ampliación del convenio para otros cinco años, lo que facilita a Ur Kontsortzioa la dotación económica para ese nuevo periodo y un aporte económico al Ayuntamiento de 93.000 euros. Con la firma de este convenio el ciclo integral del agua sigue en manos de UR Kontsortzioa y el Ayuntamiento se encarga de la gestión de las aguas pluviales.

El concejal **Unai Larreategi** dice que el dinero es un adelanto de lo que nos correspondería en el periodo 2024-2029, por lo que hay que gestionarlo adecuadamente. Este es un tema que no acaba hoy y que a lo largo de la siguiente legislatura seguirá encima de la mesa.

El Alcalde indica que el nuevo equipo de gobierno tendrá que prever las actuaciones a realizar y asumir el coste de las mismas con cargo a los presupuestos venideros.

6.- ORDENANZA GENERAL DE SUBVENCIONES.- La Corporación Municipal, por unanimidad, adopta los siguientes acuerdos:

-Diru-laguntzen ordenantza orokorrari **hasierako onespena ematea** (III.ERANSKINA).

-Espedientea jendaurrean ikusgai jartzea 30 laneguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean dagokion iragarkia argitaratuz, Toki Araubidearen Oinarriak Aurtzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan ezartzen denaren arabera, interesdunek bidezko deritzoten erreklamazioak edo iradokizunak aurkeztu ahal ditzaten.

Epe horretan inongo erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, ordurarte behin-behinekoa izan den akordioa behin betiko onartutzat jo eta testu osoa argitaratuko da.

7.- BAZTERTZEKO ARRISKUAN DAUDEN DEBABARRENA ESKUALDEKO PERTSONENTZAKO TUTORETZAPEKO ETXEBIZITZAK ERREGULATZEKO ARAUDIA.-

Udal Batzarrak, aho batez, ondorego erabakiak hartzen ditu:

-Baztertzeiko arriskuan dauden Debabarrena eskualdeko pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzak erregulatzeko araudiari **hasierako onespena ematea** (IV.ERANSKINA).

-Espedientea jendaurrean ikusgai jartzea 30 laneguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean dagokion iragarkia argitaratuz, Toki Araubidearen Oinarriak Aurtzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan ezartzen denaren arabera, interesdunek bidezko deritzoten erreklamazioak edo iradokizunak aurkeztu ahal ditzaten.

Epe horretan inongo erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, ordurarte behin-behinekoa izan den akordioa behin betiko onartutzat jo eta testu osoa argitaratuko da.

Patricia Borinaga zinegotziak azaltzen du

-**Aprobar inicialmente** la Ordenanza general de subvenciones (ANEXO III).

-Someter el expediente a exposición pública mediante la publicación de anuncio en el Boletín Oficial Gipuzkoa durante el plazo de 30 días hábiles, según lo dispuesto en el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, a fin de que los/as interesados/as puedan presentar las reclamaciones o sugerencias que estimen pertinentes.

Una vez transcurrido ese plazo sin que se haya producido ninguna reclamación, se entenderá definitivamente aprobado el acuerdo hasta entonces provisional y se procederá a publicar el texto completo.

7.- REGLAMENTO REGULADOR DE LA VIVIENDA TUTELADA PARA PERSONAS EN RIESGO DE EXCLUSIÓN DE LA COMARCA DE DEBABARRENA.-

La Corporación Municipal por unanimidad adopta los siguientes acuerdos:

-**Aprobar inicialmente** el Reglamento regulador de la vivienda tutelada para personas en riesgo de exclusión de la comarca de Debabarrena (ANEXO IV).

-Someter el expediente a exposición pública mediante la publicación de anuncio en el Boletín Oficial Gipuzkoa durante el plazo de 30 días hábiles, según lo dispuesto en el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, a fin de que los/as interesados/as puedan presentar las reclamaciones o sugerencias que estimen pertinentes.

Una vez transcurrido ese plazo sin que se haya producido ninguna reclamación, se entenderá definitivamente aprobado el acuerdo hasta entonces provisional y se procederá a publicar el texto completo.

La concejala **Patricia Borinaga** aclara



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Maisuen Etxeko etxebizitza bat arautzea eta baztertzeko arriskuan dauden pertsonen bideratzea proposatu dela, eskualde mailan kudeatuko den etxebizitza hain zuzen.

Araudi hau onartu eta gero, eremurako beste etxebizitza bat egongo litzateke, Eibarrekin batera kudeatuko dena, eta beste bi etxebizitza, bat larrialdi egoerarako eta beste genero indarkeria kasuetarako.

8.- SORALUZeko TELEKOMUNIKAZIO ZENTROA OKUPATZEKO AKORDIOA.-

ITELAZPIk Soralezeko mugartean telekomunikazioetako zentro bat kudeatzen du herriko biztanleei zerbitzuak emateko.

Aipatutako zentroa Soralezeko Udalaren jabetzakoa den lursail baten kokatuta dago. ITELAZPIk kudeatzen du 2003an sortu zenetik. Hala eta guztiz, gaur arte bere egoera patrimoniala ez da arautua izan.

Gaur egun, ziurtatu daiteke zentro hori beharrezkoa izango dela egungo zerbitzuak emateko eta etorkizuneko balizko zerbitzuak emateko. Hortaz, okupazio hori arautu egin behar da.

Bi aldeek uste dute beharrezkoa dela okupazioa eta horrekin lotutako bidezorrak arautzea, hain zuzen ere, zerbitzuak modu baketsuan eta juridikoki segurtasunez ematen direla bermatzeko, eta horretarako aktari atxikitzen zaion hitzarmena sinatzea proposatzen da.

Bototara jarririk, Udal Batzarrak aho batez erabakitzen du aipatu akordioa **onartzea** (V. ERANSKINA).

Alkateak adierazten du Karakateko antena ondoan dagoen eraikinari buruz dihardugula. Itelazpi enpresak kudeatzen du aipatu eraikina, baina ez daukagu

que se propone la regulación de una de las viviendas de la casa de los maestros que se va a destinar a situaciones de exclusión social, es un piso de gestión comarcal.

Tras la aprobación del presente reglamento quedaría pendiente otro piso de área, gestionado conjuntamente con Eibar, y otros dos, uno de ellos para situaciones de emergencia y otro para violencia de género.

8.- ACUERDO DE OCUPACIÓN DEL CENTRO DE TELECOMUNICACIONES DE SORALUZE.-

ITELAZPI gestiona en Soraluze un centro de telecomunicaciones, al objeto de prestar servicios a la población del citado municipio.

El referido centro se encuentra enclavado en una parcela de terreno de titularidad del Ayuntamiento de Soraluze, siendo gestionado por ITELAZPI desde su creación en 2003. No obstante, su situación patrimonial no ha sido aún regularizada.

A fecha de hoy puede asegurarse que dicho centro será preciso para la prestación de los servicios actuales y de otros posibles futuros, por lo que la referida ocupación de hecho debe ser regularizada.

Ambas partes entienden necesario proceder a la regularización de la ocupación y de las servidumbres asociadas a la misma, a fin de garantizar una prestación de servicios pacífica y jurídicamente segura, por lo cual se propone la firma del convenio que se adjunta al acta.

Sometido a votación, la Corporación Municipal acuerda por unanimidad **aprobar** el citado acuerdo (ANEXO V).

El Alcalde manifiesta que estamos hablando de la construcción que se encuentra junto a la antena de Karakate, edificio gestionado por Itelazpi, pero con

inolako agiririk sinatuta beraiekin. Oraingo akordio honen bidez, adierazitako egoera arautu nahi da.

9.- MERKATU PLAZAKO POSTUAREN ESLEIPENA.- Alkateak jakinarazten du bere garaian eskaera bat aurkeztu zela merkatu plazan hutsik dagoen postu bat betetzeko. Jendaurreko erakustaldia pasa ondoren, arrandegia irekitzeko eskabide bat aurkeztu da.

Eskaera aztertutik, eta beste eskaerarik ez dagoenez, merkatu plazako postua Jihad Nouassi jaunari bost urteko epez **esleitzea** erabakitzen da.

10.- UDAL LANGILEEN 2019KO SOLDATA IGOERA.- 2018/12/27an argitaratu zen EAOn 2018ko abenduaren 21eko 24/2018 Errege Lege-dekretua. Horren bitartez onetsiko dira ordainsarien arloko premiazko neurriak sektore publikoaren esparruan.

Aipatutako Errege Lege-dekretu horretan araututa daude langile publikoen 2019. urteko ordainsarien igoerak, eta, horren harira, soldata igoera finkoa dago aurreikusita; horri, ekonomia haztearekin lotutako igoerari dagokion ehuneko gehigarria gehitu beharko zaio.

Hain zuzen, 24/2018 Errege Lege-dekretuaren 3. Bi artikuluan hau dago xedatuta:

-2019. urtean, sektore publikoaren zerbitzura lan egiten duten langileen ordainsariak oro har ezingo dira igo 2018ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariekiko ehuneko 2,25 baino gehiago, alderatutako bi epealdietarako homogeneotasunari lotuta, bai langileei eurei dagokienez, eta bai langileriaren antzintasunari dagokionez ere; horretarako, ez dira kontuan hartuko gizarte-ekintzarako gastuak, zeinak, orokorrean, 2019an ezingo baitira izan 2018ko gastuak baino

el que no se tiene formalizado ningún documento. A través del presente acuerdo se pretende regularizar dicha situación.

9.- ADJUDICACIÓN DE PUESTO DE LA PLAZA DEL MERCADO.- El Alcalde informa que en su día hubo una solicitud para ocupar uno de los puestos vacantes en la plaza del mercado y tras el periodo de exposición pública, se ha presentado una solicitud para la apertura de una pescadería.

Estudiada la solicitud y no existiendo más que una, se acuerda **adjudicar** el puesto de la plaza del mercado a D. Jihad Nouassi, por un plazo de 5 años.

10.- INCREMENTO DE RETRIBUCIONES DEL PERSONAL MUNICIPAL PARA EL 2019.- El pasado 27/12/2018 se publicó en el BOE el Real Decreto-Ley 24/2018, de 21 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público.

El referido Real Decreto-Ley regula los incrementos retributivos para los empleados públicos para el año 2019 y en tal sentido prevé un incremento salarial fijo, más un porcentaje adicional de incremento ligado al crecimiento de la economía.

En concreto, el art. 3. Dos del Real Decreto-Ley 24/2018 dispone lo siguiente:

-En el año 2019, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2,25 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2018, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo y sin considerar a tales efectos los gastos de acción social que, en términos globales, no podrán experimentar ningún incremento en 2019 respecto a los de



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

handiagoak. Horren inguruan, gizarte-ekintza arloko gastuak irabaziak, osagarriak edo hobekuntzak direla jotzen da, egindako lanagatik jasotako lansariekiko desberdinak, orobat; lansariaren helburua aipatutako sektore publikoaren zerbitzurako langileriaren inguruabar pertsonalen ondorioz sortutako premia jakin batzuk asetzea da.

-Aurreko guztiaz gain, Barne Produktu Gordinaren (BPG) igoera 2018ko prezio iraunkorretan ehuneko 2,5ekoa edo handiagoa izango balitz, 2019ko uztailaren 1ari dagokion eraginarekin, beste ehuneko 0,25eko soldata igoera erantsiko litzaioke. Aipatutako ehuneko 2,5ekoa baino txikiagoko hazkundera izanik, igoera hein berean apalagoa izango da, esandako ehuneko 2,5 horren gainean ezarritako murrizketaren arabera. Era horretan, igoera orokorren emaitzak honako hauek izango dira:

BPG 2,1aren berdina: %2,30.

BPG 2,2aren berdina: %2,35.

BPG 2,3aren berdina: %2,40.

BPG 2,4aren berdina: %2,45.

Atal honetan xedatuta dagoenaren eraginez, BPG-ren igoerari dagokionez, Estatistikako Institutu Nazionalak (INE) urtero argitaratzen duen BPG-ren balio kalkulua aurreratua hartuko da aintzat. INEK BPG-ren aurrerapena argitaratu ostean eta, alde aurretik 2018ko martxoaren 9ko enplegu publikoa eta lan baldintzak hobetzeko Erabakiaren Jarraipen Batzordeari jakinarazita, Ministro Kontseiluko Erabakiaren bitartez onetsiko da, egokia baldin bada, igoera aplikatzea. Aipatutako Erabakia autonomia-erkidegoei, hiri autonomoei eta Udal eta Probintzien Espainiako Federazioari helaraziko zaie.

-Gainera, soldata masaren ehuneko 0,25eko igoera gehigarri bat baimendu ahal izango da, beste neurri batzuen artean, honakoak egin ahal izateko: produktibitatea edo efizientzia hobetzeko planak edo proiektuak ezarri, eginkizun parekagarriak dituzten lanpostuen artean berriazko osagarriak berraztertu,

2018. A este respecto, se considera que los gastos en concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

-Además de lo anterior, si el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2018 alcanzara o superase el 2,5 por ciento se añadiría, con efectos de 1 de julio de 2019, otro 0,25 por ciento de incremento salarial. Para un crecimiento inferior al 2,5 por ciento señalado, el incremento disminuirá proporcionalmente en función de la reducción que se haya producido sobre dicho 2,5 por ciento, de manera que los incrementos globales resultantes serán:

PIB igual a 2,1: 2,30 %.

PIB igual a 2,2: 2,35 %.

PIB igual a 2,3: 2,40 %.

PIB igual a 2,4: 2,45 %.

A los efectos de lo dispuesto en este apartado, en lo que a incremento del PIB se refiere, se considerará la estimación avance del PIB de cada año publicada por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Una vez publicado el avance del PIB por el INE y, previa comunicación a la Comisión de Seguimiento del Acuerdo para la mejora del empleo público y de condiciones de trabajo de 9 de marzo de 2018, mediante Acuerdo del Consejo de Ministros se aprobará, en su caso, la aplicación del incremento. Del citado Acuerdo se dará traslado a las Comunidades Autónomas, a las Ciudades Autónomas y a la Federación Española de Municipios y Provincias.

-Además, se podrá autorizar un incremento adicional del 0,25 por ciento de la masa salarial para, entre otras medidas, la implantación de planes o proyectos de mejora de la productividad o la eficiencia, la revisión de complementos específicos entre puestos con funciones equiparables, la

lanpostu mailako osagarriak homologatu edo pentsio planetan ekarpenak egin. Artikulu honetan 2018ko ekitaldian aurrekontu superabit egoeran zehaztutako Administrazioetan eta sektore publikoko gainerako erakundeetan, iguera gehigarri hori ehuneko 0,3ra bitartekoa izan daiteke.

Aurreko guztia kontuan izanik, Udal Batzarrak aho batez **ERABAKITZEN DU:**

Lehena.- Langileen ordainsariak lege onartzen den gehienekora igotzea, hau da, 2018ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariekiko %2,25 2019/01/01eko eraginez.

Bigarrena.- Soldata masaren 0,3ko iguera gehigarria baimentzea. Aipaturiko munta 3. artikulua Bi, azken paragrafoan, edo aplikatzekoa den beste edozeinetan jasotako lege-formulen bitartez banatuko da, hau guztia beti negoziazio kolektiboaren eta udal autonomiaren barruan.

11.- ESKARI ETA GALDERAK.-

Ondorengo eskari eta galderak egiten dituzte jarraian izendatutako batzarkideek:

- a) **Alkateak** jakinarazten du pasa den astean onartu zela 2018. urteko aurrekontuaren kitapena, 398.734 euroko diruzaintzako soberakinarekin, eta hurrengo proiektuetara bideratuko dela:
- Igerilekuko forjatuaren konponketa: 233.000 euro.
 - Hezetasun-kengailua: 20.000 euro.
 - Ibilgailuak: 50.000 euro.

b) **Alkateak** adierazten du, Pagoeta Mediaren hitzarmenari dagokionez, datozen asteetan hitzarmen bat sinatuko dela Pagoeta Media S.L. produktorearekin, ekoizpen-etxe honek egindako obrak eta jarduerak formalizatzeko helburuz, bai eta bide okupazioagatik eta kaleen itxieragatik dagokien tasa kobratzeko eta hiriko altzariak eta bideak

homologación de complementos de destino o la aportación a planes de pensiones. En las Administraciones y resto de entidades del sector público definido en este artículo en situación de superávit presupuestario en el ejercicio 2018, este incremento adicional podrá alcanzar el 0,3 por ciento.

En atención a lo anteriormente señalado, la Corporación Municipal **ACUERDA** por unanimidad:

Primero.- Incrementar, con efectos 01/01/2019 las retribuciones del personal el máximo legal permitido, esto es, un 2,25% respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2018.

Segundo.- Autorizar un incremento adicional del 0,3 de la masa salarial. Dicha cuantía, se distribuirá mediante las fórmulas legales que se refieren en el art. 3. Dos, último párrafo, o cualesquiera otras que resultaran de aplicación, todo ello en el marco de la autonomía municipal y negociación colectiva.

11.- RUEGOS Y PREGUNTAS.-

Se formulan los siguientes ruegos y preguntas por parte de los Corporativos que se citan:

- a) El **Alcalde** dice que la semana pasada se aprobó la liquidación del presupuesto del año 2018 con un remanente de tesorería de 398.734 euros, que se va a destinar a los siguientes proyectos:
- Reparación del forjado de la piscina: 233.000 €
 - Deshumectadora: 20.000 €
 - Vehículos: 50.000 €

b) **El Alcalde**, en relación al convenio con Pagoeta Media, dice que a lo largo de las próximas semanas se va a proceder a la firma de un convenio con la productora Pagoeta Media S.L., al objeto de formalizar las obras y actuaciones realizadas por ésta, el cobro de las correspondientes ocupaciones viales y cierres de calles, así como la restitución



Cod.Expediente:
2019UDAL0002

SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

leheneratzeko.

de todo el mobiliario y vías urbanas a su situación original.

c) **Alkateak** gaineratzen du, halaber, datorren astelehenean, 19:15ean, herritar talde batek erakusketa egingo duela Udaletxeko pleno aretoan, udalerrriaren egoera orokorrari buruz egin duten azterketaren ingurukoa. Zuek guztiok bertaratzea espero dugu.

c) **El Alcalde** añade también que el próximo lunes, a las 19:15 h., un grupo de personas del municipio van a realizar una exposición en el salón de plenos del Ayuntamiento sobre un estudio que han realizado, relativa a la situación general del municipio. Esperamos contar con vuestra presencia.

d) **Unai Larreategi** zinegotziak dio kezkatuta daudela hainbat gairekin eta hauen kudeaketak daraman abiadurarekin, gauden garaian gaudelako. Gure ustez, prozesuek bere erritmoa eraman behar dute eta ezin dira azkartu fetxen arabera. Esaterako, Ezoziko parkea.

d) El concejal **Unai Larreategi** dice que están preocupados con algunos temas y la celeridad con la que se están gestionando por las fechas en las que nos encontramos. Creemos que los procesos han de seguir los ritmos que necesitan y no forzarlos dependiendo de las fechas, como, por ejemplo, el parque de Ezozia.

Alkateak erantzuten dio azken erantzukizuna gobernu-taldearena dela eta gaiak atera egin behar direla. Ezoziko parkeari dagokionez esaten du, parke publiko guztiak hondatuta daudela azken 10 urtetan ez delako ezertxo ere inbertitu. Kasu zehatz honetan, erabiltzaileen segurtasunari lehentasuna eman zaio, gurasoek hala eskatuta.

El Alcalde le responde que la responsabilidad última es del equipo de gobierno y tenemos que sacar los temas adelante. En cuanto al parque de Ezozia, nos encontramos los parques públicos destrozados tras más de 10 años sin invertir en los mismos. En este caso en concreto, estamos primando la seguridad de los usuarios a solicitud de los padres.

Patricia Borinaga zinegotziak argitzen du gai hau batzordean jorratu dela. Egia da iritzi ezberdinak zeudela partehartze prozesuaren inguruan eta, azkenean, aurrera egitea erabaki da.

La concejala **Patricia Borinaga** indica que es un tema que se ha tratado en comisión. Es cierto que existían diferencias de criterios en cuanto al proceso de participación y finalmente se ha optado por tirar hacia delante.

Lorea de Castro zinegotziak gaineratzen du ez direla adostasun batera iritsi "Hezkuntza proiektua"ren oinarriak eta helburuak kontuan hartu ez direlako.

La concejala **Lorea de Castro** añade que no se ha llegado a un acuerdo porque os habéis saltado los principios y objetivos del "Hezkuntza proiektua".

Eta beste gairik ezean eta hogeitau orduak eta bost minutu direnean, Lehendakariaren aginduz saioa bukatutzat ematen da, hori guztia Idazkari bezala ziurtatzen dudalarik.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar y siendo las veinte horas y cinco minutos, de orden de la Presidencia se levanta la sesión, de todo lo cual, como Secretario, certifico.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

SORALUZeko BALTEGIETA KALEKO 2. ZENBAKIAN DAGOEN KIROL- ETA KULTUR- ERAIKINA HANDITZEKO LANEN KONTRATUA ARAUTUKO DUEN ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEK AGIRIA. ESLEIPEN IRIZPIDE EZBERDINEKO PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUAREN BIDEZ ESLEITUKO DA.

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES QUE HA DE REGIR EN EL CONTRATO DE OBRAS DE AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO POLIDEPORTIVO-CULTURAL SITO EN BALTEGIETA KALEA Nº 2, A ADJUDICAR POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO CON VARIOS CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN.

1. KLAUSULA. Araubide juridikoa

Egin beharreko kontratua obra-kontratu gisa kalifikatu da, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak -2017ko SPKL- bere 13. artikuluan dioenari jarraiki.

Kontratazio hau administrazio izaera dauka. Klausulen agiri honek berariaz arautzen ez diren alderdiei dagokionez ondoko arauak aplikatuko dira:

- Kontratazio Publikoari buruzko 2014ko otsailaren 26ko 2014/24/UE Kontseiluaren eta Europako Parlamentuaren Zuzentaraua, 2002/18/CE Zuzentaraua indargabetzen duena (EDL 2014/35497).

- 2016ko urtarrilaren 5eko Batzordearen 2016/7 Exekuzio Erregelamendua (EB), Kontratatzeko Europar Dokumentu Bakarraren inprimaki normalizatua ezarri duena (EDL 2016/9).

- Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei Buruzkoa -2017ko SPKL- (EDL 2017/226876).

- Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onartua -HAKLEO- (EDL 2001/34761).

Modu osagarrian, administrazio-zuzenbideko beste arauak aplikatuko dira eta, horietan ezartzen ez denean, zuzenbide pribatukoak.

2. KLAUSULA. Kontratazio organoa

CLÁUSULA 1. Régimen Jurídico

El contrato a realizar se califica como contrato de obras, de conformidad con lo establecido en el artículo 13 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -LCSP 2017.

La presente contratación tiene carácter administrativo, y se regirá en todo lo no previsto especialmente en este pliego de condiciones por lo dispuesto en las siguientes normas:

- Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre Contratación Pública y por la que se deroga la Directiva 2004/18/CE (EDL 2014/35497).

- Reglamento de Ejecución (UE) 2016/7 de la Comisión, de 5 de enero de 2016, por el que se establece el formulario normalizado del documento europeo único de contratación (EDL 2016/9).

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -LCSP 2017- (EDL 2017/226876).

- Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre -RGLCAP- (EDL 2001/34761).

Supletoriamente se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

CLÁUSULA 2. Órgano de contratación

2017ko SPKL-ren (EDL 2017/226876) Bigarren Xedapen Gehigarriak dioena betez, kontratu honen kontratazio organoa Osoko Bilkura da.

3. KLAUSULA. Esleitzeko prozedura

2017ko SPKL-ren (EDL 2017/226876) 159. artikulua dioenari jarraiki, kontratua prozedura ireki sinplifikatu bidez esleituko da, esleipen irizpide ezberdinak aplikatuz Agiri honen 14. Klausulak arautzen duen bezalaxe.

4. KLAUSULA. Kontratuaren balio zenbatetsia eta lizitazioaren oinarritzko aurrekontua

2017ko SPKL-ren (EDL 2017/226876) 101.8 artikuluekin bat, prezioa zehazteko erabili den sistema egin beharreko lanei buruz esleipendunak proposatu dituen unitate prezioena da.

Lizitzailearen eskaintza ekonomikoak unitate prezioen zerrenda jasoko du. Aipatuak egongo dira indarrean kontratuaren exekuzioan zehar. Zerrenda hori aurkeztuko ez balitz, lizitzaileak aurrekontuan jasotako horiek proposatzen dituela ulertuko da, bere proposamen ekonomikoak proposatzen duen murrizte-porzentaje berbera aplikatuko zaielarik.

2017ko SPKL-ren (EDL 2017/226876) 101.1 artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, egin beharreko kontratuaren balio zenbatetsia 469.577,87 eurokoa da (BEZ kanpo), jarraian zehazturiko hornitu beharreko kopuruen kalkularen arabera:

- Exekuzio materialaren kostua: 394.603,25 €
- Gastu orokorrak: 51.298,42 €
- Irabazi industrial: 23.676,20 €

Proiektuan zehaztutako lizitazioaren

De conformidad con la Disposición Adicional Segunda LCSP 2017(EDL 2017/226876), para el presente contrato el órgano de contratación es el Pleno.

CLÁUSULA 3. Procedimiento de adjudicación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 159.1 LCSP 2017(EDL 2017/226876), el contrato se adjudicará por procedimiento abierto simplificado, y se realizará atendiendo a una pluralidad de criterios de adjudicación, según lo dispuesto en la cláusula 14 del presente pliego.

CLÁUSULA 4. Valor estimado y presupuesto base de licitación del contrato

De acuerdo con el artículo 101.8 LCSP 2017(EDL 2017/226876), el sistema para la determinación del precio es el de precios unitarios referidos a los trabajos y obras a realizar, ofertados por el adjudicatario.

La oferta económica del licitador incluirá una relación de precios unitarios que son los que regirán el contrato durante la ejecución del mismo. Si tales precios no son presentados, se entenderá que el licitador aporta los mismos del presupuesto, afectados en igual porcentaje de baja que el contenido en su proposición económica.

A los efectos previstos en el artículo 101.1 LCSP 2017(EDL 2017/226876), el valor estimado del contrato a realizar asciende a la cantidad de 469.577,87 euros (IVA no incluido), según la estimación de cantidades a suministrar detalladas a continuación:

- Costes de ejecución material: 394.603,25 €
- Gastos generales: 51.298,42 €
- Beneficio industrial: 23.676,20 €

El presupuesto base de licitación



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

oinarrizko aurrekontua 469.577,87 eurokoa da (BEZ kanpo) eta 568.189,22 eurokoa (BEZ barne). 2017ko SPKL-ren (EDL 2017/226876) 100. artikulua dioenari jarraiki zehaztu da, zerga guztien kalkulua aintzat hartuz ere.

consignado en el proyecto asciende a 469.577,87 euros (excluido el IVA), y 568.189,22 euros (incluido el IVA). Ha sido elaborado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 100 LCSP 2017 (EDL 2017/226876), incluyendo su cálculo los tributos de cualquier índole.

5. KLAUSULA. Kredituaren izatea

Obren exekuzioak jarraian zehaztutako kredituen babesa dauka:

1 1100.629.01.342.00 2018

CLÁUSULA 5. Existencia de crédito

La ejecución de las obras está amparada por los créditos que se indican a continuación:

1 1100.629.01.342.00 2018

6. KLAUSULA. Ordainketa-arabidea

Egikaritutako obrak ordaintzeko, obren zuzendari fakultatiboak ziurtagiriak emango ditu aldian-aldian.

SPKLren hogeita hamabigarren xedapen gehigarriaren arabera, eta dagozkion fakturetan jasotzearen, honako hau adierazi behar da: Kontu-hartzaila da kontabilitate publikoaren arloan eskumena duen organoa; Osoko Bilkura da kontratazio-organoa.

CLÁUSULA 6. Régimen de pagos

El pago de las obras ejecutadas se realizará mediante certificaciones periódicas expedidas por el director facultativo.

De acuerdo con la disposición adicional trigésimo segunda de la LCSP, y a efectos de que se haga constar en las facturas correspondientes, se señala que el órgano administrativo con competencias en materia de contabilidad pública es el Interventor, el Órgano de Contratación es el Pleno Municipal.

7. KLAUSULA. Prezioak berrikustea

Kontratu honetan, ez dira berrikusi behar prezioak, SPKLren 103.1 artikuluari jarraituz.

CLÁUSULA 7. Revisión de precios

En el presente contrato no procederá la revisión de precios, de conformidad con el artículo 103.1 de la LCSP.

8. KLAUSULA. Bermeak

Kontratuaren adjudikaziodunak behin betiko bermea jarri behar du, bere gain hartutako betebeharrak beteko dituela bermatzeko. Bermearen zenbatekoa adjudikazioaren zenbatekoaren %5 izango da, BEZa aparte.

Berme hori jartzeko epea 17. klausulan aipatutako eskakizunean adierazitakoa izango da. SPKLren 108. artikuluan

CLÁUSULA 8. Garantías

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en el requerimiento al que se refiere la cláusula

ezarritako bitartekoetatik edozein erabiliz jarri ahal izango da bermea. Bitarteko elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabil daitezke bermea jarri dela egiaztzeko. Baldintza hori lizitatuzaileari egotz dakizkikeen arrazoiengatik betetzen ez bada, administrazioak ez du adjudikazioa beraren alde emango.

Bermea itzultzeko edo ezeztatzen, osorik edo hala badagokio partez, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 111. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da, bermealdia amaitu eta adjudikaziodunak kontratuan ezarritako betebeharrak guztiak bete ondoren.

9. KLAUSULA. Adjudikazio-prozedura

Kontratu hau prozedura ireki sinplifikatuaren bidez adjudikatuko da, SPKLren 159. artikuluko 1. apartatutik 5. apartatura artean ezarritakoari jarraituz; lege horretan eta hura garatzeko arauetan ezarritako jardunei jarraituko zaie adjudikazioa izapidetzean.

10. KLAUSULA. Jakinarazpenak eta komunikazioak

Proposamenak elektronikoa ez diren bitartekoak soilik erabiliz aurkeztuko dira, Udaletxeak oraindik ez baititu bere esku horretarako beharrezkoak diren informatika-aplikazio eta ofimatikako ekipamendu espezializatu guztiak.

Informazio-trukatzei dagokienez, informazioa postaz bidaliko da, bai eta beste edozein bide egoki erabiliz ere; edo, azkenik, posta eta beste bide egoki bat eta bide elektronikoa konbinatuz.

Proposamenak aurkezteko epea hogeita eguneko izango da (2017ko SPKL-ren 159.3. art.). Epea lizitazioaren iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta

17, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la LCSP. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor.

La devolución o cancelación de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

CLÁUSULA 9. Procedimiento de adjudicación

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto simplificado, de acuerdo con lo previsto en el artículo 159, apartados 1 a 5 de la LCSP, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo.

CLÁUSULA 10. Notificaciones y comunicaciones

Las proposiciones se presentarán únicamente utilizando medios no electrónicos ya que el Ayuntamiento no dispone todavía a día de hoy la totalidad de los aplicativos informáticos y de los equipos ofimáticos especializados.

Con respecto a los intercambios de información, el envío de información se realizará por correo o por cualquier otro medio apropiado o mediante una combinación de correo o de cualquier otro medio apropiado y de medios electrónicos.

El plazo de presentación de proposiciones es de veinte días, de conformidad con el artículo 159.3 de la LCSP de 2017. El plazo comenzará a



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

biharamunean hasiko da zenbatzen.

contar desde el día siguiente a su publicación en el perfil del contratante.

11. KLAUSULA. Kontratatze gaitasuna

Kontratazio-prozedura honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona fisiko eta juridikoek, baldin eta ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa edo profesionala badituzte, ez badaude sartuta SPKLren 71. artikuluan kontratatze ezarritako debekuetako batean ere, eta Sektore Publikoko Lizitatuak eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Lizitatuak eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroan inskribatuta badaude, SPKLren 159.4 artikuluan prozedura ireki sinplifikaturako eskatzen den bezala. Kaudimena egiaztatze eta ebaluatze, 17. klausulan ezartzen diren bitartekoak erabiliko dira.

Halaber, nork bere izenean edo baimendutako ordezkari baten bitartez har dezakete parte (ordezkariak berariazko ahalorde askietsia eduki behar du). Pertsona juridiko bateko kideren bat aritzen bada haren ordezkari, agiri bidez frogatu behar du baduela horretarako ahalmena. Kasu batean zein bestean, ordezkariari ere eragiten diote lehen aipatutako kontratatze ezgaitasun horiek.

Pertsona horiek, halaber, kontratu honen xede den jardura edo prestazioa gauzatzeko behar den enpresa- edo lanbide-gaikuntza eduki behar dute.

12. KLAUSULA. Adjudikazio-irizpideak

Honako hauek dira kontratu adjudikatze oinarri izango diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta haien haztapena:

- Balio judizio bidez balioztatu

CLÁUSULA 11. Aptitud para contratar

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar; posean la necesaria solvencia económica, financiera y técnica o profesional; no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP; y estén inscritas en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público, o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, tal como se exige, para el procedimiento abierto simplificado, en el artículo 159.4 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 17.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra alguna de sus personas miembros, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Dichas personas deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

CLÁUSULA 12. Criterios de adjudicación

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato y la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

- Cuantificables mediante juicio de

daitezkeen irizpideak, garrantzi handienetik txikienera:

1.- Proposamen teknikoak, **20 puntu arte.**

Balioztatuko dira obraren zailtasunen aztertze-maila eta horiei irtenbidea emateko erabiliko diren baliabide pertsonalak eta materialak. Baita ere, obraren planifikazioa eta antolaketa, lan-metodologia, erabiltzaileei eragozpenak gutxitzea, etab.

Puntuazioa era honetan banatuko da:

1.1.- Baliabide pertsonalen zerrenda (pertsonen dedikazioa, lan-taldearen organigrama, etab.) eta kontratuari berariaz esleitutako baliabide materialena: **8 puntu arte.**

a) Lan-talde teknikoaren organigramaren ebaluazioa (organigrama osatzen duen lanpostu bakoitzaren titulazioa, formakuntza, egitekoak obrak dirauen bitartean eta dedikazioa zehaztuko dira; beti ere, kaudimenaren atalean obra-buruarentzat eta obra-arduradunarentzat eskatzen diren gutxieneko dedikazioak errespetatuz eta pertsonak identifikatzeko datuak inoiz ere ez dira adieraziko), 4 puntu arte.

b) Baliabide materialen zerrenda. Aintzat hartuko dira, modu berezian, obra burutzeko orduan segurtasun, efizientzia eta kalitate alorretan hobekuntza nabarmenak suposatzen dituztenak, 4 puntu arte.

1.2.- Memoria teknikoak. Baloratuko da memoriaren sakontze maila burutuko diren lanetan. Eta gauzatuko den obraren lorpen esanguratsuenen identifikazioa, planifikazioaren koherentzia eta lanaren metodologia hartuko dira kontuan, epeak betetzen direla ziurtatzeko helburuz: **12 puntu arte.**

a) Obraren analisiaren balorazioa. Obraren garrantziaz jabetzea eta lanen exekuzioaren puntu kritikoen identifikazioa nabarmenduko da eta, oro har, birgaitze-

valor, con el orden decreciente de importancia siguiente:

1.- Propuesta técnica, **hasta 20 puntos.**

Se valorará el grado de estudio de las dificultades de la obra y los medios personales y materiales destinados a su resolución, así como la planificación y organización de la obra, metodología de trabajo, minimización de afecciones a los usuarios etc...

El desglose de la puntuación será el siguiente:

1.1.- Relación de medios personales (dedicación de las personas, organigrama del equipo, etc.) y materiales asignados específicamente al contrato: **hasta 8 puntos.**

a) Evaluación del organigrama del equipo técnico (se indicará la titulación, formación, funciones durante la obra y dedicación de cada puesto que compone el organigrama respetándose las dedicaciones mínimas que se exigen en el apartado de solvencia para el Jefe de obra y Encargado de obra y no indicándose en ningún caso datos identificativos de las personas), hasta 4 puntos.

b) Relación de medios materiales, considerando de manera especial los que supongan una mejora sustancial en materia de seguridad, de eficiencia y de calidad para el desarrollo de las obras, hasta 4 puntos.

1.2.- Memoria técnica. Se valorará el grado de profundización de la misma en los trabajos a realizar, valorando positivamente la identificación de los hitos más determinantes de la obra a ejecutar, la coherencia de la planificación y metodología de trabajo para el aseguramiento del cumplimiento del plazo: **hasta 12 puntos.**

a) Valoración del análisis de la obra, teniendo en cuenta la comprensión del alcance de las obras, destacando la identificación de los puntos críticos de la



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

lanen exekuzioan kontuan hartu beharreko parte-hartzea eta inplikazioa, 9 puntu arte.

b) Plangintza. Egindako plangintzaren ebaluazioa, dokumentuaren koherentzia, honen xehetasunak, lorpen esanguratsuenak antzematea eta lanaren metodologia hartuko dira kontuan, epeak betetzen direla ziurtatzeko helburuz, 3 puntu arte.

Enpresa lizitatuak, gutxienez 10 puntu eskuratu beharko dituzte memoria teknikoak balioztatzerakoan. Eta horrela ez balitz, esleipen-prozesutik baztertuak izango dira.

• Automatikoki antzeman daitezkeen irizpideak, **80 puntu arte**:

1.- **75 puntu**, jarraian zehaztutako formula aplikatuz:

$P = 75 \times (\text{Lizit. Aurrek.} - \text{Eskaintza Aurrek.}) / (\text{Lizit. Aurrek.} - \text{Eskaintza baxuena Aurrek.})$

Izanik,

P = Baloratzen den lizitatuak ateratako puntuaketa

Lizit. Aurrek. = Lizitazioaren oinarriko aurrekontua, BEZa kanpo.

Eskaintza Aurrek. = Baloratzen den eskaintzaren aurrekontua, BEZa kanpo.

Eskaintza baxuena Aurrek. = Aurkeztutako eskaintza baxuenaren aurrekontua, BEZa kanpo.

(Unitateen prezioen zerrenda atxikitu beharko da eskaintzaren eranskin gisa).

2.- Taldearen genero parekidetasuna, **3 puntu arte**.

Laneko genero berdintasun alorrean hartutako konpromiso-maila baloratuko da eta, horretarako, talde tekniko osatuko duen pertsonala kontuan izango da:

- Enpresa delegatua.
- Obra burua.
- Ekoizpen burua.
- Obra arduraduna.

Lau pertsona hauen izen-abizenak eta

ejecución de la obra y de manera general las implicaciones a tener en cuenta en la ejecución de la rehabilitación, hasta 9 puntos.

b) Planificación. Evaluación de la planificación generada, en base a la coherencia del documento, detalle del mismo, detección de hitos críticos y metodología de trabajo para el aseguramiento del cumplimiento del plazo, hasta 3 puntos.

Las empresas licitadoras habrán de obtener un mínimo de 10 puntos en la valoración de las memorias técnicas, quedando en caso contrario excluidas del proceso licitador.

• Criterios de apreciación automática, **hasta 80 puntos**:

1.- **75 puntos** con la aplicación de la fórmula siguiente:

$P = 75 \times (\text{Pto. Licit.} - \text{Pto. oferta}) / (\text{Pto. Licit.} - \text{Pto. oferta más baja})$

Siendo,

P= Puntuación obtenida por el licitador que se valora.

Pto. licit.= Presupuesto base de licitación IVA excluido.

Pto. Oferta= Presupuesto oferta que se valora IVA excluido.

Pto. Oferta más baja= Presupuesto de la oferta más baja presentada IVA excluido.

(Se deberá adjuntar obligatoriamente una relación de precios unitarios como anexo a la oferta).

2.- Paridad de género en el equipo, **hasta 3 puntos**.

Se valorará el grado de compromiso con la igualdad de género en el trabajo teniendo en cuenta para ello el siguiente personal que debe en todo caso integrar el equipo técnico:

- Delegado/a de la empresa.
- Jefe/a de Obra.
- Jefe/a de Producción.
- Encargado/a de Obra.

Se indicarán el nombre y puesto de

lanpostua adieraziko dira, ondorengo puntuazioa emanaz:

- 2 emakume edo gehiago, 3 puntu.
- Emakume bat, 1.5 puntu.
- 0 emakume, 0 puntu.

3.- Kontratua gauzatuko duen plantilla, kontratu mugagabea duten langileekin osatutakoa: **2 puntu.**

Obrari atxikitako ondorengo lau langileei kontratu mugagabea egitera konprometitzen diren enpresei 2 puntu emango zaizkie:

- Enpresa delegatua.
- Obra burua.
- Ekoizpen burua.
- Obra arduraduna.

13. KLAUSULA. Kontratazio-mahaia

Honako kide hauek osatuko dute kontratazio-mahaia:

- Mahaiburua: Alkatea,
- Kideak: Idazkaria eta bulego teknikoko arduraduna.
- Mahaiko idazkaria: Udal funtzionario bat.

Ordezkoak:

- Ordezko mahaiburua: Obretako zinegotzia.
- Ordezko mahaikideak: Udal funtzionario bi.
- Ordezko idazkaria: Udal funtzionario bat.

14. KLAUSULA. Proposamenak aurkezteko epea eta ezaugarriak, eta klausula-agiriak eskuratzeko bidea

Lizitazio hau Udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko da, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman baitago.

Gutun-azalak itxita aurkeztuko dira, eta lizitatzailerak edo bere ordezkariak sinatuta. Bakoitzaren kanpoaldean ondokoak jasoko dira: erreferentzia-zenbakia eta "Soraluzeko Baltegieta

trabajo de las cuatro personas otorgándose la siguiente puntuación:

- 2 mujeres o más, 3 puntos.
- 1 mujer, 1.5 puntos.
- 0 mujeres, 0 puntos.

3.- Integración de la plantilla que ejecutará el contrato mediante personal con contratos indefinidos, **2 puntos.**

Se otorgará 2 puntos a las empresas que se comprometan a la contratación indefinida de las siguientes cuatro personas asignadas a la obra:

- Delegado/a de la empresa.
- Jefe/a de Obra.
- Jefe/a de Producción.
- Encargado/a de Obra.

CLÁUSULA 13. Mesa de contratación

La Mesa de Contratación estará compuesta por los siguientes miembros:

- Presidencia: Alcalde.
- Vocales: Secretario y Responsable de la oficina técnica.
- Secretaria o secretario de la Mesa: Un funcionario/a del Ayuntamiento.

Suplentes:

- De la Presidencia: Concejal/a de obras.
- De los vocales: Dos funcionarios/as del Ayuntamiento.
- De la Secretaría: Funcionario/a del Ayuntamiento.

CLÁUSULA 14. Plazo y características de la presentación de proposiciones, y acceso a los pliegos

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

Los sobres se presentarán cerrados y firmados por el licitador o persona que lo represente, debiendo figurar en el exterior de cada uno de ellos el número de referencia y la leyenda "Oferta para el



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

kaleko 2. zenbakian dagoen kirol- eta kultur-eraikina handitzeko lanen kontraturako eskaintza" leloa, lizitatuzailearen izen-deiturak edo enpresaren izen soziala eta bere IFK, harremanetarako telefono bat eta posta elektronikoa bat. Barruan, jasota dauden dokumentuen zenbakizko zerrenda bat sartuko da.

Proposamenak aurkeztu behar dira, 20 laneguneko epean, argitaratzen den egunaren hurrengo egunetik aurrera, epearen azken eguneko 14:00ak baino lehen.

Honako helbide honen bidez sartu ahal izango da Udalaren kontratatuzaile-profilean: www.soraluze.eus Toki horretan bertan eskuratu ahal izango dira klausula-agiriak eta dokumentazio osagarria.

Lizitatuzaileek informazio gehigarria eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino sei egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino 12 egun lehenago egin badira eskariak.

SPKLren 136.2 eta 136.3 artikuluetan xedatutakoaren arabera, klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeetan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko alde aurretik lan tokian bertan bisita egin behar bada edo klausula-agiriari erantsitako dokumentazioa in situ kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, ukitutako hautagaiek eskaintzak egiteko behar duten informazio guztia jasotzeko egokitzat jotzen den adina.

Lizitazio-prozedura honetan, ez da

kontrato de obras de ampliación del edificio polideportivo-cultural sito en Baltegieta kalea nº 2 de Soraluze", el nombre y apellidos del licitador o razón social de la empresa y su correspondiente NIF, así como el teléfono de contacto y correo electrónico de comunicación. En su interior se hará constar una relación numérica de los documentos que contienen.

Las proposiciones deberán presentarse en el plazo de 20 días hábiles, contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado.

El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.soraluze.eus En ese mismo sitio podrán obtenerse los pliegos de condiciones y demás documentación.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta in situ de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

En el presente procedimiento de

onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitartekoen bidez aurkeztu ezean. Horretarako, ezinbesteko baldintza da Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataformako edo Sektore Publikoko Kontratazio Plataformako erabiltzaile erregistratua izatea.

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzailleak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzaillearen eskaintza.

Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzailleak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta Kontratazio Mahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko eta Sektore Publikoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko datuak kontsultatzeko.

Lizitatzaille bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaille horrek izenpetutako proposamenik.

Lizitatzailleek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat,

licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera; bereziki, hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitzailearen baimenik gabe.

15. KLAUSULA. Proposamenak aurkezteko modua

Lizitzaileek bi gutun-azal aurkeztu beharko dituzte, lizitzaileak edo haren ordezkariak sinatuta; klausula honetan adierazitako edukia izan beharko du bakoitzak.

«A» GUTUN-AZALA.- «GAITASUNA, KAUDIMENA ETA BALIO-IRITZIEN BIDEZ BALIOESTEKO IRIZPIDEAK»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

- a) Posta elektronikoko helbide gaitua.

Posta elektronikoko helbide gaitu bat izendatu behar da, SPKLn hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espedita honetatik eratorritako jakinarazpenak.

- b) Lizitzailearen erantzukizunpeko adierazpena.

Adierazpen horretan, lizitzaileak adieraziko du betetzen dituela bai administrazioarekin kontratatzeke legeak ezarritako baldintzak, bai kontratua lortzeko klausula-agiri honetan ezarritako eskakizunak, bereziki 12. eta 17. klausuletakoak.

Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio-organoak lizitzaileei eska

disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar como confidencial parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

CLÁUSULA 15. Forma de presentación de las proposiciones

Los licitadores deberán presentar dos sobres, firmados por el licitador o persona que lo represente, y con el contenido que, para cada uno de ellos, se especifica en esta cláusula.

SOBRE «A».- «CAPACIDAD, SOLVENCIA Y CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE JUICIO DE VALOR»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

- a) Dirección de correo electrónico habilitada.

Designación de una dirección de correo electrónico habilitada, de conformidad con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP, en la que se realizarán las notificaciones derivadas de este expediente de contratación.

- b) Declaración responsable del licitador.

En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego y, en particular, en las cláusulas 12 y 17 del mismo.

No obstante, el Órgano o la Mesa de Contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá

diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan.

c) Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren eragile ekonomikoen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkeztu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa-elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen aldi baterako enpresa-elkartean.

d) Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzaila beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada, horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

e) Loteka zatitu bada, eta bakoitzak kaudimen-eskakizun ezberdinak baditu, erantzukizunpeko adierazpen bat emango da sorta bakoitzeko, edo kaudimen-eskakizun berberak dituen sorta multzo bakoitzeko.

f) Balio-iritzien araberako irizpideei erreferentzia egiten dieten agiriak, zeinak agiri honetako 13. klausulan adierazita baitaude.

«B» GUTUN-AZALA.- «AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

a) Proposamen ekonomikoa, II. eranskinetako ereduaren araberakoa.

b) Unitateko prezioen zerrenda, hala badagokio.

c) Klausula-agiri honetako 13. klausulan adierazitako automatikoki

recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato.

c) En el caso de operadores económicos que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar su propia Declaración responsable. Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE caso de resultar adjudicatarios del contrato, y deberán especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE.

d) En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración responsable.

e) En el caso de división por lotes, con distintos requisitos de solvencia, se aportará una Declaración responsable por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

f) Los documentos referidos a los criterios cuya valoración depende de un juicio de valor, señalados en la cláusula 13 de este pliego.

SOBRE «B».- «CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

a) Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el Anexo II.

b) Relación de precios unitarios, en su caso.

c) Los referidos a los demás criterios de apreciación automática señalados en la



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

zenbatestekoak diren gainerako irizpideei buruzkoak.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzean, egiaztatuko da ea betetzen diren legeak eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak.

16. KLAUSULA. Aurkeztutako agiriak ireki eta prozesatzea; enpresak aukeratzea, eta eskaintzak balioestea

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako jardun hauek egingo dira:

16.1.- «A» GUTUN-AZALA IREKI

Kontratazio-mahaiak, gutxienez 48 ordu lehenago kontratatzaile-profilean argitaratuko den toki, egun eta ordu batean, «A» gutun-azala irekiko du, eta egiaztatuko du hartan jasotako dokumentazioa, hala kontratua lortzeko eskakizunak betetzeari dagokiona nola balio-iritzi baten arabera irizpideei dagokiena. Ekitaldi horren ondoren, mahaiak udalaren zerbitzu teknikoei igorriko die dokumentazioa, irizpide horiek balioets ditzaten.

Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak sei egun balioduneko epea emango du, gehienez, zuzenketak egiteko, maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera (zeinak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen baitu).

16.2.- «B» GUTUN-AZALA IREKI, ETA LEHENENGO SAILKATUARI ERREKERIMENDUA EGIN ARTEKOAK

«A» gutun-azala ireki eta zerbitzu teknikoek balio-iritzi baten arabera irizpideak balioetsi ondoren, kontratazio-

cláusula 13 de este pliego.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

CLÁUSULA 16. Apertura y tratamiento de la documentación presentada, selección de empresas y valoración de ofertas

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

16.1.- APERTURA DEL SOBRE «A»

La Mesa de Contratación, en el lugar, día y hora que se publique en el perfil de contratante con al menos 48 horas de antelación, llevará a cabo la apertura del sobre «A» y comprobará la documentación en él incluida referida al cumplimiento de los requisitos para acceder a este contrato, así como a los criterios de adjudicación que dependen de un juicio de valor. Tras este acto, la Mesa remitirá la documentación a los servicios técnicos municipales para que lleven a cabo la valoración de los referidos criterios.

A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

16.2.- APERTURA DEL SOBRE «B» Y ACTUACIONES SUBSIGUIENTES HASTA EL REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO

Tras la apertura del sobre «A» y la valoración, por los servicios técnicos de los criterios de adjudicación que

mahaiak «B» gutun-azala irekiko du, Udalaren kontratatzaile-profilean iragartzen den tokian, egunean eta orduan, eta honako jardun hauek egingo ditu:

16.2.1.- Jakinaraziko du balio-iritzi baten araberako irizpideak balioestearen emaitza.

16.2.2.- Lizitatzailerako bakoitzaren «B» gutun-azala irekiko du, eta haren edukia irakurriko.

Ekitaldi horren ondoren, honako jardun hauek egingo ditu mahaiak:

a) Baztertu egingo ditu klausula-agiriko eskakizunak eta betebeharrak betetzen ez dituzten eskaintzak, halakorik badago.

b) Automatikoki ebaluatzekoak edo formulak erabiliz zenbatestekoak diren irizpideak balioetsiko ditu.

c) Eskaintza bakoitzak guztira lortutako puntuazioa ezarriko du, eta puntuazio handienetik txikienera sailkatuko ditu eskaintzok.

d) Puntuaziorik onena lortu duen lizitatzaileraren aldeko adjudikazio-proposamena egingo du.

Kontratua adjudikatzeko proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako lizitatzaileraren alde; administrazioaren aurrean ez du eskubiderik eskuratuko harik eta kontratua formalizatu arte.

Puntuaziorik onena lortu duen lizitatzaileraren eskaintza nabarmenki baxuegia dela uste izanez gero, 149. artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzeagatik, artikuluko horretan ezarritako prozedurari jarraituko dio; dena den, ezin izango da 5 egun baliodun baino luzeagoa izan lizitatzailerak bere eskaintza justifikatzeko duen epea, dagokion komunikazioa igortzen zaionetik.

dependen de un juicio de valor, la Mesa de Contratación, en el lugar, día y hora que se anuncie en el perfil de contratante del Ayuntamiento, llevará a cabo la apertura del sobre «B», y realizará las siguientes actuaciones:

16.2.1.- Dar a conocer el resultado de la valoración de los criterios de adjudicación que dependen de un juicio de valor.

16.2.2.- Abrir el sobre «B» de cada licitador y dar lectura a su contenido.

Tras dicho acto, en la misma sesión, la Mesa llevarán a cabo las actuaciones siguientes:

a) Excluir las ofertas que, en su caso, no cumplan los requisitos y exigencias del pliego.

b) Valorar los criterios evaluables de forma automática o cuantificables mediante la utilización de fórmulas.

c) Establecer la puntuación total obtenida por cada oferta y clasificarlas por orden decreciente.

d) Realizar la propuesta de adjudicación a favor del licitador con mejor puntuación.

La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá frente a la Administración mientras no se haya formalizado el contrato.

En el caso de que se presuma que la oferta del licitador que haya obtenido la mejor puntuación es anormalmente baja por darse los supuestos previstos en el artículo 149, la Mesa seguirá el procedimiento previsto en el citado artículo, si bien el plazo máximo para que justifique su oferta el licitador no podrá superar los 5 días hábiles desde el envío de la correspondiente comunicación.



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Egindako jardun guztien berri emango da espedientean, eta aktetan jaso, nahitaez idatzi beharko baitira aktak.

e) Lizitatuzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistrora edo Sektore Publikoko Lizitatuzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialera joko du, eta kontratua adjudikatzeko proposatutako lizitatuzailearen datuak egiaztatuko ditu han: haren izaera, gaitasuna, kaudimena eta kontratatzeke debekurik ez izatea.

f) Komunikazio elektronikoaren bidez, kontratua adjudikatzeko proposatutako lizitatuzaileari eskatuko dio zazpi egun baliaduneko epean (komunikazioa igortzen zaionetik) jarduketa hauek egin ditzan edo dokumentu hauek eman ditzan:

- Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztageria.
- Lizitatuzailearen esku beharrezko diren baliabideak jarriko dituzten erakundearen konpromisoa, hala badagokio, SPKLren 75.2 artikuluan ezarritakoari jarraituz.
- Dokumentazio egiaztagarria, kontratuaren egikaritzean erabiltzeko edo atxikitzeko konpromisoa hartu zuen bitartekoak benetan dauzkala egiaztatzeke, SPKLren 76.2 artikulua araberan.
- Hala badagokio, kaudimenari buruzko beste edozein dokumentazio, dagokion lizitatuzaile-erregistroan ez badago. Horri dagokionez, gutxienezko kaudimen-eskakizun hauek bete behar dira kontratu hau lortzeko:
- Kontratatistak obrak kontratatzeke gaitasuna ematen dion sailkapena duela egiaztatzen duen agiria:
 - C taldea, 3 azpitaldea, c kategoria
 - C taldea, 4 azpitaldea, c kategoria

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente mediante las correspondientes actas que deberán extenderse necesariamente.

e) Acceder al Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi o al Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público y comprobar, en cuanto al licitador propuesto para la adjudicación del contrato, la veracidad de los datos referidos a la personalidad, capacidad, solvencia y no prohibición para contratar.

f) Requerir al licitador propuesto para la adjudicación del contrato, mediante comunicación electrónica, para que en el plazo de siete días hábiles a contar desde el envío de dicha comunicación realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

- Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.
- Aportación, en su caso, del compromiso de las entidades que prestarán los recursos necesarios al licitador, de acuerdo con lo previsto en el artículo 75.2 de la LCSP.
- Documentación justificativa, en su caso, de que dispone efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato, conforme al artículo 76.2 de la LCSP.
- En su caso, cualquier otra documentación, referida a la solvencia que no esté inscrita en el Registro de Licitadores correspondiente. A este respecto, los requisitos mínimos de solvencia exigibles para acceder a este contrato son los siguientes:
- Documento que acredite la clasificación del contratista que habilite para contratar las obras:
 - Grupo C, Subgrupo 3, Categoría c
 - Grupo C, Subgrupo 4 Categoría c

- C taldea, 7 azpitaldea, c kategoria
- J taldea, 2 azpitaldea, d kategoria
- I taldea, 6 azpitaldea c kategoria

16.3.- ERREKERIMENDUA BETE EZEAN

Horretarako emandako epean adjudikazioduna izateko proposatutako hautagaiak aurkeztu ez baditu behin betiko bermea edo eskatu zaizkion dokumentuetakoren bat, puntuazio onenetan hurrena duen hautagaiaren aldeko adjudikazio-proposamena egingo da, eta dagokion epea emango zaio behin betiko berme hori jarri dezan.

17. KLASULA. Adjudikazioa eta formalizatzea

Gehienez 5 egun naturaleko epean Kontu-hartzailetzak gastu-konpromisoa fiskalizatu ondoren, 159.4 artikuluan xedatutakoari jarraituz, kontratazio-organoak kontratuaren adjudikazioa ebatziko du, lehenengo sailkatuari eskatutako dokumentazioa jaso eta bost egun balioduneko epean, SPKLren 150.3 artikuluan xedatutakoa aplikatuz.

Lizitatuak guztiei emango zaie adjudikazioaren berri, eta erakundearen kontratatzaile-profilean argitaratuko da.

Lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-dokumentu baten bidez formalizatuta burutuko da kontratua; dokumentu hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotan aurkezteko. Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake kontratistak, eta, orduan, bere kontura izango dira eskritura publikoak egiteak sortutako gastuak.

Adjudikazio-jakinazpenean adierazitako epean, zeina ezin izango baita 15 egun baino gehiagokoa izan, adjudikaziodunak administrazio honetara jo behar du kontratua administrazio-dokumentu

- Grupo C, Subgrupo 7, Categoría b
- Grupo J, Subgrupo 2, Categoría d
- Grupo I, Subgrupo 6, Categoría c

16.3.- EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DEL REQUERIMIENTO

En caso de que en el plazo otorgado al efecto el candidato propuesto como adjudicatario no presente la garantía definitiva o alguno de los otros documentos requeridos, se efectuará propuesta de adjudicación a favor del siguiente candidato en puntuación al que se le otorgará el correspondiente plazo para constituir la citada garantía definitiva.

CLÁUSULA 17. Adjudicación y formalización

Previa fiscalización del compromiso del gasto por la Intervención en un plazo no superior a 5 días naturales, tal como señala el artículo 159.4, el Órgano de Contratación acordará la adjudicación del contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación requerida al primer clasificado, en aplicación de lo preceptuado por el artículo 150.3 de la LCSP.

La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil del contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, y dicho documento constituirá título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, en cuyo caso correrán de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para formalizar el



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

batean formalizatzeko.

Azkenik, formalizazio-dokumentuan ezarritako epean, zeina ez baita izango hilabete bat baino luzeagoa dokumentua sinatzen denetik, adjudikaziodunak administrazio honetara jo behar du proiektuaren zuinketa egiaztatzeko eta dagokion akta sinatzeko; une horretatik aurrera hasiko da zenbatzen kontratua egikaritzeko epea.

18. KLAUSULA. Kontratua ez egiteko erabakia eta prozeduran atzera egitea

SPKLren 152. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratazio-organoak kontratua ez adjudikatzeko edo ez egiteko erabakia hartu ahal izango du, behar bezala justifikatutako interes publikoko arrazoiak direla eta. Halaber, prozeduran atzera egin ahal izango du baldin eta zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat atzematen badu kontratua prestatzeko araei edo adjudikazio-prozedura erregulatzen duten araei dagokienez. Kontratua ez egiteko erabakia hartzekotan edo prozeduran atzera egitekotan, kontratua formalizatu aurretik egin behar da, betiere aipatutako artikuluan ezarritako betekizunen arabera.

19. KLAUSULA. Kontratua egikaritzearen arabide orokorra

Zuinketaren egiaztapenaren akta sinatzearekin hasiko da egikaritzen obra-kontratua, eta 30 eguneko epean egin beharko da hori, kontratua formalizatzen denetik aurrera.

Kontratistaren gain eta galorde joango da kontratuaren egikaritzea, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obretan eragindako galera, matxura edo kalteengatik, salbu eta SPKLren 239. artikuluan aurreikusitako ezinbestezko kasuetan.

contrato en documento administrativo.

Finalmente, dentro del plazo que se consigne en el documento de formalización, y que no será superior a un mes desde su firma, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para comprobar el replanteo del proyecto y firmar la correspondiente acta, momento desde el cual comenzará a contar el plazo de ejecución del contrato.

CLÁUSULA 18. Decisión de no celebrar el contrato y desistimiento del procedimiento

De acuerdo con lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, el Órgano de Contratación, por razones de interés público debidamente justificadas, podrá adoptar la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato. También podrá desistir del procedimiento cuando aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las normas reguladoras del procedimiento de adjudicación. Tanto la decisión de no celebrar el contrato como el desistimiento del procedimiento deberán llevarse a cabo antes de la formalización del contrato, y de acuerdo con los requisitos establecidos en el referido artículo.

CLÁUSULA 19. Régimen general de la ejecución del contrato

La ejecución del contrato de obras comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo, que deberá tener lugar dentro del plazo de 30 días contado desde la formalización del contrato.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y este no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la LCSP.

SPKLren 202.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu hau egikaritzeko honako egikaritze-baldintza berezi hauek eskatuko dira (gizartearen, lanaren, etikaren edo ingurumenaren arlokoak zein bestelakoak):

Lan munduan eta gizartean txertatzeko exekuzio baldintza bereziak:

Kontratutako zerbitzua betetzeko beharrezkoak diren langileen % 20a gutxienez (eta pertsona bat gutxienez, beti) enpleguren bat lortzeko zailtasunak dituzten langabeekin betetzeko konpromisoa har dezake esleipendunak. Aipatu portzentajea kalkulatzeko, exekuziorako beharrezkoak diren kontratistaren zein, horrelakorik balego, azpikontratisten langile guztiak hartuko dira aintzat.

Enpleguren bat lortzeko zailtasunak dituzten pertsonak zeintzuk diren zehazteko, Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak zehaztu dituen irizpideak jarraituko dira.

Exekuzio baldintza bereziak emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatzeko:

Kontratuaren xedea gauzatzerakoan, esleipendunak beharrezko neurriak ezarri beharko ditu emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatu ahal izateko lan-merkatuan, martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirakoak, zehazten duen bezala.

Kontratistak eta, bere kasuan, azpikontratistak, beharrezko neurriak sustatuko dituzte kontratuaren exekuzioari atxikitako pertsonak beren lana eta bizitza pertsonal eta familiarra uztartzeko aukera izan dezaten.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 202.1 de la LCSP, para la ejecución de este contrato se exigirán las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, laboral, ético, medioambiental o de otro tipo:

Condiciones especiales de ejecución para la inserción socio laboral:

La empresa adjudicataria podrá adquirir el compromiso de incorporar en la ejecución de la prestación contratada al menos un 20% de personas (y nunca menos de una persona) desempleadas que se encuentren en especial dificultad para acceder al empleo. El porcentaje de inserción se computará en relación con el número total de personas trabajadoras necesarias para la ejecución tanto de la empresa contratista como, en su caso, de las subcontratistas.

Para considerar a las personas en especial dificultad para acceder al empleo se seguirán los criterios que establece el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco.

Condiciones especiales de ejecución para la igualdad de la mujer y el hombre:

La empresa adjudicataria estará obligada a aplicar, al realizar el objeto del contrato, medidas destinadas a promover la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en el mercado de trabajo de conformidad con lo que prevé la Ley orgánica 3/2007, de 22 de marzo para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

La empresa contratista y en su caso, la subcontratista, tiene que establecer medidas que favorezcan la conciliación de la vida personal y/o familiar de las personas trabajadoras adscritas a la ejecución de este contrato.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Lan arloa, gizarte segurantzaren eta laneko segurtasuna eta osasunari buruzko exekuzio baldintza bereziak:

Kontratatistak aplikagarria den Arloko Hitzarmen Kolektiboan zehazturiko soldata-baldintzak bete beharko ditu (Gipuzkoako Eraikuntza eta Obra Publikoetarako Hitzarmen Kolektiboa).

Kontratatistak lan-arloari, gizarte segurantzari eta laneko segurtasun eta osasunari dagokienez indarrean dauden lege-, araudi- eta hitzarmen-xedapen guztiak bete beharko ditu; kontratuaren esleipendunak, bereziki, egunean izan beharko ditu, iraupen-epe osoan zehar, bere langileen soldata-betebeharrak eta gizarte segurantzari buruzko horiek.

Kontratatistak, halaber, obretara sartzen utzi beharko die Gipuzkoako eraikuntzaren arloan ordezkatuta dauden sindikatu-etako ordezkariei, laneko arriskuen prebentzioko araudia eta beste lan-baldintza guztiak betetzen ari direla egiazta dezaten.

Ingurumen arloko exekuzio baldintza bereziak: Kontratuaren exekuzioak ahalik eta begirunerik handiena izango du ingurumenarekiko eta aplikagarria den araudia bete beharko du uneoro.

Hizkuntza arloko kontratuaren exekuzio-baldintzak:

EAEko Autonomia Estatutuaren 6. artikulua ezartzen duen eta azaroaren 24koa 10/1982 Legeak, euskararen erabilera normalizatzari buruzkoak arautzen duen hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araudia, aipatu legea garatzen duen araudia eta euskararen erabilera sustatzeko udal ordenantza hartuko dira kontuan.

Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratista deberá cumplir las condiciones salariales de los trabajadores conforme al convenio Colectivo Sectorial de aplicación (convenio Colectivo de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa).

La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social y seguridad y salud en el trabajo, en especial, el adjudicatario del contrato, durante todo el periodo de su vigencia, deberá encontrarse al corriente en las obligaciones salariales con sus trabajadores y con la Seguridad Social.

Además, la empresa contratista deberá permitir el acceso a las obras de los representantes de las organizaciones sindicales representativas en el ámbito del sector de la construcción de Gipuzkoa para llevar a cabo labores de comprobación del cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales y del resto de las condiciones de trabajo.

Condiciones especiales de ejecución de tipo medioambiental: La ejecución del contrato se realizará de la forma más respetuosa posible con el medio ambiente y en cumplimiento de la normativa que le es aplicable.

Condiciones lingüísticas de ejecución del contrato:

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, por la normativa que la desarrolla, y por la ordenanza municipal para la normalización y promoción del

Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak, Euskal Autonomia Elkarteke herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautuko duenak, administrazioetako normalizazio-planen gutxieneko edukia arautzen du 18. artikuluan. Horren barru dago ondokoa: "18.d) kontratazio-arloan erabiliko diren neurriak; batez ere, hirugarren batzuek herritarrekin harreman zuzena duten zerbitzu publikoak eskaintzen dituztenean, dagokion administrazioak berak bete behar lituzkeen antzeko hizkuntz baldintzak berma daitezten." Horrenbestez, administrazioaren eta bere mendeko erakunde autonomoen kontratazio agiriek puntu berezi bat jaso beharko dute, non kontratu zehatz horretan apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuko 18. artikuluen d) idatz-zatian zehaztuko neurriak aplikatu beharko diren edo ez zehaztuko den.

Kartel, ohar, seinale eta beste komunikazio orokor guztiak piktogramak erabiliz egingo dira eta euskarazko azalpena eramango dute alboan. Piktograma erabiltzeko aukerarik ez dagoenean, testua euskara hutsez jarriko da oharra ezaguna eta ulergarria denean. Bi baldintza horiek beteko ez balira, testua elebiduna izango litzateke, lehenetasuna emanaz euskarari, beti ere Administrazioaren oniritzia jaso baita.

Esleipendunak administrazioeko hizkuntz-legedia bete beharko du kontratuaren xedeari loturiko jarduketa guztietan. Halaber, enpresaren eta administrazioaren arteko ahozko eta idatzizko harremanak (kontratua, fakturak, txostenak, bilerak, kontsultak...) administrazioaren laneko hizkuntzan egingo dira.

Kontratuaren exekuzioan murgilduriko azpikontralistek kontratuaren zati banaezina diren exekuzio-baldintza berezi guztiak bere beharko dituzte ere.

euskera.

El artículo 18 del Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, establece el contenido mínimo que han de recoger los planes de normalización de las administraciones, y entre ellos: "18.d) medidas contempladas en materia de contratación, en particular, las tendentes a garantizar que aquellos servicios públicos que conlleven una relación directa con el usuario y se ejecuten por terceros sean prestados a los ciudadanos en condiciones lingüísticas similares a las que sean exigibles para la administración correspondiente." Es por ello que en los pliegos de contratación de la administración y los organismos autónomos de éste se recogerá un punto y en el mismo se establecerá si a ese contrato en concreto le son de aplicación las medidas contempladas en el apartado d) del artículo 18 del Decreto 86/1997 de 15 de abril.

Los rótulos, advertencias, señales y demás comunicaciones generales se harán mediante pictogramas y a su lado figurará el aviso explicativo en euskera. Cuando no pueda realizarse mediante pictograma éstas se realizan en euskera cuando el aviso sea conocido y comprensible. En defecto de las dos anteriores, se hará en bilingüe, dándole prioridad al euskera, siempre que se haya acordado con la Administración.

La empresa adjudicataria cumplirá la normativa lingüística de la administración en vigor en todas las actuaciones objeto del contrato. Así mismo, las relaciones verbales y escritas entre la empresa y la administración (contrato, facturas, informes, reuniones, consultas...) se realizarán en función de la lengua de trabajo de la administración.

Todas las condiciones especiales de ejecución que formen parte del contrato serán exigidas igualmente a todos los subcontratistas que participen en la



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra dira; horrenbestez, SPKLren 201 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango da SPKLren 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako.

Nolanahi ere, obrak egitean, zorrozki beteko dira agiri honetan ezarritako klausulak eta agiri honi atxikitako zehaztapen teknikoak, bai eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean ezarritakoa eta urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Administrazio Publikoen Kontratuaren Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritakoa ere. Bereziki, kontratua egikaritzean, administrazioak lanak zuzendu, ikuskatu eta kontrolatuko ditu, eta ahalmen horiek idatziz zein ahoz erabili ahal izango ditu.

Kontratistari edo haren agindupeko pertsonaren bati egotz dakioken egintza edo ez-egite baten ondorioz arriskuan jartzen bada kontratua egokiro egikaritzea, administrazioak agindu ahal izango du beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela kontratuaren egikaritze egokia lortzeko edo berrezartzeko.

ARAU-HAUSTEAK:

Agiri honen dagokion klausulan ezarritako hizkuntza arloko exekuzio-baldintzak funtsezko kontratu-betebehartzat hartuko dira sektore publikoko kontratuei buruzko legeari dagokionez. Aipatu baldintzak ez betetzeak kontratu honen edozein arau-hausterako ezarritako ondorio orokor berdinak izango ditu.

Beste arau-hauste guztiei 200 euroko zehapena aplikatuko zaie, edo kontratuaren esleipen zenbatekoaren (BEZ

ejecución del mismo.

Las citadas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el artículo 211.1.f) de la citada Ley.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en su ejecución.

INCUMPLIMIENTOS:

Las condiciones lingüísticas de ejecución establecidas en la correspondiente cláusula del pliego tienen el carácter de obligación esencial del contrato en relación a la Ley de contratos del sector público y de su incumplimiento se derivan las consecuencias previstas con carácter general para el incumplimiento de cualquiera de las cláusulas de este contrato.

Al resto de incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200€, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato

kanpo) % 0,1eko zehapena, honela kalkulaturako zehapena handiagoa balitz. Horrez gain, arau-haustea baliodun 15 eguneko epean konponduko ez balitz, 1.000 euroko zehapen berri bat aplikaturako litzateke, edo kontratuaren esleipen zenbatekoaren (BEZ kanpo) % 1eko zehapena honela kalkulaturako zehapena handiagoa balitz. 15 eguneko epea igarota, arau-haustea konpondu gabe jarraituko balu, funtsezko betebeharrak baten arau-hausteztat hartuko da.

20. KLAUSULA. Kontratatzen lan-arloko betebeharrak

Kontratu honen xede diren obretan kontratatzen dituen langileei dagokienez, kontratista behartuta dago lanaren, gizarte-segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienezaren arlokoan indarrean dauden lege-xedapenak betetzera, bai eta aplikatzeko den hitzarmen kolektiboaren arabera lan-baldintzak ere. Administrazioa salbuetsita geratuko da ez-betetze horren erantzukizunetik.

21. KLAUSULA. Kontratatzen erantzukizuna kontratua egikaritzen den bitartean hirugarrenei egiten zaizkien kalteak direla eta

SPKLren 196. artikuluan xedaturakoaren arabera, obrak egikaritzen diren bitartean, kontratistak erantzukizuna izango du beraren ardurapeko langileen egintza, ez-egite edo zabarkerien ondorioz edo obrak behar bezala ez antolatu, babestu edo seinaleztatzearen ondorioz edozein pertsona, jabetza edo zerbitzu publiko zein pribaturi eragiten zaizkien kalte eta galera guztiena.

22. KLAUSULA. Kontratuaren aldaketak

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du interes publikoko arrazoiengatik, SPKLren 203. artikulutik 207. artikulura bitartean eta 242. artikuluan

(IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una nueva penalidad de 1000€ o del 1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

CLÁUSULA 20. Obligaciones laborales del contratista

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de seguridad social y de seguridad e higiene en el trabajo, así como al de las condiciones salariales conforme al convenio colectivo sectorial de aplicación, todo ello con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato. La Administración quedará exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

CLÁUSULA 21. Responsabilidad del contratista por los daños causados a terceros durante la ejecución del contrato

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP, el contratista será responsable, durante la ejecución de las obras, de todos los daños y perjuicios que se puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización, protección o señalización de las obras.

CLÁUSULA 22. Modificaciones del contrato

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público, en las circunstancias, supuestos y condiciones que se recogen



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

esanbidez jasotako kasuetan eta baldintzetan, betiere horrekin ez badira aldatzen lizitazioaren eta adjudikazioaren funtsezko baldintzak.

Gorago adierazitako aldaketa horiek bete beharrekoak izango dira kontratistarentzat.

SPKLren 242.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, proiektuan ez datozen obra-unitate berriak sartu behar badira kontratuko aldaketak direla-eta, administrazioak finkatuko ditu aldaketa horien prezioak, eta, kontratistak onartzen ez baditu, kontratazio-organoak aukera izango du obra-unitate horiek beste enpresaburu batekin kontratatzeko finkatutako prezioetan, edo obrak zuzenean egikaritzeko.

23. KLAUSULA. Izaera pertsonaleko datuen babesa

Kontratazio honek izaera pertsonaleko datuak eskuratu beharra eragiten badu, Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorretik eratorritako betebeharrak bete beharko ditu kontratistak, bai eta SPKLren hogeita bosgarren xedapen gehigarritik eratorritakoak ere (xedapen hori Datu Pertsonalen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta hura garatzeko araudiarekin lotuta).

24. KLAUSULA. Obrak hartzea eta bermealdia

Obrak amaitzen direnetik hilabetera, gehienez, obrak hartzearen egintza formal eta positiboa egingo da, eta egintza horren akta idatziko da.

Halaber, sei (6) hilabeteko epea ezarriko da, harrera formalaren egunetik aurrera, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrean

expresamente en los artículos 203 a 207 y en el 242 de la LCSP, y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 242.2 de la LCSP, cuando las modificaciones en el contrato supongan la introducción de nuevas unidades de obra no comprendidas en el proyecto, los precios de dichas modificaciones serán los fijados por la Administración y, en caso de que el contratista no los acepte, el Órgano de Contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado o ejecutarlas directamente.

CLÁUSULA 23. Protección de datos de carácter personal

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas del Reglamento General de Protección de Datos, así como las derivadas de la disposición adicional vigesimoquinta de la LCSP en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y su normativa de desarrollo.

CLÁUSULA 24. Recepción de las obras y plazo de garantía

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de las obras se producirá el acto formal y positivo de recepción de estas, del que se levantará la correspondiente acta.

Asimismo, se establece un plazo de seis (6) meses, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el

ezarritako ondorioetarako bermealdi gisa.

Hala ere, bermealdia amaitu eta gero, kontratistak kontratua bete ez duelako ezkutuko akatsen ondorioz obra hondatzen bada, kontratistak izango du kalte eta galeren erantzukizuna, hamabost urtez, obra hartzen denetik. Epe hori igarota ez bada inolako kalte edo galerarik agertu, guztiz azkenduko da kontratistaren erantzukizuna.

25. KLAUSULA. Kontratua ez betetzeagatik kontratistari ezarriko zaizkion zigorrak

25.1.- Kontratua egikaritzeko epeak ez betetzea

Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, berandutzen bada kontratua egikaritzeko epean (epe osoa zein, halakorik bada, epe partzialak), administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea (eta adjudikaziodunak bermea galdu), edo honako zigor hau ezartzea: zerbitzua behar bezala ematen berandutzen den eguneko 0,60 euro kontratuaren prezioko 1.000 euroko (BEZa aparte).

Berandutzeagatik ezartzen diren zigorren zenbatekoa kontratuaren prezioaren % 5en multiplo batera heltzen den bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua suntsiarazteko, edo, bestela, kontratua egikaritzen jarrai dadin agintzeko, zigor gehiago ezarrita.

25.2.- Prestazioen egikaritze partziala ez betetzea

Kontratistak ez badu betetzen kontratuan zehaztutako prestazioen egikaritze partziala, eta horren errua berari egozten ahal bazaio, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea, edo, bestela, kontratuaren prezio osoaren

Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

No obstante, si la obra se arruinase con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido al incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá este de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

CLÁUSULA 25. Penalidades al contratista por incumplimiento

25.1.- Incumplimiento de los plazos de ejecución del contrato

Si el contratista, por causas que le fueran imputables, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,60 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por ciento del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a su resolución o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

25.2.- Incumplimiento de la ejecución parcial de las prestaciones

Cuando el contratista, por causas que le fueran imputables, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

% 10en baliokidea den zigorra ezartzea.
Prestazioa oker gauzatzea

Prestazioa oker gauzatzen bada, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

25.3.- Ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak ez betetzea

Kontratastak ez baditu betetzen ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak, batez ere soldatak ordaintzen behin eta berriro atzeratzen bada edo hitzarmen kolektiboetatik eratorritakoak baino soldata-baldintza okerragoak doloz eta era larrian aplikatzen baditu, SPKLren 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren %50.

25.4.- Azpikontratastetikiko betebeharrak ez betetzea

SPKLren 217. artikuluan xedatutakoa gorabehera, kontratastak azpikontratastekin dituen betebeharrak betetzen ez baditu, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren %50.

26. KLAUSULA. Kontratua suntsiarazteko arrazoiak

Obra-kontratua suntsiarazteko arrazoiak
Sektore Publikoko Kontratuei buruzko

penalidad equivalente al 10 por ciento del precio total del contrato.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

25.3.- Incumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral

En caso de incumplimiento de las obligaciones del contratista en materia medioambiental, social o laboral, en especial los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa, la Administración, en aplicación de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

25.4.- Incumplimiento de las obligaciones con los subcontratistas

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 217 de la LCSP, en caso de incumplimiento del contratista de sus obligaciones con los subcontratistas, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

CLÁUSULA 26. Causas de resolución del contrato

Constituyen causas de resolución del contrato de obras las establecidas en los

azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 211. eta 245. artikuluetan daude ezarrita.

27. KLAUSULA. Kontratuaren lagapena

Kontratuaren ondoriozko eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga diezazkioke kontratistak, baldin eta:

- a) lagatzailearen ezaugarri teknikoak edo pertsonalak erabakigarriak izan ez badira kontratua hari adjudikatzeko,
- b) merkatuan lehiaketa benetan murrizterik ez badakar lagapenak,
- c) kontratistaren ezaugarrien aldaketa nabarmenik ez badakar lagapenak, ezaugarri horiek kontratuaren funtsezko elementua diren kasuetan, eta
- d) SPKLren 214.2 artikuluan jasotako baldintza eta betekizunekin bat badator lagapena.

28. KLAUSULA. Azpikontratazioa

Kontratistak prestazioaren gauzatze partziala hitzartu dezake hirugarrenekin. Nolanahi ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 215. eta 216. artikuluetan ezarritako eskakizunak bete beharko ditu azpikontratazio horrek.

29. KLAUSULA. Kontratuaren izaera eta araubide juridikoa

Agiri honetan oinarrituta egingo den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta dokumentu honek eta berari erantsitako gainerako dokumentazio teknikoak arautuko dute. Horretan xedatuta ez dagoen guztiak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoa bete beharko du, eta, lege horren kontra ez doan guztian, honako hauetan xedatutakoa aplikatuko da: Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen

artículos 211 y 245 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

CLÁUSULA 27. Cesión del contrato

Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que:

- a) las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato,
- b) de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado,
- c) la cesión no suponga una alteración sustancial de las características del contratista si estas constituyen un elemento esencial del contrato, y
- d) la cesión se realice de acuerdo con los requisitos y exigencias recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

CLÁUSULA 28. Subcontratación

El contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación. En todo caso, dicha subcontratación, estará sometida al cumplimiento de los requisitos de los artículos 215 y 216 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

CLÁUSULA 29. Naturaleza y régimen jurídico del contrato

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, y se regirá por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y, en todo lo que no se oponga a la citada Ley, se aplicará lo establecido en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Erregelamendu Orokorra (urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsia), maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua (zeinak partez garatzen baitu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea) eta administrazio publikoen kontratazioan aplikatzekoak diren kasuan kasuko gainerako arauak.

Administrazio-baldintza partikularren agiri hau eta espedienteari atxikitako gainerako agiriak bat etorri ezean, agiri honetan xedatutakoak izango du lehentasuna.

30. KLAUSULA. Administrazioaren eskumenak

Administrazioari honako eskumen hauek dagozkie: kontratua interpretatzea, kontratua egikaritzeko dauden zalantzak argitzea, kontratua interes publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratuaren egikaritzearen ondorioz kontratistari egotz dakioken erantzukizuna zehaztea, kontratuaren egikaritzea etetea, kontratua suntsiaraztea erabakitzea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea; betiere SPKLn eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritako mugen barruan eta haietan jasotako baldintza eta ondorioak betez.

31. KLAUSULA. Jurisdikzio eskuduna

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebatziko ditu; administrazioaren bidetara amaiera emango diote organoaren erabakiek, eta zuzenean aurkaratu ahal izango dira administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Horrek ez du kentzen, hala badagokio, kontratazioaren alorreko errekurtso berezia jarri ahal izatea Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 44. artikulutik 60. artikulura artekoek araututakoaren arabera, edo Administrazio Publikoen Administrazio

Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

CLÁUSULA 30. Prerrogativas de la administración

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender su ejecución, acordar su resolución y determinar los efectos de esta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

CLÁUSULA 31. Jurisdicción competente

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el Órgano de Contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 60 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o cualquiera de los regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de

Prozedura Erkidearen urriaren 1eko
39/2015 Legeak araututako edozein
errekurtso.

.....(e)n, 20... (e)ko
.....aren(e)(a)n

Procedimiento Administrativo Común de
las Administraciones Públicas.

En, a.....de
..... de 20.....



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

**I. ERANSKINA. KONTRATUAK EGITEKO
ESKAKIZUNAK BETETZEARI BURUZKO
ADIERAZPEN-EREDUA**

Izen-abizenak:
Helbidea:
Posta-kodea: NAN zk.:
Telefonoa:
Helbide elektronikoa:

Gaitasun juridiko osoa eta jarduteko
gaitasun osoa dudala, neure izenean,
edo honako honen ordezkari:

Izen-abizenak:
Helbidea:
Posta-kodea: Telefonoa:
NAN-zenbakia edo IFK-zenbakia (pertsona
fisikoa edo juridikoa den).....;

Jakin dut..... k
prozedura abiarazi duela
.....
kontratatzeko. Neure erantzukizunpean,

ADIERAZTEN DUT

I. Aipatutako sozietateak, haren
administratzaileek eta legezko
ordezkariek, eta halaber sinatzaileak, ez
dute kontratatze debeku eta
bateraezintasunik bat ere, Sektore
Publikoko Kontratuari buruzko azaroaren
8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluan
jasotakoetatik.

II. Sozietateak beterik ditu indarrean
dauden xedapenek ezarritako zerga
betebeharrak eta Gizarte
Segurantzakoak.

III. Sozietatea alta emanda dago
Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren
dagokion epigrafean.

IV.- Sozietateak ez du administrazio
kontratzailearekiko zerga-zorrik epe
exekutiboan, edo bermatuak ditu.

V. Sozietateak betetzen ditu kontratu hau
lortzeko administrazio-klausula

**ANEXO I. MODELO DE DECLARACIÓN
SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE REQUISITOS
PARA CONTRATAR**

D/D^a ,
con domicilio en..... ,
CP....., DNI n^o..... ,
teléfono , e-mail..... ,

En plena posesión de su capacidad
jurídica y de obrar, en nombre propio (o
en representación de:

..... ,
con domicilio en ,
CP....., teléfono ,
y DNI o NIF, según se trate de persona
física o jurídica, n^o.....),

Enterado del procedimiento convocado
por , para la contratación
de..... ,
bajo mi responsabilidad,

DECLARO

I. Que la citada sociedad, sus
administradores y representantes legales,
así como el firmante no se hallan
comprendidos en causa alguna de
prohibición e incompatibilidad para
contratar de las señaladas en el artículo
71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre,
de Contratos del Sector Público.

II. Que la citada sociedad se halla al
corriente del cumplimiento de las
obligaciones tributarias y con la
Seguridad Social impuestas por las
disposiciones vigentes.

III. Que la citada sociedad está dada de
alta en el epígrafe correspondiente del
Impuesto de Actividades Económicas.

IV. Que la citada sociedad no tiene
deudas tributarias en periodo ejecutivo
de pago con la Administración
contratante, o las tiene garantizadas.

V. Que la citada sociedad cumple con
todos y cada uno de los requisitos que,

partikularren agiri honetan ezarritako eskakizun guzti-guztiak, bereziki 12. eta 17. klausuletan ezarritakoak.

.....(e)n, 20. ... (e)ko
.....aren(e)(a)n
Sinadura

para acceder a este contrato, establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y, especialmente, los señalados en las cláusulas 12 y 17.

En, a.....de
..... de 20.....
Firma



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

**II. ERANSKINA. PROPOSAMEN
EKONOMIKOAREN EREDUA**

Izen-abizenak:
Helbidea:
Posta-kodea: NAN zk.:
Telefonoa:
Helbide elektronikoa:

Gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa dudala, neure izenean, edo honako honen ordezkari:

Izen-abizenak:
Helbidea:
Posta-kodea: Telefonoa:
NAN-zenbakia edo IFK-zenbakia (pertsone fisikoa edo juridikoa den).....;

Jakin dut.....k
prozedura abiarazi duela
.....
kontratatzeko. Neure erantzukizunpean,

ADIERAZTEN DUT

1) Konpromisoa hartzen dut hori egikaritzeko..... (e)ko epean eta honako prezio honetan: euro, gehi %.....(e)ko BEZari dagozkion euro. Prezio horretan sartuta daude kontzeptu guztiak: zergak, gastuak, edozein zerga esparrutako tasak eta arielak, eta kontratistaren industria-etekina, besteak beste.

2) Ezagutzen ditut proiektua, proiektuaren edukia, administrazio-klausula partikularren agiria eta kontratu hau eraenduko duten gainerako dokumentu guztiak. Denak esanbidez onartu, eta ontzat hartzen ditut beren osotasunean.

3) Ordezkatzen dudana enpresak betetzen ditu irekitzeko, ezartzeko eta funtzionatzen hasteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen betekizun eta obligazio guztiak.

.....(e)n, 20... (e)ko
.....aren(e)(a)n
Sinadura

**ANEXO II. MODELO DE PROPOSICIÓN
ECONÓMICA**

D/D^a ,
con domicilio en..... ,
CP....., DNI n^o..... ,
teléfono , e-mail..... ,

En plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de:

..... ,
con domicilio en ,
CP....., teléfono ,
y DNI o NIF, según se trate de persona física o jurídica, n^o.....),

Enterado del procedimiento convocado por , para la contratación de..... ,
bajo mi responsabilidad,

DECLARO

1º) Que me comprometo a su ejecución por el precio de €, más €, correspondientes al % de IVA, y en el plazo de En el precio deberán entenderse comprendidos todos los conceptos, incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

2º) Que conozco el proyecto con su contenido, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En , a.....de
..... de 20.....
Firma



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZeko UDALA

URAREN ZIKLO INTEGRALA KUDEATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA LUZATZEA

Soraluzen, 2019ko maiatzaren 13an

BILDURIK

Alde batetik, Olatz Peon Ormazabal Andrea, duen herri-kargua dela eta bere xehetasun pertsonalak agertzeko beharrik ez duena.

Eta bestetik, Iker Aldazabal Basauri Jauna, duen herri-kargua dela eta bere xehetasun pertsonalak agertzeko beharrik ez duena.

ESKU HARTZEN DUTE

Olatz Peon Ormazabal Andreak, GIPUZKOAKO UR-KONTSORTZIOAren izenean, joan den 1998ko otsailaren 20ko GAOean argitaratu ziren erakundearen Estatutuek diotenaren arabera duen ordezkari izan da.

Iker Aldazabal Basauri Jaunak, SORALUZeko Udal Gorenaren izenean, Alkate-Lehendakaria izanik eta joan den 2019ko apirilaren 10ean egin zen Udal-Korporazioaren Osoko Bilkurak hartutako erabakiaren arabera egintza honetarako baimendua izan denak. Aipatutako erabakiaren ziurtagiria Udaleko Idazkariak izenpetuta hitzarmen honi erantsen zaio.

XEHETASUNAK

Lehenengo.- Gipuzkoako Ur-Kontsortzioa Gipuzkoako hainbat udalek –horien artean SORALUZE– eratu duten elkarte-oinarria duen zuzenbide publikoko erakundea da eta Soraluzeren, joan den 2014eko uztailaren 1etik aurrera, Uraren Ziklo Integrala kudeatzen du horretarako Kontsortzioak eta Soraluze Udalak, joan den 2014eko urtarrilaren 1ean, izenpetutako Lankidetzaren arabera.

Bigarren.- Soraluze Udalak URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketarako lankidetzaren hitzarmena, bi sareen kudeaketa barne duena, “altakoa” eta “bajakoa”, baita



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZeko UDALA

beharrezko diren inbertsioak egiteko ere, beste bost urtetarako luzatzeko interesa du, hau da 2029ko ekainaren 30 arte.

Hirugarrena.- Bestalde, GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOA toki-erakunde inpropioa den aldetik, zerbitzu publikoak prestatzeko modu desberdinak erabil ditzake, beti ere, lege xedapenen arabera eta estatutuetao xedapenen arabera. Zentzu horretan eta bere zerbitzuak kudeatzeko GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOAK kapital erabat publikoaz osatuta dagoen sozietate anonimoa du eratuta: GIPIIZKOAKO URAK S.A.

Beraz, beharrezko lege eta jardutze-ahalmena ezagutzen diote elkarri eta HITZARMEN hau izenpetzea erabaki dute ondorengo atalen arabera.

ATALAK

Lehenengoa.- Soraluzeko Udalak, hitzarmen honen ondorioz eta *Udal Erregimeneko Oinarrien 7/1985 Legearen* arabera, URAREN ZIKLO INTEGRALAREN kudeaketa GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN esku uztea erabakitzen du, honek hornidura eta saneamenduko "altako" eta "bajako" sareen kudeaketa barnean hartzen ditu, baita beharrezko diren inbertsioak egitea 2029ko ekainaren 30 arte ere.

Bigarrena.- GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOAK hitzarmenaren indarraldiaren luzatzearen ondorioz, 92745 € (%21 BEZa sartuta) Soraluzeko Udalari ordainduko dizkio.

Hirugarrena.- Gipuzkoako Ur Kontsortzioak instalazio hidraulikoak hobetzeko egin beharreko inbertsioa 199.283 Eurotan (%21 BEZa barne) gehituko da.

Laugarrena.- Hitzarmen honek, joan den 2014ko uztailaren 1ean izenpetutakoaren epea, beste bost urtetan, luzatzen du denera hamabost egin arte. Behin epe hori pasa ondoren, Udalak erabaki dezake, bere kasuan, zuzenbide-ordenamenduak une bakoitzean bide ematen dion heinean beste edozein modutan zerbitzua ematea, horretarako dagozkion erabakiak hartuz eta indarrean dagoen legediak agintzen dizkion urratsak emanez, GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOARI sei hilabete LEHENAGO jakinaraziz.

Behin 15 urteko epealdia pasa ondoren, aurreko zatian aurreikusitako berarizko uko egitea ematen ez bada, hitzarmena luzatuta ulertuko da Udalak, bere kasuan, zuzenbide-juridikoak ematen dizkion eskumenaz baliatuz, zerbitzua beste modu batetara ematea erabakitzen duen arte. Hala eta guztiz ere, Udalak, bere kasuan, zerbitzua kontsortziatu eran ematea deuseztea erabakiko balu, deuseztapena baino lehen, GIPIIZKOAKO UR KONTSORTZIOARI ordaindu beharko dio, zenbatekoa kalkulatuo da hartuaz Kontsortzioak udalerrian egindako inbertsioak eta berrikuntzak eta SORALUZeko Udalari emandako kopuruak ken Kontsortzioak pilatutako kopuruak



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZeko UDALA

SORALUZEREN inbertsioak eta berrikuntzak egiteko uraren fakturretan kobratutakoaren bidez.

Bosgarrena.- Zerbitzuaren tasak eta prezioak, baita udaleko abonatuentzako baliozko ordenantzak ere, Kontsortzioa osatzen duten udalek onartuko dituzte. Hala ere hitzarmen honen bidez, aipatutako tasen eta ordenantzen urteko gaurkotze ahalmena, aipatutako tasek duten tarifen egitura aldatu gabe, GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAREN Batzar Nagusiaren esku utzi daiteke

Seigarrena.- GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOAK SORALUZeko UDALARI bermatzen dio, hitzarmen honen bitartez bere gain hartutako kudeaketagatik abonatuari eta bezeroei doakien edozein informazioari buruzko konfidentzialtasuna eta isilpekotasuna bere langileek gordeko duela, eta batez ere, Norberaren Datuak Babesteko, abenduaren 13ko 15/1999 Legeak babestutakoak direnean, datu horietara zuzenki edo zeharka sarbidea dutenean edo kontratatutako zerbitzuaren ondorioz ezagutzen dituztenean, zein hitzarmen honek irauten duen bitartean zein hitzarmena bukatutakoan.

Zazpigarrena.- Hitzarmenak izaera administratiboa du eta haren sorrera, ulerkuntza, aldaketa edo suntsiarazpenaren inguruan sor litezkeen arazoak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren aurrean konponduko dira.

Eta guztiarekin bat datozela agertzeko, Hitzarmen hau izenpetu egiten dute, bi aletan eta ondorio batetarako, esandako egunean eta tokian.

Soraluzen, 2019ko maiatzaren 13an.

Izpa.: Olatz Peon Ormazabal Andrea
Gipuzkoako Ur Kontsortzioko
Lehendakaria

Izpa.: Iker Aldazabal Basauri Jauna
Soraluzeko Udaleko Alkate-Lehendakaria



MODELO CICLO INTEGRAL DEL AGUA

Municipio		TIPO	SORALUZE
m3 baja/año		354.451	150.291
Habitantes		4.627	3.901
Tipo de material	Factor	ml	ml
Hierro Colado	100	683	1.305
Fibrocemento	90	5.400	627
Hierro Galvanizado	60	1.361	257
Polietileno Viejo	60	4.437	764
Polietileno Nuevo (ISO)	5	4.680	1.252
Fundición Ductil	5	5.376	5.664
Otros Materiales	90	2.074	43
Total	TOTAL mts	24.010	9.911
Compromiso de renovación en 10 año	%	ml	ml
Hierro Colado	70,1%	478	915
Fibrocemento	63,1%	3.406	395
Hierro Galvanizado	42,0%	572	108
Polietileno Viejo	42,0%	1.865	321
Polietileno Nuevo (ISO)	3,5%	164	44
Fundición Ductil	3,5%	188	198
Otros Materiales	63,1%	1.308	27
	TOTAL mts	7.982	2.008
	P.U.	Euros	uros (IVA NO incl
Coste de la renovación: (164,00 euros/ml + IVA)	164,00	654.524,30	164.696,62
Límite de pago al Ayto.	0,102	180.769,76	76.648,41
INVERSION AMPLIADA EN 5 AÑOS (IVA inclui		791.974,41	199.283
Estas cantidades se actualizan anualmente			
PAGO AMPLIADO EN 5 AÑOS (IVA incluido)		218.731,40	92.745

Nota: El resultado del compromiso de renovación en 5 años es orientativo, y puede verse alterado por las variaciones del consumo y por el ritmo de incorporación, al CICLO INTEGRAL DEL AGUA, de los diferentes municipios consorciados. En cualquier caso, queda garantizada la cantidad de 0,390 €/m3 a destinar a la citada renovación de la redes.



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZKEKO UDALA





MODELO CICLO INTEGRAL DEL AGUA

Ampliación Estudio Económico del Ciclo Integral del Agua

Municipio		TIPO	Elgoibar
m3 baja/año		354.451	655.285
Habitantes		4.627	10.756

Tipo de material	Factor	ml	ml
Hierro Colado	100	683	1.954
Fibrocemento	90	5.400	4.640
Hierro Galvanizado	60	1.361	1.596
Polietileno Viejo	60	4.437	8.687
Polietileno Nuevo (ISO)	5	4.680	8.842
Fundición Ductil	5	5.376	22.081
Otros Materiales	90	2.074	1.256
Total	TOTAL mts	24.010	49.057

Compromiso de renovación en 10 años	%	ml	ml
Hierro Colado	70,1%	478	1.369
Fibrocemento	63,1%	3.406	2.927
Hierro Galvanizado	42,0%	572	671
Polietileno Viejo	42,0%	1.865	3.652
Polietileno Nuevo (ISO)	3,5%	164	310
Fundición Ductil	3,5%	188	774
Otros Materiales	63,1%	1.308	792
TOTAL mts		7.982	10.494

	P.U.	Euros	Euros (IVA NO incl)
Coste de la renovación: (121,00 euros/ml + IVA)	121,00	965.822,45	634.894,34
Límite de pago al Ayto.	0,082	290.649,41	268.666,85

INVERSION EN 5 AÑOS (IVA incluido)	1.120.354,04	736.477
---	---------------------	----------------

Estas cantidades se actualizan anualmente

PAGO EN 5 AÑOS (IVA incluido)	80.240,70	311.654
--------------------------------------	------------------	----------------

Este estudio económico se añade al del convenio inicial de 23 de diciembre de 2004



Gipuzkoako Ur Kantsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZEKO UDALA

AMPLIACION DEL CONVENIO DE COLABORACION PARA LA GESTION DEL CICLO INTEGRAL DEL AGUA

En Soraluze, a 13 de mayo de 2019

REUNIDOS

De una parte Dña.Olatz Peon Ormazabal, exento de reseñar sus circunstancias personales en razón al cargo público por el que actúa.

Y de otra D. Iker Aldazabal Basauri, exento de reseñar sus circunstancias personales en razón al cargo público por el que actúa.

INTERVIENEN

El Sr. Dña.Olatz Peon Ormazabal, en nombre y representación del CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, representación que ostenta conforme a los Estatutos de la entidad publicados en el BOG de 20 de febrero de 1998.

El Sr. D. Iker Aldazabal Basauri, en nombre y representación del Ilustre Ayuntamiento de SORALUZE, en su calidad de Alcalde-Presidente del mismo, autorizado para este acto en virtud de acuerdo adoptado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 10 de abril de 2019. Una certificación del citado acuerdo expedida por el Secretario del Ayuntamiento se adjunta al presente convenio.

ANTECEDENTES

Primero.- El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa es un organismo de derecho público de base asociativa constituido por una serie de municipios de Gipuzkoa – entre ellos el de SORALUZE– que gestiona el Ciclo integral del Agua en Soraluze, desde el pasado 1 de julio de



Gipuzkoako Ur Kentsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZEEKO UDALA

2014, conforme al Convenio de colaboración suscrito entre el Consorcio y el Ayuntamiento de Soralueze, el pasado 30 de julio de 2014

Segundo.- El Ayuntamiento de Soralueze se halla interesado en que el convenio de colaboración para la gestión del CICLO INTEGRAL DEL AGUA, que comprende la gestión de ambas redes, “alta” y “baja”, incluso la realización de las inversiones necesarias, sea ampliado otros cinco años, esto es hasta el 30 de junio de 2029.

Tercero.- Por otra parte, el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA en cuanto que ente local impropio puede, conforme a las disposiciones legales y estatutarias, utilizar a su vez las diferentes formas de prestación de los servicios públicos. En este sentido y para la gestión de sus servicios el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA tiene constituida una sociedad anónima de capital íntegramente público denominada GIPUZKOAKO URAK S.A..

Por lo expuesto y reconociéndose ambas partes la capacidad jurídica y de obrar necesarias acuerdan suscribir el presente CONVENIO con base en las siguientes

CLAUSULAS

Primera.- El Ayuntamiento de Soralueze en virtud del presente convenio, y conforme a la *Ley Básica 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local*, decide que el CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA asuma la gestión del CICLO INTEGRAL DEL AGUA, que comprende la gestión de las redes de abastecimiento y saneamiento de “alta” y “baja”, incluso la realización de las inversiones necesarias hasta el 30 de junio de 2029.

Segunda.- Tercera. El CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA como consecuencia del aumento de del plazo de vigencia del convenio, abonará la cantidad económica de 92.745 € (IVA 21% incluido) al Ayuntamiento de Soralueze.

Tercera.- La inversión en mejora de las instalaciones hidráulicas a realizar por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, se aumenta en 199.283 € (IVA 21% incl).



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZeko UDALA

Cuarta.- Este Convenio, amplía el plazo del firmado el pasado 1 de julio de 2014, en otros cinco años, hasta hacer un total de quince. Una vez transcurrido este plazo, el Ayuntamiento podrá acordar, en su caso, prestar el servicio por cualquiera otra de las formas que en cada momento le permita el ordenamiento jurídico, tomando para ello los acuerdos oportunos y dando los pasos que le exija la legislación vigente, comunicándolo al CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA con seis meses de ANTELACIÓN.

Una vez transcurrido el periodo de 15 años, si no se diese la renuncia expresa prevista en el párrafo anterior, el convenio se entenderá prorrogado hasta que el Ayuntamiento, en su caso, haciendo uso de las competencias que le otorga el ordenamiento jurídico, decidiese prestar el servicio de otra forma. No obstante, cuando el Ayuntamiento, en su caso, acordase la cancelación de la prestación del servicio de forma consorciada, previo a la cancelación, habrá de hacer efectivo el pago al CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, del importe resultante del cálculo de las inversiones y renovaciones realizadas en el municipio por el Consorcio y las cantidades entregadas al Ayuntamiento de SORALUZE menos las cantidades acumuladas por el Consorcio mediante el cobro de las facturas de agua en SORALUZE para la realización de inversiones y renovaciones.

Quinta.- Las tasas y precios del servicio, así como las ordenanzas aplicables a los abonados del municipio, serán aprobadas por los respectivos municipios integrantes del Consorcio. No obstante, mediante el presente convenio se podrá delegar en la Asamblea General del CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, la facultad de actualización anual, sin modificación de la estructura tarifaria, de las citadas tasas.

Sexta.- El CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA, garantiza al AYUNTAMIENTO DE SORALUZE, que sus empleados guardarán la más absoluta confidencialidad y secreto respecto de cualquier información relativa a los abonados y clientes afectados por la gestión asumida mediante el presente convenio, y en especial, aquélla que contenga datos de carácter personal protegidos por la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, a la que directa o indirectamente pudieran acceder o tener conocimiento como consecuencia del servicio contratado, tanto durante la vigencia del presente convenio como una vez finalizado el mismo.

Sétima.- Este convenio tiene carácter administrativo y para conocer sobre cualquier controversia surgida en cuanto a su nacimiento, interpretación, modificación o extinción, será competente la jurisdicción contencioso-administrativa.



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZEKO UDALA

Y en prueba de conformidad, firman el presente Convenio en duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha señalados.

En Soraluze, a 13 de mayo de 2019.

Fdo. Sr. Dña. Olatz Peon Ormazabal
Presidente del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa

Fdo. Sr. D. Iker Aldazabal Basauri
Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de
Soraluze



MODELO CICLO INTEGRAL DEL AGUA

Municipio		TIPO	SORALUZE
m3 baja/año		354.451	150.291
Habitantes		4.627	3.901
Tipo de material	Factor	ml	ml
Hierro Colado	100	683	1.305
Fibrocemento	90	5.400	627
Hierro Galvanizado	60	1.361	257
Polietileno Viejo	60	4.437	764
Polietileno Nuevo (ISO)	5	4.680	1.252
Fundición Ductil	5	5.376	5.664
Otros Materiales	90	2.074	43
Total	TOTAL mts	24.010	9.911
Compromiso de renovación en 10 año	%	ml	ml
Hierro Colado	70,1%	478	915
Fibrocemento	63,1%	3.406	395
Hierro Galvanizado	42,0%	572	108
Polietileno Viejo	42,0%	1.865	321
Polietileno Nuevo (ISO)	3,5%	164	44
Fundición Ductil	3,5%	188	198
Otros Materiales	63,1%	1.308	27
	TOTAL mts	7.982	2.008
	P.U.	Euros	uros (IVA NO incl)
Coste de la renovación: (164,00 euros/ml + IVA)	164,00	654.524,30	164.696,62
Límite de pago al Ayto.	0,102	180.769,76	76.648,41
INVERSION AMPLIADA EN 5 AÑOS (IVA inclui		791.974,41	199.283
Estas cantidades se actualizan anualmente			
PAGO AMPLIADO EN 5 AÑOS (IVA incluido)		218.731,40	92.745

Nota: El resultado del compromiso de renovación en 5 años es orientativo, y puede verse alterado por las variaciones del consumo y por el ritmo de incorporación, al CICLO INTEGRAL DEL AGUA, de los diferentes municipios consorciados. En cualquier caso, queda garantizada la cantidad de 0,390 €/m3 a destinar a la citada renovación de la redes.



Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
Gipuzkoako Urak



SORALUZEKO UDALA





SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

SORALUZEKO UDALAREN DIRU-LAGUNTZEN
ORDENANTZA OROKORRA

I. kapitulua. Xedapen Orokorrak.

1. artikulua. Helburua eta aplikazio eremu orokorra.
2. artikulua. Udal diru-laguntza zein den.
3. artikulua. Aplikazio eremu subjektibo eta materialak.
4. artikulua. Araubide juridikoa.
5. artikulua. Printzipio orokorrak.
6. artikulua. Diru-laguntzen Plan Estrategikoak.
7. artikulua. Diru-laguntzak emateko baldintzak.
8. artikulua. Organo eskudunak diru-laguntzak emateko.
9. artikulua. Onuradunak.
10. artikulua. Onuradun izateko baldintzak eta baldintza horiek frogatzeko modua.
11. artikulua. Pertsona edo entitate onuradunen eskubideak eta betebeharrak.
12. artikulua. Diruz lagundutako jardueren finantziazioa.
13. artikulua. Diru-laguntzak emateko ebazpenaren aldaketa.
14. artikulua. Diruz laguntzeko udal-jardueraren publikotasuna.
15. artikulua. Bermeen araubide orokorra.

II. Kapituluua. Diru-laguntzak emateko prozedura.

16. artikulua. Diru-laguntzak emateko prozedurak.

1. ATALA.- Diru-laguntza norgehiagokako erregimenean ematea.

17. artikulua. Prozeduraren hasiera.
18. artikulua. Prozeduraren instrukzioa.
19. artikulua. Prozeduraren ebazpena.

2. ATALA.- Diru-laguntza zuzenean emateko erregimena.

20. artikulua. Diru-laguntza zuzenean ematea.

LEHEN AZPIATALA.- Diru-laguntza izendunak zuzenean emateko erregimena eta prozedura.

21. artikulua. Kontzeptua.
22. artikulua. Emateko prozedura.

ORDENANZA GENERAL DE SUBVENCIONES
DEL AYUNTAMIENTO DE SORALUZE

Capítulo I. Disposiciones Generales.

- Artículo 1. Objeto y ámbito general de aplicación.
- Artículo 2. Concepto de subvención municipal.
- Artículo 3. Ámbitos de aplicación subjetivo y material.
- Artículo 4. Régimen jurídico.
- Artículo 5. Principios generales.
- Artículo 6. Planes Estratégicos de Subvenciones.
- Artículo 7. Requisitos para el otorgamiento de las subvenciones.
- Artículo 8. Órganos competentes para la concesión de subvenciones.
- Artículo 9. Beneficiarios/as.
- Artículo 10. Requisitos para obtener la condición de beneficiario/a y forma de acreditarlos.
- Artículo 11. Derechos y obligaciones de las personas o entidades beneficiarias.
- Artículo 12. Financiación de las actividades subvencionadas.
- Artículo 13. Modificación de la resolución de concesión.
- Artículo 14. Publicidad de la actividad subvencional municipal.
- Artículo 15. Régimen general de garantías.

Capítulo II. Procedimiento de concesión.

- Artículo 16. Procedimientos de concesión.

SECCIÓN 1.- Concesión en régimen de concurrencia competitiva.

- Artículo 17. Iniciación del procedimiento.
- Artículo 18. Instrucción del procedimiento.
- Artículo 19. Resolución del procedimiento.

SECCIÓN 2.- Régimen de concesión directa.

- Artículo 20. Concesión directa.

SUBSECCIÓN PRIMERA.- Régimen y procedimiento de concesión directa de subvenciones nominativas.

- Artículo 21. Concepto.
- Artículo 22. Procedimiento de concesión.



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

BIGARREN AZPIATALA.- Gainerako diru-laguntzak zuzenean emateko erregimena eta prozedura.

23. artikulua. Deialdi publikoa egiteko zailtasuna dela-eta emandako diru-laguntzak.

III. Kapitulua. Diru-laguntza publikoen kudeaketa.

24. artikulua. Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

IV. Kapitulua. Udalaren diru-laguntzak justifikatzeko eta organo emaileak egiaztatze prozedura.

25. artikulua. Udalaren diru-laguntzen justifikazioa.

26. artikulua. Justifikatzeko kontua ordainagiriak aurkeztuta.

27. artikulua. Justifikatzeko kontu erraztua.

28. artikulua. Justifikazioa moduluen bidez.

29. artikulua. Diru-laguntzen justifikazioa aurkezteko epea.

30. artikulua. Diru-laguntzen justifikazioa egiaztatu eta onartzea.

31. artikulua. Diru-laguntzak kobratzeko eskubide osoa edo zati bat galtzea eragiten duten kasuak.

V. Kapitulua. Aurrekontua kudeatzeko prozedura.

32. artikulua. Gastua egiteko prozedura.

33. artikulua. Ordaintzeko prozedura.

VI. Kapitulua. Diru-laguntzak itzultzea.

34. artikulua. Jasotako kopuruak itzultzeko arazoak.

35. artikulua. Itzulketaren izaera eta berandutza-interesak eskatzea.

36. artikulua. Itzulketa egiteko prozedura.

VII. Kapitulua. Udalaren diru-laguntzen kontrol finantzarioa.

37. artikulua. Udalaren diru-laguntzen kontrol finantzarioa.

VIII. Kapitulua. Diru-laguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboak.

38. artikulua. Diru-laguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboak.

SUBSECCIÓN SEGUNDA.- Régimen y procedimiento de concesión directa del resto de subvenciones.

Artículo 23. Subvenciones concedidas por razones de dificultad de convocatoria pública.

Capítulo III. Gestión de las subvenciones públicas.

Artículo 24. Gastos subvencionables.

Capítulo IV. Procedimiento de justificación de las subvenciones municipales y de comprobación por el órgano concedente.

Artículo 25. Justificación de las subvenciones municipales.

Artículo 26. Cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto.

Artículo 27. Cuenta justificativa simplificada.

Artículo 28. Justificación mediante módulos.

Artículo 29. Plazo de presentación de la justificación de las subvenciones.

Artículo 30. Comprobación y aprobación de la justificación de las subvenciones.

Artículo 31. Supuestos determinantes de la pérdida total o parcial del derecho al cobro de las subvenciones.

Capítulo V. Procedimiento de gestión presupuestaria.

Artículo 32. Procedimiento de ejecución del gasto.

Artículo 33. Procedimiento de pago.

Capítulo VI. Reintegro de subvenciones.

Artículo 34. Causas del reintegro de las cantidades percibidas.

Artículo 35. Naturaleza del reintegro y exigencia de intereses de demora.

Artículo 36. Procedimiento de reintegro.

Capítulo VII. Control financiero de las subvenciones municipales.

Artículo 37. Control financiero de las subvenciones municipales.

Capítulo VIII. Infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones.

Artículo 38. Infracciones y sanciones administrativas en materia de



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Xedapen Iragankor Bakarra.

Prozeduren araubide iragankorra.

Xedapen Indargabetzailea.

Azken Xedapena.

Indarrean jartzea.

subvenciones.

Disposición Transitoria Única.

Régimen transitorio de los procedimientos.

Disposición Derogatoria.

Disposicion Final.

Entrada en vigor.



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

SORALUZETIKO UDALAREN DIRU-LAGUNTZEN
ORDENANTZA OROKORRA

ORDENANZA GENERAL DE SUBVENCIONES
DEL AYUNTAMIENTO DE SORALUZE

I. KAPITULUA

CAPÍTULO I

XEDAPEN OROKORRAK

DISPOSICIONES GENERALES

1. artikulua. Helburua eta aplikazio eremu orokorra.

1. Ordenantza honek duen helburua da Soraluzetiko udalak ematen dituzten diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzea Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legea Orokorrean, 3.2 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorrita. Ordenantza hau egin da aipatutako lege horren 17.2 artikuluan ezarritakoari jarraituz.

2. Soraluzetiko udalak ematen dituen diru-laguntzek helburutzat izan dezakete herri onurako edo interes sozialeko jarduera bat sustatzea edo udalaren jardueraren osagarri den edozein xede publiko bultzatzea, baldin eta jarduera eta xede horiek herritarren beharrak eta nahiak asetzen laguntzen badute.

3. Udal diru-laguntza publikoen deialdietan edo, diru-laguntza zuzenean ematea bidezkoa denean, horri dagozkion ebazpen edo hitzarmenetan, zehatz mugatuko dira helburua, baldintzak eta, hala badagokio, lortu nahi den xedea.

2. artikulua. Udal diru-laguntza zein den.

1. Udal diru-laguntzatzat hartuko da Soraluzetiko udalak pertsona pribatu zein publikoen alde dirua baliatzea, betiere baldintza hauek betetzen baldin badira:

- a) Diru-laguntza pertsona edo entitate onuradunen zuzeneko kontraprestaziorik gabe eman behar da.
- b) Diru-ematearen helburua izan behar du

Artículo 1. Objeto y ámbito general de aplicación.

1. La presente ordenanza tiene por objeto la regulación del régimen jurídico general de subvenciones que se otorguen por el Ayuntamiento de Soraluze en los términos establecidos en el artículo 3.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (en adelante LEY GENERAL DE SUBVENCIONES), y se dicta al amparo de lo establecido en el artículo 17.2 de la indicada ley.

2. Las subvenciones que se otorguen por el Ayuntamiento de Soraluze podrán tener por objeto el fomento de cualquier actividad de utilidad pública o interés social o la promoción de cualquier finalidad pública complementaria de la actividad municipal, siempre que contribuyan a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la comunidad vecinal.

3. En las convocatorias públicas de subvenciones municipales o, cuando proceda la concesión directa, en las correspondientes resoluciones o convenios, se delimitará con precisión el objeto, condiciones y finalidad que, en su caso, se persiga.

Artículo 2. Concepto de subvención municipal.

1. Se entiende por subvención municipal toda disposición dineraria que realice el Ayuntamiento de Soraluze a favor de personas públicas o privadas, siempre que cumplan los siguientes requisitos:

- a) Que la entrega se realice sin contraprestación directa de las personas o entidades beneficiarias.
- b) Que la entrega esté sujeta al



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

xede jakin bat betetzea, proiektu bat burutzea, jarduera bat egitea, portaera berezi bat hartzea (horiek denak eginda edo oraindik garatzekotan daudelarik), edo egoera jakin bat gertatzea, eta diru-laguntzaren onuradunak bete behar ditu ezarritako obligazio material eta formalak.

c) Finantzaturiko proiektu, ekintza, portaera edo egoeraren helburua izan behar du herri onurako edo interes sozialeko jarduera bat sustatzea edo interes sozialeko helburu publikoren bat bultzatzea.

2. Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 2.2.4 artikuluan zerrendatutako kasuek ez dute udal diru-laguntzaren izaerarik izango.

3. artikulua. Aplikazio eremu subjektibo eta materialak.

Ordenantza honen aplikazio eremutik kanpo daude honako hauek:

a) Pertsona edo entitate onuradunak aurretik eskatu gabe ematen diren sariak; beren deialdiko araudian ezarritakoa izango dute aginduzko sari horiek.

b) Udal Aurrekontuetan korporazioko talde politikoen zatirik urtero ezarritako zuzkidura ekonomikoak, Osoko Bilkuraren erabakietan eta toki araubideari buruzko legerian ezarritakoaren arabera.

c) Soralezeko udalak, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen bosgarren xedapen gehigarrian aipatzen dituen elkarten alde kuota gisa, hala ohizkoak nola ohiz kanpokoak, egindako diru-ekarpenak.

d) Jatorria kontratu administratiboetan duten transferentziak, horiek aginduzko izango baitute kontratu horietan ezarritakoa.

e) Korporazioa beste administrazio baten kolaboratzaile gisa ari dela ematen diren diru-laguntzak. Kasu horretan aplikagarri

cumplimiento de un determinado objetivo, la ejecución de un proyecto, la realización de una actividad, la adopción de un comportamiento singular, ya realizados o por desarrollar, o la concurrencia de una situación, debiendo la parte beneficiaria cumplir las obligaciones materiales y formales que se hubieran establecido.

c) Que el proyecto, la acción, conducta o situación financiada tenga por objeto el fomento de una actividad de utilidad pública o interés social o de promoción de una finalidad pública de interés social.

2. No tienen carácter de subvenciones municipales los supuestos relacionados en el artículo 2.2.4 de la Ley General de Subvenciones.

Artículo 3. Ámbitos de aplicación subjetivo y material.

Quedan excluidos del ámbito de aplicación de esta ordenanza:

a) Los premios que se otorguen sin la previa solicitud de la persona o entidad beneficiaria, que se regirán por lo que establezca la normativa de su convocatoria.

b) Las dotaciones económicas anuales establecidas en los Presupuestos Municipales destinadas a los grupos políticos de la corporación, de acuerdo con lo establecido en los correspondientes acuerdos del Pleno y en la legislación de régimen local.

c) Las aportaciones dinerarias que, en concepto de cuotas, tanto ordinarias como extraordinarias, realice el Ayuntamiento de Soralez a favor de las asociaciones a que se refiere la disposición adicional quinta de la Ley 7/1985, reguladora de las bases de Régimen Local.

d) Las transferencias que tengan su origen en contratos administrativos, que se regirán por lo establecido en los mismos.

e) Subvenciones en las que la corporación actúe como entidad colaboradora de otra administración, en cuyo caso serán



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

izango dira diru-laguntza ematen duen entitatearen oinarri arautzaileak eta helburu horretarako egindako hitzarmena.

f) Gizarte-larrialdietarako laguntza ekonomikoak, horiek beren araudi berezia izango baitute aginduzko.

4. artikulua. Araubide juridikoa.

1. Soraluzeke udalaren diru-laguntzak arautuko dira, batetik, Ordenantza honetan jasotakoagatik, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrean eta bera garatzeko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako Araudian jasotakoagatik, jasotako preskripzioak; bestetik, eman litezkeen ordenantzak edo oinarri espezifikokoak, dagozkion udal Aurrekontua Betearazteko Oinarriak, Euskararen erabilera normalizatzeko Azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean jasotakoagatik, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 legea eta diru-laguntza horiei aplikatu beharreko gainerako arauak.

2. Etorkizunean ordenantza espezifikoa propio bat izango duten eta diruz lagundu daitezkeen gaiek aginduzko izango dute ordenantza espezifikoa hori. Oraingo ordenantza hau aplikatuko da ordenantza berezi horren ordezkari gisa.

5. artikulua. Printzipio orokorrak.

1. Oro har, printzipio hauek gidatuko dute diru-laguntzen kudeaketa: publikotasuna, gardentasuna, konkurrentzia, objektibotasuna, berdintasuna eta diskriminaziorik eza, jarritako helburuak betetzeko eraginkortasuna eta baliabide publikoak esleitu eta erabiltzeko eragingarritasuna.

6. artikulua. Diru-laguntzen Plan Estrategikoak.

1. Soraluzeke udalak diru-laguntzak ezarri aurretik, Diru-laguntzen Plan Estrategikoan zehaztu beharko dute ze helburu eta ondorio iritsi nahi diren diru-laguntzak

de aplicación las bases reguladoras de la entidad concedente y el convenio que se suscriba al efecto.

f) Las ayudas económicas de emergencia social que se regirán por su normativa específica.

Artículo 4. Régimen jurídico.

1. Las subvenciones del Ayuntamiento de Soraluze se regirán por las prescripciones contenidas en esta Ordenanza, en la Ley General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por las ordenanzas o bases específicas que se pudieran dictar, por las Bases de Ejecución del Presupuesto municipal correspondientes, por la Ley Básica 10/1982, de 24 de noviembre de Normalización del Uso del Euskera, por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y por las restantes normas que resulten de aplicación.

2. Las materias subvencionables que en el futuro cuenten con una ordenanza específica propia, se regirán por la misma, siendo la presente ordenanza de aplicación supletoria a las ordenanzas específicas.

Artículo 5. Principios generales.

1. Con carácter general, la gestión de las subvenciones estará presidida por los principios de publicidad, transparencia, concurrencia, objetividad, igualdad y no discriminación, eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados y eficiencia en la asignación y utilización de los recursos públicos.

Artículo 6. Plan estratégico de subvenciones.

1. El Ayuntamiento de Soraluze con carácter previo al establecimiento de subvenciones, deberán concretar en Plan Estratégico de Subvenciones los objetivos



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

aplikatuta, zein diren horiek lortzeko epea, aurreikusitako kostuak eta beren finantzaketa-iturriak, baina, betiere, aurrekontu-egonkortasuneko helburuak betetzeko baldintzarekin.

2. Udalaren Diru-laguntzen Plan Estrategikoa udaleko Osoko Bilkurak onartu behar du, erakunde horietako organo elkargokideek. Hiru urteko indarraldia izango dute, non eta, betiere arrazoituz, beste epe bat jartzea komenigarria ez den.

7. artikulua. Diru-laguntzak emateko baldintzak.

1. Diru-laguntzak emateko, aurretik baldintza hauek bete behar dira:

- a) Organo administratibo emaileak eskuduna izan behar du.
- b) Aurrekontuan kreditu egoki eta nahikoa egon behar du diru-laguntza ematearen ondorio diren eduki ekonomikoko obligazioei erantzun ahal izateko.
- c) Diru-laguntza emateko prozedura izapidetu behar da berari aplikagarri zaizkion arauekin bat etorritz.
- d) Eduki ekonomikoa duten egintza administratiboak aldeztu aurretik fiskalizatu behar dira, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera.
- e) Organo eskudunak gastua onetsi behar du.

2. Aurreko baldintzez gain, ezinbesteko baldintza izango da, oro har, Soralezeko udalerriko lurralde eremuan izatea proiektuaren xedea, helburua eta betearazpena, jardueraren gauzatzea, jokaera bereziaren hartzea, nahiz horiek denak beteta egon nahiz garatze-bidean egon, edo diruz lagundu beharreko egoera gertatzea. Diruz lagundutako zirkunstantziak Soralezeko udalerriko lurralde eremua gainditzeko kasu berezietan, berriz, baldintza izango da

y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación, supeditándose en todo caso al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria.

2. El Plan Estratégico municipal de Subvenciones será aprobado por el Pleno Municipal. Tendrán una vigencia de tres años, salvo que, motivadamente, sea conveniente establecer un plazo diferente.

Artículo 7. Requisitos para el otorgamiento de las subvenciones.

1. Serán requisitos previos para el otorgamiento de subvenciones, los siguientes:

- a) La competencia del órgano administrativo concedente.
- b) La existencia de crédito presupuestario adecuado y suficiente para atender las obligaciones de contenido económico que se derivan de la concesión de la subvención.
- c) La tramitación del procedimiento de concesión de acuerdo con las normas que resulten de aplicación.
- d) La fiscalización previa de los actos administrativos de contenido económico, en los términos previstos en la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- e) La aprobación del gasto por el órgano competente para ello.

2. Además de los requisitos anteriores, será requisito imprescindible que el fin, objetivo, ejecución del proyecto, la realización de la actividad, la adopción del comportamiento singular, ya realizados o por desarrollar, o la concurrencia de la situación a subvencionar, deberá radicar, con carácter general, en el ámbito territorial del municipio de Soraluze. Para el caso excepcional de que la circunstancia subvencionada exceda del ámbito del término municipal de Soraluze, deberá



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

udal interesari onura egitea zuzen edo zeharka; azken baldintza hau espedientean behar bezala justifikatu beharko da, arrazoitutako txosten baten bidez, diru-laguntza eman aurretik.

3. Era berean, ezinbesteko baldintza izango da agiri, irudi edo material guztiek hizkuntzaren erabilera ez-sexista baliatzea, estereotipo sexistak edo emakumeen bereizkeria eragin ditzaketen irudi oro saihestea eta honako balio hauek sustatzea: berdintasuna, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzunkidetasuna, eta genero-eginkizunen eta identitateen aniztasuna.

4. Era berean, ezinbesteko baldintza izango da beren ihardun subentzionatuetan zabaltzen dituzten idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak, ahozkoak zein idatzizkoak, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera eman beharko dituzte, elebietan egiten duten kasuetan lehentasuna euskarari eman beharko diotelarik, bai kokaeran, luzeran nola tamainan.

5. Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunaren 107., 108. eta 109. artikuluen eragina duten diru-laguntzen kasuetan, berriz, jarraituko zaio Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 9.1. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Araudiaren 16.ean aurreikusitako jardute-araubideari.

8. artikulua. Organo eskudunak diru-laguntzak emateko.

Soraluzeko udalean diru-laguntzak emateko eskumena Alkatezari dagokio; hala ere, beste baten esku utz dezake eskumen hori, toki araubideari buruzko legerian aurreikusitakoari jarraituta.

9. artikulua. Pertsona edo entitate onuradunak.

beneficiar al interés municipal de forma directa o indirecta, condición esta última que deberá quedar suficientemente justificada en el expediente, mediante informe motivado, con carácter previo a su concesión.

3. De la misma manera, será requisito imprescindible que toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

4. De la misma manera, será requisito imprescindible redactar y dar a conocer en euskera (o euskera y castellano) los escritos, anuncios, avisos y demás comunicaciones que difundan en su actividad subvencionada (tanto oral como escrita). En los casos en los que opte por la utilización de las dos lenguas, se dará prioridad al euskera tanto en el tamaño, orden, duración y ubicación.

5. En aquellos casos de subvenciones afectadas por los artículos 107 a 109 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, se seguirá el régimen de actuación previsto en los artículos 9.1 de la Ley General de Subvenciones y 16 Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

Artículo 8. Órganos competentes para la concesión de subvenciones.

En el Ayuntamiento de Soraluze la competencia para conceder subvenciones corresponde a la Alcaldía, sin perjuicio de que pueda delegar dicha atribución en los términos previstos en la legislación de régimen local.

Artículo 9. Personas o entidades beneficiarias.



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

1. Diru-laguntzen onuradun izango dira diru-laguntza horiek emateko oinarria izandako jarduera egin behar duten pertsona fisiko edo juridikoak edota diru-laguntza ematea legezko egiten duen egoeran daudenak.

2. Onuraduna pertsona juridiko bat denean, eta aukera hori aurreikusita badago deialdian edo, zuzenean emateko kasuetan, hitzarmenean edo ebazpenean, pertsona onuraduntzat hartuko dira, halaber, pertsona juridiko horren bazkideak, baldin eta diru-laguntza emateko arrazoi diren jarduerak pertsona juridiko horren izenean osorik edo zati batez egiteko konpromisoa hartzen badute, ordenantza honen 10.3 artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira.

3. Era berean, diru-laguntzen onuradunak izan daitezke, haien deialdian, hitzarmenean edo ebazpenean espresuki hala aurreikusita badago, pertsona fisiko edo juridiko publiko nahiz pribatuen elkarteak, ondasun erkidegoak edota beste edozein motatako unitate ekonomiko edo ondare bananduak, nortasun juridikorik izan ez arren, baldin eta proiektu, jarduera edo jokaerak burutzeko gauza badira edo diru-laguntza emateko arrazoi den egoeran badaude, ordenantza honen 10. artikuluan zehaztutakoari jarraituz.

10. artikulua. Pertsona edo entitate onuraduna izateko baldintzak eta baldintza horiek frogatzeko modua.

1. Diru-laguntzen onuradunak izan daitezke diru-laguntza emateko arrazoi den egoeran dauden pertsona edo entitateak, edota ordenantza honetan eta deialdi, hitzarmen edo emakidabazpen bakoitzean aurreikusitako zirkunstantziak bere baitan biltzen dituztenak, ez badie eragiten Diru-laguntza Lege Orokorraren 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan aurreikusitako debeku-

1. Serán beneficiarias de subvenciones las personas físicas o jurídicas que hayan de realizar la actividad que fundamentó su otorgamiento o que se encuentren en la situación que legitima su concesión.

2. Cuando la beneficiaria sea una persona jurídica, y siempre que así se prevea en la convocatoria o, en los supuestos de concesión directa, en el convenio o resolución, las personas asociadas de la beneficiaria que se comprometan a efectuar la totalidad o parte de las actividades que fundamentan la concesión de la subvención en nombre y por cuenta de la primera, tendrán igualmente la consideración de beneficiarias, con arreglo a lo establecido en el artículo 10.3 de esta ordenanza.

3. Asimismo, podrán acceder a la condición de beneficiarias de las subvenciones cuya convocatoria, convenio o resolución expresamente lo prevea, las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado que, aun careciendo de personalidad jurídica, puedan llevar a cabo los proyectos, actividades o comportamientos o se encuentren en la situación que motiva la concesión de la subvención, en los términos que se detallan en el artículo 10 de esta ordenanza.

Artículo 10. Requisitos para obtener la condición (de persona o entidad) beneficiaria y forma de acreditarlos.

1. Podrán obtener la condición de beneficiaria las personas o entidades que se encuentren en la situación que fundamenta la concesión de la subvención o en las que concurren las circunstancias previstas en la presente ordenanza y en cada una de las convocatorias, convenios o resoluciones de concesión, y no se hallen afectadas por ninguna de las causas de prohibición



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

arrazoietakoren batek; debekuaren ebaluazioa eta iraupena egingo da bat etorrita Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluko 4., 5. eta 6. ataletan eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Araudiaren 27. eta 28. artikuluetan xedatutakoarekin. Aurrekoa hala izanik ere, diru-laguntzaren izaeragatik eta aipatutako 13. artikuluko horretako 2. ataleko lehen paragrafoan jasotako aurreikuspenaren babesean, b) eta e) letrek jasotzen dituzten debekuetatik salbuetsita gelditzen dira honoko pertsona edo entitate hauek:

a) Norbanakoei emandako laguntzak, baldin eta beren errenta-maila baxuak mugatu edo justifikatzen badu laguntza horiek ematea, edo laguntza onuradunaren errenta maila-baxua konpentsatzeko ematen bada.

b) Premiazko arrazoiengatik eman direnak, hondamendien, naturak eragindako ezbeharren edo onartutako larritasuna duten bestelakoen ondorioz sortutako kalteak konpontzeko. Diru-laguntza eta bestelako laguntza horien deialdietan salbuetsita gelditu ahal izango dira beste debeku-kasu legezko batzuk.

2. Diru-laguntza pertsona juridiko batek eskatzen badu, diruz lagundutako jarduera jasota egon beharko du diru-laguntzaren helburu edo xede sozialen barruan.

3. Ordenantza honen 9.2 artikulua onduerarako, pertsona edo entitate onuradunaren (aurrerantzean onuraduna) elkarkidetzat hartuko dira nortasun juridikoko federazio edo elkarte-entitate diru-laguntzen eskatzaileetan sartzen diren pertsona fisiko edo juridikoak. Aipatutako entitateak eta berauek osatzen dituzten pertsonak onuradun izan daitezen, konpromisoa hartu behar dute formalizatuko dutela, behin diru-laguntza emanez gero, hitzarmen edo akordio bat, zeinean, batetik, diru-laguntzaren kontura beraiek gauzatu beharreko jarduerak jasota egongo diren eta, bestetik, onuradunaren izaera onartzen dutela adieraziko duten, horrek berekin dakartzan obligazioak barne, eskabidean adierazitakoaren arabera.

previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, cuya apreciación y alcance se realizará de acuerdo con lo dispuesto en los apartados 4, 5 y 6 del artículo 13 de la LEY GENERAL DE SUBVENCIONES y artículos 27 y 28 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones. No obstante, lo anterior, por la naturaleza de la subvención y al amparo de la previsión contenida en el primer párrafo del apartado 2 del citado artículo 13, quedan exceptuadas de las prohibiciones que contienen las letras b) y e) las personas o entidades siguientes:

a) Las ayudas a particulares cuya concesión venga delimitada o justificada por su bajo nivel de renta, o que tenga carácter compensatorio del bajo nivel de renta de quien las percibe.

b) Las otorgadas por razones de urgencia para reparar los daños derivados de catástrofes o accidentes provocados por la naturaleza y otros de reconocida urgencia. Las convocatorias de estas subvenciones y ayudas podrán exceptuar, de forma motivada, la aplicación de otros supuestos legales de prohibición.

2. Cuando la subvención se solicite por una persona jurídica se requerirá que la realización de la actividad subvencionada tenga cabida dentro del objeto o fines sociales de la misma.

3. A los efectos indicados en el artículo 9.2 de esa ordenanza, se considerarán asociadas de la persona o entidad beneficiaria (en adelante beneficiaria) las personas físicas o jurídicas que se integren en federaciones o entidades asociativas solicitantes de subvenciones que estén dotadas de personalidad jurídica. Para que las mencionadas entidades y las personas que la integran tengan la condición de beneficiarias deberán comprometerse a formalizar un convenio o acuerdo, una vez concedida la subvención, en el que consten las actividades subvencionadas que se obligan a ejecutar por cuenta de la misma y expresen su aceptación de asumir la condición de beneficiaria, con sus correspondientes obligaciones en los



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

4. Diru-laguntza eskatzen duen federazio, konfederazio edo elkartze-entitatean Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan aurreikusitako zirkunstantzietako bat gertatzen denean, ezin izango zaio eskatutako diru-laguntza eman ez berari ez berarekin elkartutako inongo pertsona edo entitateri, azken horiek eragozpenik batere ez izanda ere. Hala ere, onuradunarekin elkartutako pertsonengan edo entitateetan aipatutako zirkunstantzietakoren bat gertatuz gero, bakar-bakarrik diru-laguntza eskatutako konfederazioak, federazioak edo elkartze-entitateak jaso ahal izango du diru-laguntza, eta onuradunarekin elkartuta dauden pertsona edo entitateetakoetatik eragozpena hori ez dutenek.

5. Onuradunarekin elkartutako pertsonak edo entitateek eta onuradunak berak elkarren artean jardun nahi badute proiektua edo jarduera gauzatzeko, diru-laguntza jasotzeko baldintzen balorazioa pertsona eta entitate horietako bakoitzarenak metatuz zehaztuko da, baina onuradun izateko baldintzak pertsona horietako bakoitzari exijituko zaizkio.

6. Ordenantza honen 9.3 artikuluan aipatzen diren pertsona fisiko edo juridikoen elkarte, publiko nahiz pribatu, nortasun juridikorik ez izanagatik ere, diru-laguntza ematea arrazoitzen duten proiektu, jarduera edo jokaerak burutzeko gauza diren horiei dagokienean, onuradun izateko ezinbesteko baldintza izango da elkarte edo elkarte osatzen dutenetako pertsonarik edo entitaterik batere ez egotea Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2 artikuluan jasotako debekuetako baten mende. Kasu horietan, berariaz jaso behar dira, hala eskabidean nola emakidaren ebazpenean, zein diren elkartekide bakoitzak bere gain hartu dituen exekuzio-konpromisoak, eta diru-laguntzaren ze zenbatekoa aplikatu behar zaion horietako bakoitzari, zeren kide horiek ere

términos expresados en la solicitud.

4. Cuando concurriera alguna de las circunstancias previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones en la confederación, federación o entidad asociativa solicitante de la subvención, no podrá concederse la subvención solicitada ni a ésta ni a ninguna de sus personas o entidades asociadas, con independencia de que no concurriera impedimento alguno en estas últimas. Sin embargo, cuando concurriera alguna de las circunstancias indicadas en alguna de las personas o entidades asociadas de la beneficiaria, únicamente podrán acceder a la subvención la confederación, federación o entidad asociativa solicitante de la subvención, y aquellas de sus personas o entidades asociadas en las que no concurriera el impedimento.

5. Cuando las personas o entidades asociadas de la beneficiaria y esta pretendan actuar mancomunadamente en la realización del proyecto o actividad, la valoración de las condiciones para acceder a la subvención se determinará acumulando las de cada una de ellas, pero los requisitos para acceder a la condición de beneficiaria serán exigibles de cada una de dichas personas.

6. Respecto de las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas que, aún careciendo de personalidad jurídica, puedan llevar a cabo los proyectos, actividades o comportamientos que motivan la concesión de la subvención a las que se refiere el artículo 9.3 de esta ordenanza constituirá requisito necesario para que adquieran la condición de beneficiaria que no incurra en ninguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones la agrupación ni ninguna de las personas o entidades integrantes. En estos supuestos, deberán hacerse constar expresamente, tanto en la solicitud como en la resolución de concesión, los compromisos de ejecución asumidos por cada componente de la agrupación, así



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

onuraduntzat hartuko baitira. Elkartearen ordezkari edo ahalordedun bakar bat izendatu beharko da, botere nahiko dituela elkarteari, onuradun den aldetik, dagozkion obligazioak betetzeko, eta elkartea ezingo da desegin harik-eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren 39. eta 65. artikuluetan aurreikusita dagoen preskripzio-epea amaitzen den arte. Elkartea osatzen duten pertsonak edo entitateek elkarren artean jardun nahi dutenean proiektua edo jarduera gauzatzeko, diru-laguntza jasotzeko baldintzak eta balorazioa zehaztuko dira haietako bakoitzarenak metatuta.

7. Ondasun erkideei edo beste edozein motatako unitate ekonomiko edo ondare bananduri dagokienean, esaterako, jabe-erkidegoak, jaraunspeneko erkidegoak, partaidetza-kontuen elkarreak, eta, oro har, nortasun juridikorik ez izanagatik ere, administrazio komun egonkorra duten ondarean oinarritutako entitateak, baldin eta administrazio horrek uzten badie proiektuak, jarduerak edo portaerak burutzea, edo diru-laguntza ematea arrazoitzen duen egoeran badaude, onuradun izateko baldintzak ez zaizkio exijituko pertsona erkide edo partaide bakoitzari, eta hiriek ez dute izango onuradun-izaerarik. Dena dela, erantzukizunak izan ditzakete, diru-laguntzaren itzulketa egiteari dagokionean, beren partaidetza-kuoten arabera, bat etorrita Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren 40.2 artikulua hiruugarren atalean aurreikusitakoarekin edo, diruzko zehapenaren kasuan, lege beraren 69.1 artikuluan aurreikusitakoarekin.

8. Inola ere ezingo dute onuradun izaerarik izan Soralezko udalak emandako diru-laguntzak justifikatzeko daudenek, behin justifikazio hori aurkezteko epea bukatuz gero, kontuan hartu gabe Dirulaguntzei

como el importe de subvención a aplicar por cada uno de ellos y ellas, que tendrán igualmente la consideración de personas beneficiarias. Deberá nombrarse una persona representante o apoderada única de la agrupación, con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que, como beneficiaria, corresponden a la agrupación, que no podrá disolverse hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción previsto en los artículos 39 y 65 de la Ley General de Subvenciones. Cuando las personas o entidades integrantes de la agrupación pretendan actuar mancomunadamente en la realización del proyecto o actividad, las condiciones para acceder a la subvención y la valoración se determinarán acumulando las de cada una de ellas.

7. En relación con las comunidades de bienes o cualquier tipo de unidad económica o patrimonio separado, tales como comunidades de personas propietarias, comunidades hereditarias, asociaciones de cuentas en participación, y, en general, las entidades de base patrimonial que, aun careciendo de personalidad jurídica, cuenten con una administración común estable, siempre que les permita llevar a cabo los proyectos, actividades o comportamientos, o se encuentren en la situación que motiva la concesión de la subvención, los requisitos para acceder a la condición de beneficiario/a no serán exigibles de cada una de las personas comuneras o partícipes, que no tendrán la condición de beneficiarios/as, sin perjuicio de las responsabilidades que, en función de sus cuotas de participación, puedan alcanzarles en orden al reintegro, de conformidad con lo previsto en el tercer párrafo del artículo 40.2 de la LEY GENERAL DE SUBVENCIONES o, en caso de sanción pecuniaria, de conformidad con el artículo 69.1 de la misma ley.

8. En ningún caso podrán acceder a la condición de beneficiario/a quienes tengan pendientes de justificación subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento de Soraluze, una vez haya



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

buruzko Lege Orokorraren Araudiaren 70.3 artikulua aipatzen duen errekerimendua egin den ala ez. Debeku horren ebaluazioa modu automatikoan egingo da, eta indarrean egongo da justifikazioa aurkeztu arte.

9. Aurreko ataletan aurreikusitakoaz gain, pertsona fisiko edo juridikoek bete beharko dituzte Ordenantza berezi edo deialdi bakoitzean berariaz adierazten diren baldintzak, eta diru-laguntzaren eskabidearekin batera aurkeztu beharko dituzte baldintza horiek betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak. Inola ere ezingo dute onuradun-izaerarik izan Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean onuradun edo entitate laguntzaile izateko desgaitutzat azaltzen direnek, desgaitasunak irauten duen aldirian.

10. Honako hauek ezin izango dute parte hartu eta pertsona edo entitate onuradunaren izaeratik kanpo geratuko dira:

Pertsona fisikoa edo juridikoa baldin eta beren xede edo helburuak, aukeratzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduera, antolamendua edo estatutuak emakumeen eta gizonen aukera-berdintasuneko printzipioaren kontrakoak badira.

Sexuaren ziozko zigor administratibo edo penala jaso duten pertsona fisiko edo juridikoa, ezta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legea dela-eta hala zigortuta daudenak ere.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean edo Emakumeen eta Gizonen berdintasun efektiboari buruzko martxoaren 22ko Lege Organikoan xedatutako obligazioak betetzen ez dituzten entitate edo enpresak.

Aukeratzeko prozeduran edo funtzionamenduan sexuaren ziozko bereizketaren bat egiten duten elkarteak. Debekua ezartzen da bat etorrita

concluido el plazo establecido para su presentación, con independencia de que el requerimiento a que se refiere el artículo 70.3 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones se hubiera realizado o no. La apreciación de esta prohibición se realizará de forma automática y subsistirá mientras perdure la ausencia de justificación.

9. Además de lo previsto en los apartados anteriores, las personas físicas o jurídicas deberán reunir los requisitos que específicamente se indiquen en cada Ordenanza específica o convocatoria, debiendo aportar la documentación acreditativa de los mismos junto a la solicitud de subvención. En ningún caso podrá acceder a la condición de beneficiario/a quienes consten inhabilitados/as para acceder a la condición de beneficiario/a o entidad colaboradora en la Base de Datos Nacional de Subvenciones durante el periodo de inhabilitación.

10. No podrán participar y estarán excluidas de la condición de personas o entidades beneficiarias:

Las personas físicas o jurídicas cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

Las personas físicas o jurídicas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Las entidades o empresas que incumplan las obligaciones establecidas en la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Las asociaciones que en su proceso de admisión o en su funcionamiento discriminen por razón de sexo. Se establece la prohibición conforme a lo



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

xedapen hauekin: Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 4/2005 Legearen 3.1 eta 24.2 artikuluetakoa; Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13.3 artikulua; 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50.5 artikulua, eta Elkartzeko Eskubidea Arautzeko martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren 4. artikulua.

11. Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13.2 artikuluan ezarritako onuradun izateko debekuetan erortzen ez delako egiaztapena egingo da erantzukizunpeko adierazpen baten bidez.

12. Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak betetzen direla egiaztatuko da pertsona edo entitate eskatzaileak aurkezturik, dirulaguntza ematen den organoaren aurrean, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Araudiaren 22. artikuluan erregulatutako egiaztatzeko ziurtagiriak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuak edo Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emanak. Hala eta guztiz ere, pertsona edo entitate onuradunak ez baditu aitortpenak edo berauei dagozkien agiriak aurkezteko obligaziorik, zerga-betetze hori erantzukizunpeko adierazpen baten bidez egiaztatuko da honoko kasu hauetan:

a) Onuradun bakoitzari eman beharreko dirulaguntzek ez badute, deialdian, 3.000 euroko kopurua gainditzen.

b) Administrazio publikoek eta orobat administrazio horien mende dauden erakunde, entitate publiko eta sektore publikoko fundazioek emandako dirulaguntzak.

c) Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Araudiaren 24. artikuluan aurreikusitako beste edozein zirkunstantzia gertatzen baldin bada.

13. Pertsona edo entitate eskatzaile bat korporazioarekin zerga-betebeharretan egunean dagoela ulertuko da tokiko zergeri dagozkien aitortpenak eta

establecido en los artículos 3.1 y 24.2 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres; el artículo 13.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones; el artículo 50.5 del Decreto Legislativo 1/1997, y el artículo 4 de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación.

11. La acreditación de no incurrir en las prohibiciones para ser persona beneficiaria que se establecen en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones, se realizará mediante declaración responsable.

12. El cumplimiento de las obligaciones tributarias con la hacienda y con la Seguridad Social se acreditará mediante la presentación por la persona o entidad solicitante ante el órgano concedente de la subvención de las certificaciones acreditativas que se regulan en el artículo 22 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones, expedidas por el Departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa o la Tesorería General de la Seguridad Social. No obstante, se acreditará dicho cumplimiento mediante la declaración responsable cuando la persona o entidad beneficiaria no esté sujeta a presentar las declaraciones o documentos a que las mismas van referidas, en los siguientes casos:

a) Aquellas subvenciones en las que la cuantía a otorgar a cada persona o entidad beneficiaria no supere en la convocatoria el importe de 3.000 euros.

b) Las subvenciones otorgadas a las administraciones públicas, así como a los organismos, entidades públicas y fundaciones del sector público dependientes de aquéllas.

c) Cuando concurra cualquiera otra de las circunstancias contempladas en el artículo 24 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

13. Se considerará que una persona o entidad solicitante está al corriente de obligaciones tributarias con la corporación cuando hubiera presentado



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

autolidazioak aurkeztu eta zorrik edo epe exekutiboko zerga-zehapenik ez badu, non eta horiek ez dauden geroratuta, zatikatuta edo beren exekuzioa etenda. Egoera hori egiaztatzea beharrezkoa duten kasuetan, organo instruktoreak zuzenean eskatuko dio txostena Udal Diruzaintzari.

14. Deialdiak hala aurreikusten duenean, diru-laguntzaren eskabidea bitarteko ez telematikoen bidez aurkezteak berekin ekarriko du pertsona edo entitate eskatzaileak baimena eman behar izatea organo emaileak modu zuzenean, ziurtagiri telematikoen bidez, eskuratu ahal izan dezan zerga-betebeharrei eta Gizarte Segurantzarekiko ei dagozkien zirkunstantzien egiaztapena. Hala eta guztiz ere, pertsona edo entitate eskatzaileak baimena berariaz ukatu ahal izango du. Hori eginez gero, behar diren ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

15. Ziurtagiriek eta adierazpenek sei hilabetean izango dute balio, haiek ematen diren egunetik kontatzen hasita. Balioa galduko balute diru-laguntza eman, edo osorik edo zati batean kobratu baino lehenago, pertsona edo entitate interesdun edo onuradunak aurkeztu beharko luke, kudeaketa-zerbitzuak hala eskatuta, ziurtagiri edo adierazpen gaurkotu bat.

16. Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan eta diru-laguntzak itzultze-gatik obligazioetan egunean dagoelako baldintzak egiaztatu beharko dira diru-laguntza ematen den garaian ez ezik, obligazioa aitortzeko garaian ere bai.

11. artikulua. Pertsona edo entitate onuradunen eskubideak eta betebeharrak.

1. Pertsona edo entitate onuradunek badaukate emandako zenbatekoa

las declaraciones y autoliquidaciones correspondientes a los tributos locales y no mantenga deudas o sanciones tributarias en periodo ejecutivo con la misma, salvo que se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida. En los casos en que sea necesario acreditar dicha situación, el órgano instructor recabará directamente informe a la Tesorería Municipal.

14. Cuando la convocatoria así lo prevea, la presentación de la solicitud de subvención por medios no telemáticos conllevará la autorización de la persona o entidad solicitante para que el órgano concedente pueda obtener de forma directa la acreditación de las circunstancias relativas a las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social a través de certificados telemáticos. No obstante, la persona o entidad solicitante podrá denegar expresamente el consentimiento, debiendo aportar entonces las correspondientes certificaciones.

15. Los certificados y declaraciones tendrán una validez de seis meses desde la fecha de su expedición o emisión. Si caducaran antes de la concesión o del cobro total o parcial de la subvención, la persona o entidad interesada o beneficiaria deberá presentar, a requerimiento del servicio gestor, una certificación o declaración actualizada.

16. Los requisitos de hallarse al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y de obligaciones por reintegro de subvenciones, deberán acreditarse no sólo en el momento de la concesión, sino también en el momento del reconocimiento de la obligación.

Artículo 11. Derechos y obligaciones de las personas o entidades beneficiarias.

1. Las personas o entidades beneficiarias tienen derecho al cobro de la cantidad



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

kobratzeko eskubidea, diru-laguntzari dagokion deialdian, hitzarmenean edo emakida-ebazpenean ezarritako baldintzetan. Era berean, ahalmena daukate, deialdiak hala debekatzen ez badu, eta diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea bukatu baino lehen, organo emaileari eskatzeko alda dezala laguntza emateko ebazpena, finkatutako epeak zabaltzeari, emandako zenbatekoa murrizteari edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzeari dagokienean. Aldaketa horiek baimenduko dira ustekabeko arrazoi batzuek eraginda daudenean edo jarduera ondo gauzatzeko beharrezkoak direnean, baldin eta diru-laguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie.

2. Ordenantza espezifikoek, deialdiek, hitzarmenek edo emakida-ebazpenek jasotzen dituzten berariazko obligazioak kontuan hartu gabe, Soraluze udalaren diru-laguntzen onuradunek bete beharreko obligazio orokorrak izango dira honako hauek:

a) Helburua betetzea, proiektua betearaztea, jarduera gauzatzea edo diru-laguntzak emateko oinarria den portaera hartzea; eta horiek denak, ezarritako epean.

b) Diru-laguntza ematen duen organoari edo, kasuan kasu, erakunde laguntzaileari betekizun eta baldintzak betetzen dituela frogatzea, baita diru-laguntza eman eta laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartu diren jarduera eta helburua egin eta lortu dituela ere, eta jasotako funtsak beren helbururako erabili direla, behar den frogagiri-mota epe barruan eta ordenantza honek aurreikusten duen moduan aurkezturik.

c) Inbentarioan sar daitezkeen ondasunak eskuratu, eraiki, birgaitu eta hobetzera bideratutako diru-laguntzak direnean, onuradunak diru-laguntza emandako helburu zehatzerako erabili beharko ditu ondasunak, bost urtez, erregistro publiko batean inskribatzeko moduko ondasunak direnean, edo bi urtez, gainerako ondasunak direnean.

d) Diru-laguntzaren xede diren jarduerak

concedida en los términos y condiciones que se hayan establecido en la respectiva convocatoria, convenio o resolución de concesión. Asimismo, están facultadas, salvo que la convocatoria lo prohíba, para solicitar del órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, la modificación de la resolución de concesión en lo concerniente a la ampliación de los plazos fijados, la reducción del importe concedido o la alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros.

2. Con independencia de las obligaciones específicas que recojan las ordenanzas específicas, las convocatorias, los convenios o resoluciones de concesión, serán obligaciones generales de las beneficiarias de las subvenciones del Ayuntamiento de Sorluze, las siguientes:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones en el plazo que se establezca.

b) Justificar ante el órgano concedente o la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones necesarios, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención y la aplicación a su finalidad de los fondos recibidos, presentando en plazo la modalidad justificativa en la forma que se prevé en esta ordenanza.

c) Cuando se trate de subvenciones destinadas a la adquisición, construcción, rehabilitación y mejora de bienes inventariables, la beneficiaria deberá destinar los bienes al fin concreto para el que se concedió la subvención, durante un periodo de cinco años, en caso de bienes inscribibles en un registro público, o de dos años para el resto de bienes.

d) Comunicar al órgano concedente o a



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

finantzatzeko beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabiderik jasoz gero, organo emaileari edo erakunde laguntzaileari jakinaraztea halakoak jaso direla. Jakinarazpen hori egin behar da, hain zuzen, aipatu laguntzen berri izan bezain laster eta, edozein kasutan, jasotako funtsen aplikazioaren justifikazioa baino lehen. Proiektu edo jarduera baterako diru-laguntza bat eskatzen denean eta helburu bererako bateraezin den beste diru-laguntza bat lehenago eman denean, zirkunstantzia hori adierazi beharko da bigarren eskabidean. Kasu horretan, diru-laguntza emateko ebazpenak bere ondorioak jarri beharko ditu, hala badagokio, baldintza honen pean: onuradunak hurrengo atalak alde aurretik eskuratutako diru-laguntzen inguruan aipatzen duen uko egitea aurkeztea, bai eta, bere kasua bada, jasotako funts publikoak atzera itzultzea. Behin diru-laguntza berria eskuratuz gero, eskuratu bada, onuradunak horren berri emango dio lehen diru-laguntza eman dion entitateari, zeinak aldatu ahal izango duen diru-laguntza emateko hartu duen akordioa, araudi erregulatzailean ezarritakoaren arabera. Aldaketa-akordioak ebatzi ahal izango du emandako diru-laguntza osorik edo zati batean galdu dadila, eta, horren ondorioz, dirua itzuli dadila, ordenantza honen 36. eta 39. artikuluek ezarritakoaren arabera. Modu berean jokatu da udal Administrazioak jakiten duenean pertsona edo entitate onuradun batek emandako diru-laguntzarekin batera beste diru-laguntza bateraezin bat edo batzuk jaso dituela behar den ukoa egin gabe.

e) Egiaztatzea, diru-laguntza emateko ebazpen-proposamena eman baino lehen, egunean dagoela ogasunarekiko zerga-betebeharrak eta Korporazioarenak eta Gizarte Segurantzaren aurrekoak betetzeari dagokionez, ordenantza honen 10. artikuluekin bat etorrira.

f) Organo emaileak edo, hala badagokio, erakunde laguntzaileak egin beharreko egiaztapen ekintzak onartzea, baita kontrol-organo eskudunek egin dezaketen beste edozein egiaztapen ekintza edo finantza-kontrolak ere, eta aipaturiko

la entidad colaboradora la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos. Cuando se solicite una subvención para un proyecto o actividad y se hubiera concedido otra anterior incompatible para la misma finalidad, se hará constar esta circunstancia en la segunda solicitud. En este supuesto la resolución de concesión deberá, en su caso, condicionar sus efectos a la presentación por parte de la beneficiaria de la renuncia a que se refiere el apartado siguiente en relación con las subvenciones previamente obtenidas, así como en su caso, al reintegro de los fondos públicos que hubiese percibido. Una vez obtenida, en su caso, la nueva subvención la beneficiaria lo comunicará a la entidad que le hubiera otorgado la primera, la cual podrá modificar su acuerdo de concesión, en los términos establecidos en la normativa reguladora. El acuerdo de modificación podrá declarar la pérdida total o parcial del derecho a la subvención concedida, y el consiguiente reintegro, en su caso, en los términos establecidos en los artículos 36 y 39 de esta ordenanza. En igual sentido se procederá cuando la Administración municipal tenga conocimiento de que una persona o entidad beneficiaria ha percibido otra u otras subvenciones incompatibles con la otorgada sin haber efectuado la correspondiente renuncia.

e) Acreditar, con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la hacienda y de la Corporación y frente a la Seguridad Social, en los términos previstos por el artículo 10 de la presente ordenanza.

f) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente o la entidad colaboradora, en su caso, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

egiaztapen-jarduketa horiek gauzatzean eskatzen zaizkien agiri guztiak aurkeztea.

g) Edukitzea kontabilitate liburuak, erregistro tramitatuak eta gainerako agiriak behar bezala ikuskatuta -bat etorrita onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoarekin-, bai eta diru-laguntzaren oinarri-arauetan eskatzen diren kontabilitate-orri eta erregistro espezifiko guztiak ere, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenen erabilera egokia bermatuta egon dadin.

h) Gordetzea jasotako funtsen erabilera justifikatzen duten agiriak, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen bitartean.

i) Hartzea diruz lagundutako programa, jarduera, inbertsioa edo jarduketaren publikotasuna zabaltzeko neurriak, diruz lagundutako objektuarentzako egoki direnak, dela beren forman dela beren iraupenean, nola baitira, esaterako, Soraluzeko udalaren irudi instituzionala edo beraren finantzaketa publikoari buruzko legendak sartzea karteletan, plaka oroigarrietan, inprimatutako materialetan, baliabide elektroniko edo ikus-entzunezkoetan, edo hedabideetan egindako aipamenak, eta beste finantzaketa-iturri batzuekin erabilitako erak adinako garrantzia duela. Baldintza hau betetzeko ez da eskatuko pertsona fisikoei emandako izaera sozialeko laguntzak baldin badira.

12. artikulua. Diruz lagundutako jardueren finantziazioa.

1. Izaera orokorrarekin, diruz lagundu beharreko proiektu edo jarduera, zeina pertsona edo entitate onuradunak aurkeztu duten, edo geroko egindako proiektu edo jarduera horien aldaketak, erreferentziatzeko izango dira diru-laguntzaren azken zenbatekoa zehazteko, zenbateko hori kalkulatzeko egongo delarik proiektu edo jardueraren azken kostuaren portzentaje baten moduan. Kasu horretan, Soraluzeko udalak egindako balizko finantziazioaren soberakina kalkulatu da

competentes, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial que resulte aplicable a la beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por la regulación de la subvención, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Adoptar medidas de difusión del carácter público de la financiación del programa, actividad, inversión o actuación subvencionada, adecuadas al objeto subvencionado, tanto en su forma como en su duración, como la inclusión de la imagen institucional del Ayuntamiento de Soraluze o leyendas relativas a su financiación pública en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o menciones realizadas en medios de comunicación, y con análoga relevancia a la empleada respecto de otras fuentes de financiación. No será exigible esta obligación cuando se trate de ayudas de carácter social a personas físicas.

Artículo 12. Financiación de las actividades subvencionadas.

1. Con carácter general, el presupuesto del proyecto o de la actividad a subvencionar presentado por la persona o entidad solicitante, o sus modificaciones posteriores, servirá de referencia para la determinación final del importe de la subvención, pudiendo calcularse éste como un porcentaje del coste final del proyecto o actividad. En este caso, el eventual exceso de financiación por parte del Ayuntamiento de Soraluze se calculará tomando como referencia la proporción



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

ekarpen horrek kostu osoaren aldean duen portzentajea erreferentzia gisa harturik, bat etorrita diru-laguntza erregulatzeko araudiarekin eta ordenantza, deialdi, hitzarmen edo emakida-ebazpen espezifikoaren baldintzekin. Hala ere, diru-laguntzaren izaeraren, helburuen edo lortu nahi dituen xede sozialen arabera, ekarpen publikoa izan ahal izango da zenbateko ziur bat - kostu osoaren portzentaje edo zati bati erreferentziarik gabea-; kasu horretan, ulertuko da diruz lagundutako jarduera osorik exekutatzeko behar den finantzaketaren diferentzia pertsona edo entitatearen kontura geratzen dela, finantzaketa publikoa, halakorik bada, itzuli behar delarik jarduera horren kostu osoa gainditzen duen kopuruan.

2. Diruz lagundutako jarduera pertsona edo entitate onuradunaren baliabide propioekin finantzatuko da dagokion zenbateko edo proportzioan, baldin eta hala xedatuta badago dagokion ordenantza espezifikoa, deialdian, emakida-ebazpenean edo hitzarmenean.

3. Orokorrean, eta ordenantza espezifikoa, deialdian, hitzarmenean edo emakida-ebazpenean xedatzen denari kalterik egin gabe, ordenantza honekin bat etorrita ematen diren diru-laguntzak bateragarri izango dira helburu bereko beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo entitate publiko edo pribatu nazionalatik, Europar Batasunetik edo nazioarteko erakundeetatik datozenak, kalterik egin gabe honekin batera dauden diren beste diru-laguntzak erregulatzeko araudiak horri buruz agindu dezakeenari. Gerta daitezkeen aldi bereko finantzaketa-kasuak honako baldintza hauek bete beharra daukate:

3.1. Emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu, beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostua. Muga hori betetzen dela egiaztatzeko, egindako gastu osoa

que alcance dicha aportación respecto del coste total, de conformidad con la normativa reguladora de la subvención y las condiciones de la ordenanza específica, convocatoria, convenio o resolución de concesión. No obstante, en función de la naturaleza y objetivos o fines sociales perseguidos por la subvención, la aportación pública podrá consistir en un importe cierto -sin referencia a un porcentaje o fracción del coste total-, en cuyo caso se entenderá que queda de cuenta de la persona o entidad beneficiaria la diferencia de financiación necesaria para la total ejecución de la actividad subvencionada, debiendo ser reintegrada, en su caso, la financiación pública por el importe en que la misma exceda del coste total de dicha actividad.

2. La actividad subvencionada se financiará con recursos propios de la persona o entidad beneficiaria en el importe o proporción correspondiente cuando así se establezca en la respectiva ordenanza específica, convocatoria, resolución de concesión o convenio.

3. Con carácter general, y sin perjuicio de lo que se señale en la ordenanza específica, en la convocatoria, convenio o resolución de concesión, las subvenciones que se concedan con arreglo esta ordenanza serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes. Los supuestos de cofinanciación que puedan registrarse se someten a los requisitos siguientes:

3.1. En ningún caso el importe de la subvención concedida podrá superar, en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de los proyectos o actividades subvencionadas. Para la comprobación de esta limitación, se habrá de justificar la totalidad del gasto



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

justifikatu behar da eta justifikatzeko kontuak jaso behar du diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo diru-laguntzen zerrenda zehatz bat, zenbatekoak eta beren jatorria adierazita daudela.

3.2. Finantzazioan soberakin bat gertatuko balitz proiektu edo jardueraren kostuarekiko, onuradunak itzuli egin beharko luke, berandutza-interesekin batera, dagokion justifikazioari ordainketagutunak erantsita. Soberakina itzuliko zaie diru-laguntzak eman dituzten entitateei, entitate horietako bakoitzak emandako diru-laguntzen proportzioan. Hala ere, baldin eta Soraluze udala bada finantzaketa-soberakinaz ohartu dena, exijituko du soberakinaren zenbateko osoa itzultzeko, berak emandako diru-laguntzaren mugaraino.

3.3. Diru-laguntzak elkarrekin bateraezinak izateak ez du galaraziko biak eskatzea, bai, ordea, biak batera jasotzea, eta jokatu da ordenantza honetako 11.2 artikuluko d) letran aurreikusitakoaren arabera.

4. Soraluze udalaren esparruan ezin eman daitezke jarduera bera finantzatzera bideratutako bi diru-laguntza edo gehiago aurrekontu-ekitaldi beraren kargura, ez eta entitate baten jarduketa osorik finantzatzera bideratutako diru-laguntza bat eta entitate beraren jarduketa jakin bat finantzatzeko beste bat ere. Pertsona edo entitate onuradun batek Soraluze udalaren kargurako diru-laguntza bat lortuta daukalarik eskatzen baldin badu ekitaldi berean beste diru-laguntza bat, berak edo beste Erakunde batek kudeatuta, Kontuhartzaitzak, diru-laguntza emateko proposamenaren fiskalizazioari ekin baino lehen eskaerak eragindako kudeaketa-zentroei jakinaraziko die, hauek bidezkoa den ala ez erabaki dezaten eta, baldin eta proposamenari formulatutako terminoetan eusten bazaio, Tokiko Gobernu Batzarraren adostasuna eskura dezaten, Alkatetza daukanak proposatuta.

realizado y la cuenta justificativa habrá de contener una relación detallada de los otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación de los importes y su procedencia.

3.2. Si se produjera un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la beneficiaria deberá reintegrarlo, junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación. El reintegro del exceso se hará a favor de las entidades concedentes en proporción a las subvenciones concedidas por cada una de ellas. No obstante, cuando sea el Ayuntamiento de Soraluze el que advierta el exceso de financiación, exigirá el reintegro por el Importe total del exceso, hasta el límite de la subvención otorgada por el mismo.

3.3. La circunstancia de que las subvenciones sean incompatibles no impedirá la solicitud de ambas, pero sí su disfrute simultáneo, procediéndose de conformidad con lo previsto en la letra d) del artículo 11.2 de la presente ordenanza.

4. En el ámbito del Ayuntamiento de Soraluze no podrán otorgarse dos o más subvenciones destinadas a financiar la misma actuación con cargo al mismo ejercicio presupuestario ni una subvención para financiar globalmente la actuación de una entidad y otra para una actuación determinada de la misma entidad. En los supuestos en que una persona o entidad beneficiaria ya hubiera obtenido una subvención con cargo al Ayuntamiento de Soraluze y solicite otra durante el mismo ejercicio, gestionada por la misma o por distinto Organismo, la Intervención antes de proceder a la fiscalización de la propuesta de concesión, lo comunicará a los centros gestores afectados para que valoren su oportunidad y, en caso de mantener la propuesta en los términos ya formulados, habrán de recabar la conformidad de la Junta de Gobierno Local, a propuesta de quien ostente la alcaldía.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

13. artikulua. Diru-laguntzak emateko ebazpenaren aldaketa.

1. Diru-laguntzarekin batera 13. artikuluan ezarritako kasu eta baldintzetatik kanpoko beste ekarpenik jasoz gero, diru-laguntza emateko ebazpena edo akordioa aldatuko da.

2. Diru-laguntza emateko ebazpena edo akordioa aldatu ahal izango da pertsona edo entitate onuradunak hala eskatzen badu -Ordenantza honetako 11.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera-, ustekabeen gertatutako zirkunstantziak berekin ekartzen badute diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzen aldaketa bat, betiere, zirkunstantzia horiek emandako diru-laguntzaren izaera edo helburuak desitxuratzen ez badute, aldaketak beste pertsona edo entitate bazuen eskubideei kalterik egiten ez badie eta eskabidea jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik aurkezten bada.

3. Diru-laguntza emateko ebazpena hartu eta gero, birdoitze bat egin ahal izango da lagundutako proiektu edo jardueraren gastuen banaketan, diru-laguntza eman duen organoak horretarako baimena eman ondoren, baimen horrek kalterik egiten ez badie beste pertsona edo entitate batzuen eskubideei.

14. artikulua. Diruz laguntzeko udal-jardueraren publikotasuna.

1. Era berean, Soraluze udalak emandako diru-laguntzak Soraluze udalaren web-orrian argitaratuko dira, zehatz adierazirik zein diren diru-laguntza horien zenbatekoa, helburu edo xedea eta onuradunak, ordenantza espezifikoak, deialdiak, emateko ebazpenak edo hitzarmenak, kasuan kasu, adierazten duen beste edozein hedabidetan argitaratzeari kalterik egin gabe. Horri dagokiolarik, informazioak bereziki babestutako datuak badauzka, publikitatea egingo da bakar-bakarrik datu horiek banandu ondoren.

Artículo 13. Modificación de la resolución de concesión.

1. La obtención concurrente de otras aportaciones fuera de los casos y en las condiciones establecidas en el artículo 13 dará lugar a la modificación de la resolución o acuerdo de concesión.

2. La resolución o acuerdo de concesión se podrá modificar a solicitud de la persona o entidad beneficiaria –según lo previsto en el artículo 11.1 de esta Ordenanza-, cuando circunstancias sobrevenidas e imprevisibles supongan una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que las mismas no desvirtúen la naturaleza u objetivos de la subvención concedida, que la modificación no dañe derechos de terceras personas o entidades y que la solicitud se presente antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad.

3. Una vez adoptada la resolución de la concesión, podrá realizarse un reajuste en la distribución de los gastos del proyecto o actividad subvencionada, previa autorización del órgano concedente y siempre que la autorización no perjudique los derechos de terceras personas o entidades.

Artículo 14. Publicidad de la actividad subvención al municipal.

1. Asimismo, las subvenciones concedidas por el Ayuntamiento de Soraluze se publicarán en la página web municipal del Ayuntamiento de Soraluze, con indicación detallada de su importe, objetivo o finalidad y beneficiarios/as, sin perjuicio de su publicación en cualquier otro medio que, en su caso, señale la ordenanza específica, convocatoria, el acuerdo de concesión o el convenio. A este respecto, cuando la información contuviera datos especialmente protegidos, la publicidad sólo se llevará a cabo previa disociación de los mismos.



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

2. Udalaren Egoitza Elektronikoa bere baitan jasoko du diru-laguntzak eta sariak emateko prozeduraren inguruko informazioa, zeinaren bidez alde aurretik jakin ahal izango da, batetik, zein diren prozedura horiek, eta, bestetik, zein diren beren garapenaren fase nagusiak. Zehazki, egoitza horretan honako eduki hauek jasoko dira beti:

- a) Diru-laguntzaren gaineko informazio orokorra, diru-laguntzari dagokion ordenantzaren edo arau erregulatuaren informazio laburtua duela, bai eta ordenantza edo arau horretarako lotura ere.
- b) Eskabide-orriak eta, beren kasuan, interesdunek erabili beharreko eranskinak.
- c) Prozeduraren ebazpena, salbu eta legez justifikatuta dagoela adjudikaziodunaren datuen publikotasuna alde batera uztea.

3. Pertsona edo entitate onuradunek ageriko egin behar dute, kalterik egin gabe diru-laguntza jasotzen duten programa, jarduera, inbertsio edo ekintza guztien finantzaketaren publikotasuna –ordenantza honetako 11.i) artikuluan ezarritakoaren arabera– zabaldu beharri, jasotako diru-laguntzak eta laguntzak, Gardentasuna, Informazio publikoa eskuratzeko bideari eta Gobernu Onari buruzko legeria estatal eta autonomikoan agindutako baldintza eta terminoetan. Irabazi-asmorik gabeko erakundeek Gardentasunari, Informazio publikoa eskuratzeko bideari eta Gobernu Onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legean jasotako aurreikuspena erabiltzen badute, Diru-laguntzen Base Nazionalak balio izango du bitarteko elektronikoa gisa, publikotasun-eginbeharrak betetzeko.

15. artikulua. Bermeen araubide orokorra.

Soraluzeko udalak emandako diru-laguntzei aplikatuko zaien bermeen araubide orokorra izango da Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 42.etik 54.era bitarteko artikuluetan eta ordenantza honetan xedatutakoa.

2. La Sede Electrónica del Ayuntamiento incluirá información relativa a los procedimientos de concesión de subvenciones y premios que permita tanto el conocimiento previo de dichos procedimientos como, al menos, las fases principales de su desarrollo. En particular, se incluirá en todo caso el contenido siguiente:

- a) Información general sobre la subvención, con información extractada de su ordenanza o norma reguladora, así como el enlace a la misma.
- b) Los impresos de solicitud, así como, en su caso, anexos que se deban utilizar por las personas interesadas.
- c) La resolución del procedimiento, salvo en los casos en que legalmente esté justificada la exclusión de la publicidad de los datos de la adjudicataria.

3. Las personas o entidades beneficiarias, sin perjuicio de su deber de difundir el carácter público de la financiación de sus programas, actividades, inversiones o actuaciones –en los términos establecidos en el artículo 11.i) de esta ordenanza– deberán dar publicidad a las subvenciones y ayudas percibidas en los términos y condiciones establecidos en la legislación estatal y autonómica de Transparencia, Acceso a la información pública y Buen Gobierno. En el caso de que las entidades sin ánimo de lucro hagan uso de la previsión contenida en el artículo 5.4 de la Ley 19/2013 de Transparencia, Acceso a la información pública y Buen Gobierno, la Base de Datos Nacional de Subvenciones servirá de medio electrónico para el cumplimiento de las obligaciones de publicidad.

Artículo 15. Régimen general de garantías.

El régimen general de garantías aplicable a las subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento de Soraluze será el establecido en los artículos 42 a 54 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones y en la presente ordenanza.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

II. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

16. artikulua. Diru-laguntzak emateko prozedurak.

1. Diru-laguntzak emateko prozedura arrunta norgehiagoka izango da. Prozedura horretan aurkezturiko eskabideen erkaketa egin behar da beren arteko lehentasunak ezartzeko, balego, ordenantza espezifikoan aldez aurretik zehaztutako balorazio irizpideen arabera, diru-laguntzak baloraziorik altuena lortu duten eskabideei eman dakizkien, kreditu baliagarriaren barruan eta deialdian finkaturiko mugak errespetatuz eman ere. Hala eta guztiz ere, ez da beharrezkoa izango lehentasun-ordena bat finkatzea baldin-eta deialdian jasotako kreditua nahikoa bada, behin aurkeztutako epea bukatutakoan, ezarritako baldintza guztiak betetzen dituzten eskabide guztiei aurre egiteko.

2. Diru-laguntza hauek zuzenean eman ahal izango dira:

a) Soralezeko udalaren aurrekontu orokorretan norbaiten izenean aurreikusita daudenak, diru-laguntza emateko hitzarmen edo akordioetan aurreikusitakoaren arabera.

b) Salbuespen modura, interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuengatik, edo behar bezala justifikaturiko beste arrazoi batzuegatik, deialdi publikoa egiteko eragozpenak daudeneko diru-laguntzak.

1. ATALA.- Diru-laguntza norgehiagokako erregimenean ematea

17. artikulua. Prozeduraren hasiera.

1. Diru-laguntzak norgehiagoka emateko prozedura ofizioz hasiko da beti, udal Kontuhartzaitzak txostena egin ondoren ordenantza honetan edo ordenantza espezifikoan zehaztutako organo eskudunak onarturiko deialdiaren bitartez,

CAPÍTULO II

PROCEDIMIENTOS DE CONCESIÓN

Artículo 16. Procedimientos de concesión.

1. El procedimiento ordinario de concesión será el de concurrencia competitiva. En este procedimiento se debe proceder a la comparación de las solicitudes presentadas al objeto de establecer una prelación entre las mismas, de acuerdo con los criterios de valoración previamente fijados en la ordenanza específica, si existiere, de manera que se concedan, con el límite fijado en la convocatoria dentro del crédito disponible, a aquellas que hayan obtenido mayor valoración. No obstante, no será necesario fijar un orden de prelación en el caso de que el crédito consignado en la convocatoria fuera suficiente para atender, una vez finalizado el plazo de presentación, todas las solicitudes que reúnan los requisitos establecidos.

2. Podrán concederse de forma directa las siguientes subvenciones:

a) Las previstas nominativamente en el Presupuesto General del Ayuntamiento de Soraleze, en los términos recogidos en los convenios o acuerdos de concesión.

b) Con carácter excepcional, aquellas otras subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.

SECCIÓN 1.- Concesión en régimen de concurrencia competitiva

Artículo 17. Iniciación del procedimiento.

1. El procedimiento para la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva se iniciará siempre de oficio mediante convocatoria pública aprobada por el órgano competente determinado en esta



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

eta deialdian garatuko da deitutako diru-laguntzak emateko prozedura, bat etorrira Ordenantza honekin, eta aplikagarri den Ordenantza espezifikoan araututakoarekin ere.

2. Diru-laguntzen deialdiak denbora nahikoarekin argitaratu beharko dira pertsona edo entitate onuradunak behar adinako denbora eduki dezan jarduera eraginkortasunez garatzeko eta ondorengo justifikazioa egiteko. Beharrezkoa bada, aurreko aurrekontu-ekitaldian emango zaio hasiera espeditentari.

3. Diru-laguntza norgehiagokako erregimenean emateko prozedura egin ahal izango da deialdi eta hautatze-prozedura bakarren bitartez edo, bestela, urtean zeharreko hautatze-prozedura batzuk dituen deialdi ireki baten bitartez.

4. Deialdiak honako eduki hau izango du ezinbestez:

a) Adieraziko da zein gobernu-batzarretan hartutako erabakiz onartu diren eta zein aldizkari ofizialetan dauden argitaratuta Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokor hau eta deialdiaren oinarri-arautzaileak onartu dituen Ordenantza espezifikoa.

b) Diru-laguntza egozteko aurrekontu kredituak eta deialdiko diru-laguntzen gehienezko zenbateko osoa zein diren, kreditu baliagarrien barruan, edo, halakorik zehaztu ezean, kalkulatzeko den zenbatekoa.

c) Diru-laguntza ematearen xedea, baldintzak eta helburua zein diren.

d) Adieraziko da diru-laguntza norgehiagokako erregimenean ematen dela.

e) Diru-laguntza eskatzeko baldintzak eta haiek egiaztatze modua.

f) Adieraziko da diru-laguntza eskatzen duen pertsonak aukeratu dezakeela kudeaketa-organoari baimena ematea, organo horrek eskatzailea zerga-betebeharretan eta Gizarte

ordenanza o en la ordenanza específica, previo informe de la Intervención municipal, que desarrollará el procedimiento para la concesión de las subvenciones convocadas de conformidad con la presente Ordenanza, así como en lo regulado en la Ordenanza específica que sea de aplicación.

2. Las convocatorias de subvenciones habrán de publicarse con la antelación suficiente para que la persona o entidad beneficiaria pueda disponer del tiempo necesario para el desarrollo eficiente de la actividad y subsiguiente justificación, iniciándose la tramitación del expediente si fuera necesario en el ejercicio presupuestario anterior.

3. El procedimiento de concesión de la subvención en régimen de concurrencia competitiva podrá hacerse bien mediante convocatoria y procedimiento selectivo únicos, o bien mediante una convocatoria abierta con varios procedimientos selectivos a lo largo del año.

4. La convocatoria tendrá necesariamente el siguiente contenido:

a) Indicación de la Junta de Gobierno por la que se aprueban y del diario oficial en que están publicadas la presente Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento y la Ordenanza específica que apruebe las bases reguladoras de la convocatoria.

b) Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones convocadas dentro de los créditos disponibles o, en su defecto, cuantía estimada de las subvenciones.

c) Objeto, condiciones y finalidad de la concesión de la subvención.

d) Expresión de que la concesión se efectúa en régimen de concurrencia competitiva.

e) Requisitos para solicitar la subvención y forma de acreditarlos.

f) Indicación de la posibilidad de que la persona solicitante de la subvención opte por autorizar al órgano gestor para que éste pueda recabar el certificado o documento acreditativo de estar al



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Segurantzarekikoetan egunean dagoelako ziurtagiria edo egiaztagiria eskura dezan.

g) Balorazio-batzordea balego, beraren osaketa.

h) Eskabideak aurkezteko epea eta tokia.

i) Eskabidearekin batera aurkeztu behar diren agiri eta informazioak.

j) Ebazpena eman eta jakinarazteko epeak, baita argitaratzeko moduak ere.

k) Diru-laguntza emateko irizpide objektiboak, 5. atalean zehaztutakoen artetik, eta, bere kasuan, irizpide horien haztapena.

l) Ordainketa aurreratuak eta kontuko abonuak egiteko aukera. Deialdiak aurreikuspen hori eginda ez badauka, diru-laguntzaren ordainketa egingo da pertsona edo entitate onuradunak jarduera edo proiektua gauzatu duelako justifikazioa egin ondoren.

m) Diru-laguntza bateragarria edo bateraezina den.

n) Justifikatzeko modua eta epea.

o) Proiektuan, aurreikusi gabeko zirkunstantzien ondorioz, aldaketak sartzeko aukera ba ote dagoen.

p) Hala badagokio, baldintza hau: diruz lagundutako jardueraren dokumentazioa eta propaganda idatzia edo grafiko guztietan, Udalaren finantzaketa publikoa jaso duela azaldu dadila.

5. Deialdia argitaratuko da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN -zeinera deialdiaren laburpen bat bidaliko den- eta udalaren web-orrian. Egin liteke beste argitalpen osagarri bat, deialdia egiteko eskumena duen organoak xedatutako forman eta hedabideen bitartez.

6. Interesa duten pertsonak eskabidea aurkeztu behar dute, helburu horretarako deialdian arautzen den ereduaren. Eskabideak aurkezteko epea dagokien deialdietan zehaztuko da eta ezin izango da 20 egun naturaleko epea baino txikiagoa.

7. Diru-laguntzen deialdietan eskatuko da aurkez daitezela, eskabidearekin batera, pertsona edo entitate onuradunek izan beharreko zirkunstantziak eta laguntza

corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

g) Composición de la comisión de valoración para el caso en que existiere.

h) Plazo y lugar de presentación de solicitudes.

i) Documentos e informaciones que deben acompañarse a la solicitud.

j) Plazos de resolución y de notificación, así como los medios de publicación.

k) Criterios objetivos de otorgamiento de la subvención de entre los detallados en el apartado 5 y, en su caso, ponderación de los mismos.

l) La posibilidad de efectuar pagos anticipados y abonos a cuenta. En caso de que la convocatoria no contenga tal previsión el pago de la subvención se realizará previa justificación por la persona o entidad beneficiaria de la realización de la actividad o proyecto.

m) Compatibilidad o incompatibilidad de la subvención.

n) Forma y plazo de justificación.

o) Posibilidad de introducir modificaciones en el proyecto como consecuencia de circunstancias no previstas.

p) En su caso, la condición de que en toda la documentación y propaganda escrita o gráfica de la actividad subvencionada se haga constar la financiación pública del Ayuntamiento.

5. La convocatoria será publicada en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, a la que se remitirá el extracto de la misma, y en la página web municipal. Se podrá realizar una publicación adicional en la forma y por los medios que se establezcan por el órgano competente para realizar la convocatoria.

6. Las personas interesadas deberán presentar la solicitud en el modelo normalizado que a tal efecto se determine en la convocatoria. El plazo para presentar las solicitudes se fijará en las correspondientes convocatorias y no podrá ser inferior a 20 días naturales.

7. Las convocatorias de subvenciones exigirán la presentación, junto con la solicitud, de los documentos e informaciones precisos para acreditar las



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

emateko prozeduran baloratu beharreko meritu edo zer-nolakoak egiaztatzeko behar diren dokumentu eta informazioak, non eta eskatutako dokumentuak ez dauden Administrazio honen eskuetan. Hala bada, dokumentu horien ordez aurkeztu ahal izango da erantzukizunpeko adierazpen bat, non adierazten den zein egunetan, organo edo sailetan aurkeztu ziren edo, kasua bada, eman ziren, edo dauden, betiere dagozkion prozeduraren amaieratik bost urte baino gehiago igaro ez badira. Aurretik xedatutakoaren gorabehera, Administrazio honek dokumentu hori eskuratu ezin badu, pertsona edo entitate onuradunari eska lekiok dokumentua auzer dezala, edo ezin badu, beste modu batzuen bitartez egiazta dadila dokumentuak aipatzen dituen baldintzak, ebazpen-proposamena egin baino lehen.

8. Diru-laguntzen deialdian onar liteke aurkeztea, dokumentu jakin batzuk aurkeztu beharrean, pertsona eskatzailearen edo entitate eskatzailea ordezkatzen duen pertsonaren erantzukizunpeko adierazpen bat. Kasu honetan, diru-laguntza emateko ebazpen-proposamena egin baino lehen, eskatuko da aurkez dadila, gehienez 15 eguneko epe batean, aipatutako erantzukizunpeko adierazpen horretan jasotako datuen egiazkotasuna frogatzen duen dokumentazioa.

18. artikulua. Prozeduraren instrukzioa.

1. Diru-laguntzak emateko prozeduraren instrukzioa egitea dagokio, Soraluze udalaren esparruan, prozedura tramitatzeko ardura duen administrazio zerbitzuko funtzionario bati. Deialdian izendatuko da zein funtzionario den.

2. Prozeduraren instrukzioa egiten duen pertsonak ofizioz egingo ditu ebazpen-proposamena emateko oinarri izan behar

circunstancias que deban concurrir en las personas o entidades beneficiarias y los méritos o circunstancias a valorar en el procedimiento de concesión, salvo que los documentos exigidos ya estuviesen en poder de esta Administración, en cuyo caso podrán sustituirse por una declaración responsable en la que se indique la fecha y el órgano o dependencia, en que fueron presentados o, en su caso, emitidos, o en el que obran, siempre y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan. No obstante, lo dispuesto anteriormente, en los supuestos de imposibilidad material de obtener el documento por parte de esta Administración, se podrá requerir a la persona o entidad solicitante su presentación, o en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento, con anterioridad a la formulación de la propuesta de resolución.

8. La convocatoria de las subvenciones podrá admitir la sustitución de la presentación de determinados documentos por una declaración responsable de la persona o de la persona representante de la entidad solicitante. En este caso, con anterioridad a la propuesta de resolución de concesión de la subvención se deberá requerir la presentación, en un plazo no superior a 15 días, de la documentación que acredite la realidad de los datos contenidos en la citada declaración.

Artículo 18. Instrucción del procedimiento.

1. La instrucción del procedimiento de la concesión de subvenciones en el ámbito del Ayuntamiento de Soraluze compete a un/a funcionario/a del servicio administrativo encargado de la tramitación del procedimiento, cuya designación se efectuará en la convocatoria.

2. La persona que instruya el procedimiento realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

duen datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko beharrezkotzat hartzen dituen ekintza guztiak.

3. Instrukzioaren baitan ekintza hauek egongo dira nahitaez:

—Eskabideen ebaluazioa, ordenantza espezifikoan eta deialdian ezarritako balorazio-irizpide, -modu eta -lehenetasunen arabera eginga. Ordenantza espezifikoan eta deialdian aurretiazko ebaluazio fase bat ezarri ahal izango da, diru-laguntzaren onuraduna izateko baldintzak betetzen ote diren egiaztatzeko.

—Instrukzioaz arduratzen den zerbitzuaren txosten bat, non jasotzen den beraren eskuetan dagoen informaziotik pertsona edo entitate onuradunek diru-laguntzak jasotzeko baldintza guztiak betetzen dituztela ondorioztatzen dela.

4. Behin eskabideak ebaluatuz eta haien gaineko txostena eginez gero, instrukzioaz arduratzen den zerbitzuak diru-laguntzak emateko proposamena egin eta diru-laguntza dagokion arloko Batzorde Informatzaileari aurkeztuko dio, honek irizpena eman dezan.

5. Batzordeak, aurkeztutako proposamena ikusitakoan, emango du irizpena zeina, organo eskudunaren mende jarriko den, hark onartu eta ebatzi dezan.

19. artikulua. Prozeduraren ebazpena.

1. Behin ebazpen-proposamena eta espedientearen gainerakoa jasoz gero, eta Kontuhartzaitzaren fiskalizazioaren ondoren, organo eskudunak prozedura ebatziko du.

2. Ebazpena arrazoituko da bat etorri ordenantza honetan, ordenantza espezifikoan eta diru-laguntzaren deialdian xedatutakoarekin, eta, edonola ere, prozeduran egiaztaturik geratu behar dute harturiko ebazpenaren oinarriek. Horri dagokionez, ebazpenak agerian utzi behar ditu, bereziki, datu hauek: diru-

determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución,

3. Las actividades de instrucción comprenderán necesariamente:

—Evaluación de las solicitudes, efectuada conforme a los criterios, formas y prioridades de valoración establecidos en la ordenanza específica y en la convocatoria. Estas podrán prever una fase de preevaluación en la que se verificará el cumplimiento de las condiciones impuestas para adquirir la condición de beneficiario/a de la subvención.

—Informe del servicio instructor en el que conste que de la información que obra en su poder se desprende que las personas o entidades beneficiarias cumplen todos los requisitos necesarios para acceder a las mismas.

4. Una vez evaluadas e informadas las solicitudes, el servicio instructor elaborará la propuesta de concesión de las subvenciones, que será elevada a dictamen de la Comisión Informativa del área al que corresponda la subvención.

5. La Comisión, a la vista de la propuesta presentada, emitirá un dictamen que se someterá a la aprobación del órgano competente para su resolución.

Artículo 19. Resolución del procedimiento.

1. Una vez recibida la propuesta de resolución, junto con el resto del expediente, el órgano competente resolverá el procedimiento, previa fiscalización de la Intervención.

2. La resolución se motivará de conformidad con lo dispuesto en la presente ordenanza, en la ordenanza específica y en la convocatoria por la que se rige, debiendo, en todo caso, quedar acreditados en el procedimiento los fundamentos de la resolución que se adopte. A este respecto, deberá hacer



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

laguntza jasotzen duen eskatzailea edo eskatzaile-zerrenda, eta diru-laguntzaren zenbatekoa, eta hala badagokio, gainerako eskatzaileak, alegia, eskabidea atzera bota zaienak, zehazturik ebaluazioa eta balorazio-irizpideak, hala diru-laguntza ematekoak nola ukatzekoak.

3. Ebazpenean adierazi behar dira zein errekurtso jar litezkeen beraren kontra, errekurtso horiek zein organoren administratibo edo judizialen aurrean aurkeztu behar diren eta haiek jartzeko epea, kalterik egin gabe interesatuek egoki deritzoten beste edozein errekurtso jartzeko ahalmenari.

4. Prozedura ebatzi eta jakinarazteko gehieneko epea ezin da sei hilabetetik gorakoa izan, deialdi irekia izan ezik, zeren, kasu horretan, prozedura bakoitzean eskabideak aurkeztu eta ebazteko gehieneko epea izango baita deialdian zehaztutakoa. Deialdian zehaztutako egunaz geroztik zenbatuko da epea, deialdiak berak bere ondorioak geroagoko data baterako atzeratu ezik.

5. Ebazpena eskatzaileei jakinaraziko zaie, eta onartzen dutela ulertuko da baldin eta, jakinarazpena jaso eta hamar eguneko epean, interesdunak kontrako egintzarik gauzatzen ez badu.

6. Horretaz gain, ebazpena Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean argitaratuko da eta diru-laguntzen onuradunen publikotasuna ziurtatzeko beste bitarteko batzuek ere erabiliko dira, esaterako egoitza elektronikoa eta udalaren web-orria.

7. Gehieneko epe hori ebazpenik jakinarazi gabe igaroz gero, interesdunek zilegi izango dute diru-laguntza emateko eskabidea administrazio isiltasunez ezetsi dela ulertzea.

constar de manera expresa: la persona solicitante o la relación de solicitante a los que se concede la subvención, y su cuantía, y en su caso, el resto de solicitantes cuyas peticiones hayan resultado desestimadas, especificándose su evaluación y los criterios de valoración seguidos para efectuar tanto la concesión como la denegación.

3. La resolución deberá expresar los recursos que contra la misma procedan, órgano administrativo o judicial ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlas, sin perjuicio de que las personas interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen oportuno.

4. El plazo máximo para resolver y notificar no podrá exceder de seis meses salvo en el caso de convocatoria abierta en cuyo caso el plazo máximo para resolver y para presentar solicitudes en cada uno de los procedimientos será el que se especifique en la convocatoria. El plazo se computará a partir de la publicación de la correspondiente convocatoria, salvo que la misma posponga sus efectos a una fecha posterior.

5. La resolución será notificada a las personas solicitantes, entendiéndose aceptada por las personas beneficiarias si, transcurridos diez días desde su recepción, la persona interesada no ejercita un acto en contrario.

6. Además, la resolución será publicada en la BDNS y se utilizarán otros medios que aseguren la publicidad de las personas beneficiarias de las mismas, tales como la sede electrónica y la página web municipal.

7. El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las personas interesadas para entender desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de la subvención.

2. ATALA. Diru-laguntza zuzenean

SECCIÓN 2. Régimen de concesión directa



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

emateko erregimena

20. artikulua. Diru-laguntza zuzenean ematea.

1. Zuzenean ematen diren diru-laguntzei aplikatuko zaie Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrean eta bere Araudian eta ordenantza honetan aurreikusitakoa.

2. Diru-laguntza hauek emateko prozedurari hasiera emango zaio edo ofizioz edo interesdunak eskatuta.

3. Interesatuen eskabideei aplikatuko zaie ordenantza honetako 18. artikuluan xedatutakoa, emakida zuzena izateagatik behar diren egokitzapenak dituela.

LEHEN AZPIATALA.- Diru-laguntza izendunak zuzenean emateko erregimena eta prozedura

21. artikulua. Kontzeptua.

Soraluzeko udalaren Aurrekontu Orokorrean norbaiten izenean aurreikusitako diru-laguntzak dira harako, aurrekontuko gastuen egoeran zuzkitutako diru-laguntza izendunen zerrenda duen eranskinean, beren helburua, aurrekontu-zuzkidura eta onuraduna espresuki zehaztuak ageri diren haiek.

22. artikulua. Emateko prozedura.

1. Emateko prozedurari ofizioz emango dio hasiera diru-laguntza egotzitako aurrekontu-kredituaren arduradunak edo, bestela, interesdunak hala eskatuta hasiko da. Ezinbestekoa izango da Udal Aurrekontu Orokorrean berriazko aurrekontu-xedapen bat egotea diru-laguntza jaso behar duen pertsona publiko edo pribatuaren alde.

2. Kudeaketa-zerbitzuak ofizioz egingo ditu

Artículo 20. Concesión directa.

1. Será de aplicación a las subvenciones que se concedan directamente lo previsto en la Ley general de subvenciones y en su Reglamento, así como en la presente ordenanza.

2. El procedimiento para la concesión de estas subvenciones se iniciará de oficio o a instancia de la persona interesada.

3. Serán de aplicación a las solicitudes de las personas interesadas lo dispuesto por el artículo 18 de esta ordenanza, con las adaptaciones necesarias por el carácter directo de la concesión.

SUBSECCIÓN PRIMERA.- Régimen y procedimiento de concesión directa de subvenciones nominativas

Artículo 21. Concepto.

Son subvenciones previstas nominativamente en el Presupuesto General del Ayuntamiento de Soraluze, aquellas cuyo objeto, dotación presupuestaria y beneficiario/a aparecen determinados expresamente en el correspondiente anexo en que se relacionan las subvenciones nominativas que han sido dotadas en el estado de gastos del presupuesto.

Artículo 22. Procedimiento de concesión.

1. El procedimiento de concesión se iniciará de oficio por la persona responsable del crédito presupuestario al que se imputa la subvención, o a instancia de la persona interesada, siendo imprescindible la existencia de consignación presupuestaria específica en el Presupuesto General Municipal a favor de la persona pública o privada a la que va destinada la subvención.

2. El servicio gestor realizará de oficio todas



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

datuak, alegia, ebazpen-proposamena emateko behar diren datuak, zehaztu, ezagutarazi eta egiaztatze behar diren jarduketa guztiak, eta eskatuko ditu ebazteko beharrezko iruditzen zaizkion edo diru-laguntza erregulatzen duten arauak exijitzen dituzten txosten guztiak.

3. Behin instrukzioa bukatuz gero eta udal Kontuhartzaitzak txostena eman ondoren, organo eskudunak onartu beharko du diru-laguntza emateko proposamena.

4. Ebazpena arrazoitu eta jakinarazi egin behar da bat etorririk ordenantzan eta indarrean dagoen araudian xedatutakoarekin.

5. Diru-laguntza izendua, alderdiek sinatutako hitzarmen batez bidez formalizatuko da.

6. Baldin-eta, diru-laguntzaren helburuaren zirkunstantzia berezien ondorioz, hitzarmena egin beharrik ez dagoela irizten bada, ezarritako prozedurari jarraituko zaio, hitzarmenari dagozkion tramiteak alde batera utzita.

BIGARREN AZPIATALA.- Gainerako diru-laguntzak zuzenean emateko erregimena eta prozedura

23. artikulua. Deialdi publikoa egiteko zailtasuna dela-eta emandako diru-laguntzak.

1. Salbuespen modura, diru-laguntzak zuzenean eman ahal izango dira baldin eta interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuengatik, edo behar bezala justifikaturiko beste arrazoi batzuegatik, deialdi publikoa egiteko zailtasunak badaude.

2. Txostenak barruan jasoko du dagokion arloaren ardura duen pertsonak egindako memoria bat, zeinak ziurtatuko duen diru-laguntzen izaera berezia dela-eta badaudela interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioa egiaztatzen

las actuaciones que estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos, en virtud de los cuales deba dictarse la propuesta de resolución y solicitará cuantos informes estime necesarios para resolver o que sean exigidos por las normas que regulan la subvención.

3. Una vez completada la instrucción y previo informe de la Intervención municipal se someterá la propuesta de concesión al órgano competente para su aprobación.

4. La resolución se motivará y notificará de conformidad con lo dispuesto en la presente ordenanza y en la normativa vigente.

5. La subvención nominativa estará formalizada mediante la firma por las partes del correspondiente convenio.

6. Cuando en virtud de las especiales circunstancias del objeto de la subvención se considere prescindible la figura del convenio, se seguirá el procedimiento establecido, obviando los trámites relativos al mismo.

SUBSECCIÓN SEGUNDA.- Régimen y procedimiento de concesión directa del resto de subvenciones

Artículo 23. Subvenciones concedidas por razones de dificultad de convocatoria pública.

1. Con carácter excepcional, se podrán conceder directamente subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.

2. El expediente incluirá una memoria de la persona responsable del área correspondiente, justificativa del carácter singular de las subvenciones y de las razones que acreditan el interés público, social, económico o humanitario y de



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

duzen arrazoiak, bai eta deialdi publikoa egiteko zailtasuna justifikatzen dutenak ere.

3. Diru-laguntza hauek emateko ebazpen edo hitzarmenak jasoko du, gutxienez, honako hau:

- a) Diru-laguntzaren helburuaren definizioa.
- b) Aplikatu beharreko araubide juridikoa.
- c) Onuradunak.
- d) Diru-laguntza motak.
- e) Diru-laguntza aurrekontuko zein kredituri egotzi behar zaion eta, onuradun bat baino gehiago badira, bakoitzari ematen zaion diru-laguntzaren zenbateko.
- f) Beste administrazio edo entitate publiko zein pribatutatik datozen helburu bereko beste diru-laguntza batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.

g) Diru-laguntza ordaintzeko epeak eta moduak.

h) Ordainketa aurreratuak eta konturako abonamenduak egiteko aukera, bai eta onuradunek aurkeztu beharreko berme-araubidea ere, hala badagokio.

i) Pertsona onuradunek diru-laguntzaren helburua lortu dela eta jasotako funtsak behar bezala aplikatu direla egiaztatzeko epe eta modua.

aquellas que justifican la dificultad de su convocatoria pública.

3. La resolución o el convenio por el que se concedan estas subvenciones contendrá, como mínimo, lo siguiente:

- a) Definición del objeto de la subvención.
- b) Régimen jurídico aplicable.
- c) Beneficiarios/as.
- d) Modalidades de la subvención.
- e) Crédito presupuestario al que se imputa el gasto y cuantía de la subvención individualizada, en su caso, para cada beneficiario/a si fuesen varios.
- f) La compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones para la misma finalidad, procedentes de otras administraciones públicas o entes públicos o privados.
- g) Los plazos y formas de pago de la subvención.
- h) La posibilidad de efectuar pagos anticipados y a bonos a cuenta, así como el régimen de garantías que, en su caso deberán aportar las personas beneficiarias.
- i) El plazo y forma de justificación por las personas beneficiarias del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos percibidos.

III. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOEN KUDEAKETA

24. artikulua. Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

1. Diru-laguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira, indarrean dagoen legeriaren eta ordenantza honen aurreikuspenen esparruaren barruan, baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat etortzea; deialdian, hitzarmenean edo emakida-ebazpenean ezarritako epearen barruan egitea; beren eskuraketa-balioa merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea; eta, deialdian, hitzarmenean edo ebazpenean espresuki kontrakoa xedatu ezean, justifikatzeko epea bukatu aurretik

CAPÍTULO III

GESTIÓN DE LAS SUBVENCIONES PÚBLICAS

Artículo 24. Gastos subvencionables.

1. Se consideran gastos subvencionables aquellos que, dentro del marco legal vigente y de las previsiones de esta ordenanza, respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, se realicen dentro del plazo previsto en la convocatoria, convenio o resolución de concesión, su coste de adquisición no sea superior al valor de mercado y, salvo disposición expresa en contrario en la convocatoria, convenio o resolución, sean efectivamente pagados con anterioridad



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

egiaz ordaintzea.

Oro har, diruz-lagundutako epea aurrekontu-ekitaldi bati badagokio, bakar-bakarrik onartuko dira diru-laguntza eman edo hitzarmena onartutako urtearen barruan sortzen diren gastuak.

2. Honoko hauek ez dira inola ere hartuko diru-laguntza jaso dezakeen gastutzat:

- a) Bankuko kontuetako interes zordunak.
- b) Interes, errekaratu eta zehapen administratibo eta penalak.
- c) Prozedura judizialek sortutako gastuak.
- d) Zeharkako zergak, baldin eta berreskuratze edo konpentsatu badaitezke.

Zehazki, Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionean, diru-laguntza jaso dezaketengatik gastuak izango dira, bakar-bakarrik, pertsona onuradunak ordaindutako zenbatekoak, benetan kostu bat badira, hau da, pertsona onuradunak benetan ordaindutakoa izatea, eta kengarria ez izatea, zeren halakoa izanez gero, zerga berreskuratzea edukiko luke pertsona onuradunak, eta berreskurazina dela justifikatu beharko luke.

e) Errentaren gaineko zerga pertsonalak.

3. Diru-laguntza jaso dezaketengatik gastuak izango dira, halaber, lagundutako jardueraren zeharkako kostuak, deialdian, hitzarmenean edo laguntza emateko ebazpenean zehaztutako gehienezko portzentajearen bidezkoak diren azterketa ekonomikoak egin ondoren. Portzentaje hori ezin izango da, inola ere, emandako diru-laguntzaren ehuneko 8 baino gehiago.

Zeharkako kostuek ez dute justifikazio gehigarriaren beharrik izango.

IV. KAPITULUA

UDALAREN DIRU-LAGUNTZAK
JUSTIFIKATZEKO ETA ORGANOA EMAILEAK
EGIAZTATZEKO PROZEDURA

a la finalización del plazo de justificación.

Con carácter general, si el período subvencionado corresponde a un ejercicio presupuestario, se admitirán únicamente aquellos gastos que se devenguen dentro del año de concesión de la subvención o de aprobación del convenio.

2. En ningún caso se considerarán gastos subvencionables:

- a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- c) Los gastos de procedimientos judiciales.
- d) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.

Concretamente, en cuanto al Impuesto sobre el Valor Añadido únicamente serán gastos subvencionables aquellas cantidades abonadas por la persona beneficiaria que representen un coste real, es decir, que haya sido efectivamente abonado por la persona beneficiaria, y que no sea deducible, puesto que, de poder serlo, este impuesto sería recuperable por la persona beneficiaria, que debería justificar su carácter no recuperable.

e) Los impuestos personales sobre la renta.

3. Tendrán el carácter de subvencionables, en su caso, los costes indirectos de la actividad subvencionada en el porcentaje máximo que se determine en la convocatoria, convenio o resolución de concesión, previos los estudios económicos que procedan. En ningún caso dicho porcentaje podrá ser superior al 8 por cien de la subvención concedida.

Los costes indirectos no requerirán de justificación adicional.

CAPÍTULO IV

PROCEDIMIENTO DE JUSTIFICACIÓN DE LAS
SUBVENCIONES MUNICIPALES Y DE
COMPROBACIÓN POR EL ÓRGANO
CONCEDENTE



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

25. artikulua. Udalaren diru-laguntzen justifikazioa.

1. Diru-laguntza emateko egintzan aurreikusitako baldintza eta helburuak betetzearen eta lortzearen justifikazioa egingo da Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorreko 30. artikuluan, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrearen Araudian eta ordenantza honetan aurreikusita dagoenaren arabera.

2. Justifikazioa egingo da laguntza eman duen organoaren aurrean. Ordenantza espezifiko batean, hitzarmenaren testuan edo laguntza zuzenean emateko ebazpenean zehaztuko da diru-laguntzak justifikatzeko modua, eta era hauetako bat izango da:

- a) Egindako gastua justifikatzen duen kontua.
- b) Gastuaren egiaztapena moduluen bidez.

3. Ordenantza honi jarraituta ematen diren diru-laguntzak justifikatuko dira modu honetan: «justifikatzeko kontua ordainagiriak aurkeztuta» edo, hala badagokio, «kontu erraztua», beste moduren bat aurreikusi ezean.

4. Pertsona jasotzailearen baitan egoera jakin bat gertatzen delako ematen diren diru-laguntzen kasuan, justifikazio bakarra beharko da: diru-laguntza eman baino lehen, zuzenbidean onartzeko modukoa den edozein bide baliatuz, delako egoera hori egiaztatzea. Horrek ez du baztertzen, baina, egoera hori benetan gertatzen ote den egiaztatzeke kontrolak egiteko aukera. Beraz, justifikazioa ez da izango diru-laguntza ematearen ondoriozko karga edo obligazio bat, baizik eta diru-laguntza emateko betebeharrak izango da.

26. artikulua. Justifikatzeko kontua ordainagiriak aurkeztuta.

- 1. Justifikatzeko kontuak jasoko ditu, oro har, honako dokumentazio hau:
 - 1.1. Jarduera-memoria bat, diru-laguntza

Artículo 25. Justificación de las subvenciones municipales.

1. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención se realizará en los términos previstos en el artículo 30 de la Ley General de Subvenciones, su Reglamento y la presente ordenanza.

2. La justificación se realizará ante el órgano concedente. La modalidad de justificación de subvenciones vendrá especificada en ordenanza específica, en el texto del convenio, o en la resolución de concesión directa y deberá revestir una de las siguientes formas:

- a) Cuenta justificativa del gasto realizado.
- b) Acreditación del gasto por módulos.

3. La justificación de las subvenciones que se otorguen con arreglo a la presente Ordenanza, se realizará mediante la modalidad «cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto» o, en su caso, «cuenta simplificada», en defecto de previsión de otra modalidad.

4. Las subvenciones que se concedan en atención a la concurrencia de una determinada situación en quien las perciba no requerirán otra justificación que la acreditación por cualquier medio admisible en derecho de dicha situación previamente a la concesión, sin perjuicio de los controles que pudieran establecerse para verificar su existencia. La justificación no será pues una carga u obligación derivada de la concesión de la subvención, sino que será un requisito para la concesión.

Artículo 26. Cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto.

- 1. La cuenta justificativa contendrá, con carácter general, la siguiente documentación:



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

ematean ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzeko. Memoria horretan adieraziko da zein jarduera egin diren eta zein emaitza lortu diren (datu guztiak, ahal den neurrian, sexuen arabera banatuta aurkeztuko dira), dagokion deialdian, hitzarmenean edo emateko akordioan, ezarritako adierazleak aplikatu ondoren, hala bidezkoa bada.

Memoria horretan berariaz jaso behar da diru-laguntzaren helburua bete dela eta, hala badagokio, aurreikusitako helburuen aldean benetan lortutakoen ebaluazio bat.

1.2. Egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria bat, non hauek jasoko diren:

a) Gastuak eta inbertsioak sailkatzen dituen zerrenda bat, hartzekoduna eta dokumentua, data eta ordainketa datak adierazita.

Zerrenda horretako zenbateko guztiak batu behar dira zehaztu ahal izateko benetan egindako proiektu edo jardueraren amaierako kostuaren portzentajetik zein izan den Soraluze udalak emandako diru-laguntzarekin finantzatu dutena.

Zerrendatutako gastu eta inbertsio bakoitzeko adieraziko da zein izan den beraren finantzazio-iturria (udalak emandako diru-laguntza, beste entitate publiko batzuek emandako diru-laguntzak, pertsona onuradunak jarritako finantzazioa, funtsen etekin finantzarioak eta beste sarrera batzuk). Finantzazio-iturri bat baino gehiago erabili badira, adieraziko da horietako bakoitzak zein portzentajetan izan duen parte.

b) Fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak, aurreko a) letran aipatzen den zerrendan sartuta. Agiri horiei erantsiko zaie egindako ordainketak egiaztatzen duen dokumentazioa.

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu

1.1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos, y en la medida de lo posible, se presentarán los datos desagregados en función del sexo, tras la aplicación de los indicadores previamente establecidos en la correspondiente convocatoria, convenio o acuerdo de concesión, cuando así proceda.

En la memoria deberá constar expresamente que ha sido cumplida la finalidad para la cual se otorgó la subvención y, en su caso, una evaluación de los resultados obtenidos respecto a los previstos.

1.2. Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

a) Una relación clasificada de gastos e inversiones, con identificación del acreedor y del documento, su importe y las fechas de emisión y de pago.

Dicha relación deberá totalizarse al objeto de poder determinar cuál ha sido el porcentaje del coste final del proyecto o actividad efectivamente ejecutada que han financiado el Ayuntamiento de Soraluze con la subvención concedida.

Para cada uno de los gastos e inversiones relacionados se indicará cuál ha sido la fuente de financiación (subvención concedida por el Ayuntamiento, subvenciones concedidas por otras entidades públicas, financiación aportada por la persona beneficiaria, rendimientos financieros de los fondos y otros ingresos). Cuando se hubieran utilizado más de una fuente de financiación se indicará el porcentaje en el que hubiera participado cada una de ellas.

b) Las facturas y los restantes documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación a que se hace referencia en la letra a) anterior, a los que se unirá la documentación acreditativa de los pagos realizados.

c) Una relación detallada de otros ingresos



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

duen beste sarrera edo diru-laguntzen zerrenda zehaztu bat, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

2. Justifikazioko kontuetan aurkezten diren fakturek honako baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Bete behar dute fakturazio-betebeharrak arautzeko erregelamendua onartzen duen azaroaren 30eko 1619/2012 Errege Dekretuan, edo hori ordezkatzeko duen araudian, izaera orokorraz exijitutako edukia.

b) Fakturen data izan beharko du diru-laguntza ematean helburutzat jarritako ekitaldi ekonomiko berekoa. Proiektua egikaritzeko hasieran aurreikusitakoaz bestelako datak onartuko dira, bakar-bakarrik organo eskudunak onartu baldin badu egikaritze-epari eragiten dion proiektuaren aldaketa bat.

c) Fakturak ematen dituen entitate bat BEZa ordaintzetik salbuetsita badago, fakturari erantsi beharko zaio salbuespena ziurtasun osoz egiaztatzen duen egiaztagiribat, organo eskudunak emanda.

27. artikulua. Justifikatzeko kontu erraztua.

1. Emandako diru-laguntzaren zenbatekoa 60.000 euro baino txikiago bada, diru-laguntzaren deialdian, hitzarmenean edo zuzenean emateko ebazpenean justifikatzeko kontu erraztua aukeratzea egongo da, artikulua honen 2. puntuan adierazten den edukia duela.

2. Justifikatzeko kontuak honoko informazio hau izango du:

a) Jarduera-memoria bat diru-laguntza ematean ezarritako baldintzak betetzen direlako justifikatzeko, non adieraziko diren zein jarduera egin diren eta zein emaitza lortu diren.

b) Gastuak eta inbertsioak sailkatzen dituen zerrenda bat, hartzekoduna eta dokumentua, data eta ordainketa datak

o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

2. Las facturas que se presenten en las cuentas justificativas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Habrán de ajustarse al contenido exigido con carácter general en el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación, aprobado por Real Decreto 1619/2012, de 30 de noviembre, o en la normativa que lo sustituya.

b) Habrán de estar fechadas en el ejercicio económico para el que se haya concedido la subvención. Sólo se aceptarán facturas con fecha distinta a las inicialmente previstas para la ejecución del proyecto, en aquellos casos en que previamente se haya autorizado por el órgano competente una modificación del mismo que afectare a su plazo de ejecución.

c) Cuando una entidad emisora de facturas esté exenta del IVA habrá de acompañarse certificado expedido por órgano competente que acredite de forma fehaciente la exención de que se trate.

Artículo 27. Cuenta justificativa simplificada.

1. Para las subvenciones concedidas por importe inferior a 60.000 euros, se podrá optar por la cuenta justificativa simplificada en la respectiva convocatoria, convenio o resolución de concesión directa, con el contenido que se indica en el punto 2 de este artículo,

2. La cuenta justificativa contendrá la siguiente información:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

adierazita, aurreko artikuluan adierazi den moduan justifikatuko dena.

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo diru-laguntzen zehaztapen bat, non zenbatekoa eta jatorria adieraziko diren.

3. Organo emaileak diru-laguntza egoki aplikatu ote den egiaztatuko du horren gaineko arrazoizko ziurtasuna ematen duen ordainagirien lagin bat begiratuta. Dagokion deialdian, laguntza emateko-erabakian edo hitzarmenean zehaztuko da zein den egiaztatu beharreko elementu-kopurua, ondoren adierazten diren mugak errespetatuta:

- a) Emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren 100eko 25 gainditzen duten egiaztagiri guztiak begiratuko dira.
- b) Gainerako egiaztagirietatik elementuen lagin bat begiratuko da.

28. artikulua. Justifikazioa moduluen bidez.

1. Moduluen sistemaren bidezko justifikazioa egingo da diru-laguntzaren arauak hala aurreikusten badute, baldin-eta bai finantzatutako jarduerak bai jarduera horiek egiteko behar diren baliabideak unitate fisikoez neurtu badaitezke.

2. Moduluen bidezko justifikazio-sistemari lotutako onuradunak ez dute kontabilitate edo merkataritza arloko liburu, erregistro eta agiririk aurkeztu behar, diruz lagundutako programari edo jarduerari egotzitako sarrerei eragin diezaieketenak izan ezik.

29. artikulua. Diru-laguntzen justifikazioa aurkezteko epea.

1. Diru-laguntzaren deialdian eta, hala badagokio, laguntza zuzenean emateko hitzarmenean edo ebazpenean zehaztuko da diru-laguntzen justifikazioa emateko epea zein den. Diru-laguntza justifikatzeko epea ez bada zehazten ez deialdian ez

documento, su importe, y de las fechas de emisión y de pago, que se justificará en los términos indicados en el artículo anterior.

c) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

3. El órgano concedente comprobará una muestra de justificantes de gasto que permita obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención. La respectiva convocatoria, acuerdo de concesión o convenio determinará el volumen de elementos a comprobar respetando los límites que a continuación se indican:

- a) Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25 por 100 del importe de la subvención concedida.
- b) Del resto de los justificantes se comprobará una muestra.

Artículo 28. Justificación mediante módulos.

1. Se efectuará la justificación mediante el sistema de módulos en las subvenciones cuya regulación así lo prevea, cuando sean medibles en unidades físicas bien las actividades financiadas o bien los recursos necesarios para su realización.

2. Las personas beneficiarias que estén acogidas al sistema de justificación mediante módulos no tendrán obligación de presentar libros, registros y documentos de trascendencia contable o mercantil, con excepción de los que pudieran afectar a los ingresos imputables al programa o actividad subvencionada.

Artículo 29. Plazo de presentación de la justificación de las subvenciones.

1. La convocatoria de la subvención y, en su caso, el convenio o resolución de concesión directa, especificarán el plazo de rendición de la justificación de las subvenciones. En el caso de que ni la convocatoria, ni el convenio, ni la



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

hitzarmenean ez ebazpenean, epe hori izango da, orokorrean, hiru hilabete jarduera gauzatzeko epea bukatzen denetik kontatuta.

2. Baldin eta gertatutako zirkunstantzia batzuek, behar bezala justifikatuta, justifikazioa aipatutako epearen barruan aurkeztea eragozten badute, dirulaguntza eman duen organoak eman ahal izango du, onuradunak hala eskatu ondoren, epearen luzapen bat, betiere hirugarrenen eskubideak ez badira kaltetzen. Bai eskaera bai epea luzatzeko ebazpena, biak egin behar dira justifikazio-epea bukatu aurretik.

3. Ezarritako justifikazio-epea igarota dirulaguntza eman duen organoaren aurrean justifikazioa ez bada aurkeztu, organo horrek hamabost eguneko epe luzaezin bat emango dio onuradunari, justifikazioa aurkez dezan. Azken epe hori igarota justifikazioa ez aurkezteak ekarriko du dirulaguntza itzuli beharra eta, gainera, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrean ezarritako gainerako erantzukizunak; justifikazioa epe gehigarri horren barruan aurkeztuagatik ere, onuraduna ez da salbuetsita geldituko dagozkion zigorretatik.

30. artikulua. Diru-laguntzen justifikazioa egiaztatu eta onartzea.

1. Behin onuradunak justifikazioa aurkeztuz gero, diru-laguntza kudeatzen duen zerbitzuak ekingo dio egiaztatzeari aurkeztutako dokumentazioak betetzen dituela ordenantza honetan, ordenantza espezifikoan eta diru-laguntzaren deialdian, hitzarmenean edo zuzenean emateko ebazpenean ezarritako baldintzak.

2. Egiaztapena egindakoan, akordio-proposamen bat duen txostena egingo da. Txostena aldekoa bada, bertan jasoarazi behar da ezen diru-laguntza behar bezala justifikatutzat ematen dela eta, halaber, egiaztatu dela jarduera egin

resolución expresen el plazo para la justificación de la subvención, éste será, con carácter general, de tres meses desde la finalización del plazo para la realización de la actividad.

2. Cuando circunstancias sobrevenidas, suficientemente justificadas, impidieran presentar la justificación en el indicado plazo, el órgano concedente de la subvención podrá otorgar, previa solicitud de la persona beneficiaria, una ampliación del plazo de justificación siempre que con ello no se perjudiquen derechos de terceros. Tanto la solicitud como la resolución de ampliación deberán adoptarse antes de que finalice el plazo de justificación.

3. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano competente, éste requerirá a la persona beneficiaria para que en el plazo improrrogable de quince días sea presentada. El transcurso de este plazo sin que se haya presentado la justificación, lleva consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en la Ley General de Subvenciones, sin que la presentación de la justificación en este plazo adicional exima a la persona beneficiaria de las sanciones que correspondan.

Artículo 30. Comprobación y aprobación de la justificación de las subvenciones.

1. Una vez presentada la justificación por la persona beneficiaria, el servicio gestor de la subvención procederá a la comprobación de que la documentación presentada cumple los requisitos establecidos en la presente ordenanza, en la ordenanza específica y en la respectiva convocatoria de la subvención, convenio o resolución de concesión directa.

2. Realizada la comprobación, se emitirá el correspondiente informe con una propuesta de acuerdo. Si el informe es de conformidad, se hará constar que se considera que se ha justificado adecuadamente la subvención, así como



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

dela eta diru-laguntza ematea edo jasotzea arrazoitu zuen helburua bete dela.

3. Txosten osoa udalaren Kontuhartzaileari helaraziko zaio, honek, bere eginkizunetan jardunda, behar den txostena eman dezan diru-laguntzaren justifikazio formalaren inguruan.

4. Txostena emandakoan, diru-laguntza eman zuen organoak justifikazioa onartuko du, hala badagokio, eta udal Kontuhartzaileari emango dio horren berri.

31. artikulua. Diru-laguntzak kobratzeko eskubide osoa edo zati bat galtzea eragiten duten kasuak.

1. Behin kudeaketa-zerbitzuak egiaztapena eginez gero, aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera, diru-laguntza eman zuen organoak, onuradunari edo entitate laguntzaileari entzunaldia eman ondoren, eta udal Kontuhartzaileak behar den txostena eman duelarik, diru-laguntza kobratzeko eskubidea galdu dela adieraziko du –eta, hala badagokio, ordaindutako kopuruak itzuli egin behar direla– baldin eta aipatutako txosten horrek esaten badu honoko ez-betetze kasu hauetako bat gertatzen dela:

a) Diru-laguntza eskuratzea eskatutako baldintzak faltsututa edo diru-laguntza ematea eragozten dutenak ezkutatuta.

b) Helburua, jarduera edo proiektua osorik edo zati batean ez betetzea, edo diru-laguntza ematea arrazoitzen duen portaera ez hartzea.

c) Justifikatzeko obligazioa ez betetzea edo justifikazioa behar adinakoa ez izatea, kalterik egin gabe artikulua honen 2. atalean xedatutakoari.

d) Egiaztapeneko edo finantza-kontrolako jardueri gogor egitea, aitzakiak edo oztopoak jartzea, edo uko egitea, bai eta kontabilitate-, erregistro- edo dokumentuen kontserbazio-betebeharrak

que se ha acreditado la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinó la concesión o disfrute de la misma.

3. Se dará traslado del expediente completo a la Intervención municipal a los efectos de la emisión del correspondiente informe acerca de la justificación formal de la subvención en el ejercicio de la función interventora.

4. Emitido el informe, se someterá a la aprobación de la justificación por el órgano que concedió la subvención, que habrá de comunicarlo a la Intervención municipal.

Artículo 31. Supuestos determinantes de la pérdida total o parcial del derecho al cobro de las subvenciones.

1. Una vez efectuada la comprobación por el servicio gestor, según lo establecido en el artículo anterior, el órgano que concedió la subvención, previa audiencia de la persona beneficiaria o entidad colaboradora, y emitido el preceptivo informe del Interventor municipal, declarará la pérdida del derecho al cobro de la subvención –y, en su caso, el reintegro de las cantidades pagadas– si el referido informe constata la concurrencia de alguno de los supuestos de incumplimiento siguientes:

a) La obtención de subvención falseando las condiciones requeridas u ocultando aquellas que lo hubiesen impedido.

b) El incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

c) El incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, sin perjuicio de lo establecido en el apartado 2 de este mismo artículo.

d) La resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación o de control financiero, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

ez betetzea, baldin eta ez betetze horren ondorioa bada ezin egiaztatzea jasotako funtsei emandako erabilera, helburuen betetzea, lagundutako jardueren egiazkotasuna eta erregularitasuna, edo edozein Administrazio edo entitate publiko edo pribatu, nazional, Europar Batasuneko edo nazioarteko erakundetatik datozen diru-laguntza, laguntza edo baliabide bat baino gehiago izatea batera helburu bererako.

e) Jarduera udal honek diruz laguntzen duela dioen dokumentazioan eta propagandan ez betetzea publikotasun-eta hedapen-neurriak hartzeko obligazioa, baldintza hori jarrita duten kasuetan.

f) Irudi edo *material* guztiek hizkuntzaren erabilera ez-sexista baliatzearen ez betetzea, estereotipo sexistak edo emakumeen bereizkeria eragin ditzaketen irudi oro saihestea eta honako balio hauek ez sustatzea: berdintasuna, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzunkidetasuna, eta genero-eginkizunen eta identitateen aniztasuna.

g) Ihardun subentzionatuetan zabaltzen dituzten idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak, ahozkoak zein idatzizkoak, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera eman beharra ez betetzea.

2. Pertsona edo entitate onuradunak azkenean jaso behar duen edo, hala badagokio, itzuli behar duen zenbatekoa zehazteko, diru-laguntzak ematean jarritako baldintzak ez betetze posibleei dagokienean honako mailakatzeko-irizpide hauek ezartzen dira:

A. Kudeaketa-unitateak egiaztatzen badu onuradunaren betetze-maila betetze osora hurbiltzen dela, eta onuradun edo entitate horiek frogatzen badute izan dutela beren konpromisoak betetzera bideratutako jarrera zalantzagabea, laguntza eman duen organoak onartuko du diru-laguntza zati batean kobratzeko eskubidea, egindako jarduerak jarduera

conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

e) El incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de publicidad y difusión en la documentación y propaganda de que la actividad se halla subvencionada por este Ayuntamiento, en los casos en que se hubiese impuesto dicha condición.

f) El incumplimiento del deber de que toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

g) El incumplimiento del deber de redactar y dar a conocer en euskera (o euskera y castellano) los escritos, anuncios, avisos y demás comunicaciones que difundan en su actividad subvencionada (tanto oral como escrita).

2. A efectos de determinar la cantidad que finalmente haya de percibir la persona o entidad beneficiaria o, en su caso, el importe a reintegrar, se establecen los siguientes criterios de graduación de los posibles incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de subvenciones:

A. Cuando la unidad gestora constate que el cumplimiento por la persona beneficiaria se aproxima al cumplimiento total, y se acredita por éstos una actuación inequívocamente tendente a la satisfacción de sus compromisos, el órgano concedente reconocerá el derecho al cobro parcial de la subvención, aplicando la proporción en



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

osoarekiko duen proportzioa aplikatuta.

B. Baldin eta baldintzak edo epea osorik betetzea ezinbestekoa bada nahi den helburu publikoa lortzeko, diru-laguntza ematean jarritako baldintzetako edozein ez betetzea, edo epetik kanpo betetzea, izango da eskubide osoa galtzeko arrazoia –eta, hala badagokio, jasotakoa itzultzekoa–.

C. Diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide bat baino gehiago jasotzen badira aldi berean, eta horiek diruz lagundutako jardueraren kostua gaintzen badute, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galduko da diruz lagundutako jardueraren kostuaren gainean izandako soberakinaren zenbatekoan.

3. Diru-laguntza kobratzeko eskubidearen galtzeak berekin ekarriko du, halaber, jasotako kopurua itzuli behar izatea Ordenantza honen VI. Kapitulan xedatutakoaren arabera.

que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

B. Cuando el cumplimiento total de las condiciones o del plazo, fueran determinantes para la consecución del fin público perseguido, será causa de pérdida total del derecho –y del reintegro de lo percibido, en su caso– el incumplimiento de cualquiera de las condiciones impuestas con motivo de la concesión o su cumplimiento extemporáneo.

C. En el supuesto de concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que superen el coste de la actividad subvencionada, se procederá a declarar la pérdida del derecho a la subvención en el importe en que se cuantifique el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada.

3. La declaración de la pérdida del derecho al cobro conllevará la exigencia del reintegro de lo percibido en los términos regulados en el Capítulo VI de esta ordenanza.

V. KAPITULUA

AURREKONTUA KUDEATZEKO PROZEDURA

32. artikulua. Gastua egiteko prozedura.

1. Diru-laguntzaren deialdia egin aurretik edo diru-laguntza zuzenean eman baino lehen, gastua onartu beharko da, toki-ogasunaren gaineko legeetan eta Udal Aurrekontua Betearazteko Oinarrietan aurreikusitakoaren arabera.

2. Diru-laguntza emateko araubidea norgehiagokakoa baldin bada, organo eskudunak gastua onartu beharko du deialdia egin aurretik, eta horretarako behar den Gastua Baimentzeko kontabilitate-agiria tramitatuko da, aurreikusita dauden diru-laguntzen guztizko zenbatekoagatik.

CAPÍTULO V

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN PRESUPUESTARIA

Artículo 32. Procedimiento de ejecución del gasto.

1. Con carácter previo a la convocatoria de la subvención o la concesión directa de la misma, deberá efectuarse la aprobación del gasto en los términos previstos en la legislación de haciendas locales y las Bases de Ejecución del Presupuesto Municipal.

2. Cuando el régimen de concesión de la subvención sea el de concurrencia competitiva, con carácter previo a la convocatoria deberá aprobarse el gasto por el órgano competente, tramitándose para ello el correspondiente documento contable de Autorización de Gasto por el importe total de las subvenciones que se



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Baldin eta deialdia onartzen bada diru-laguntzak emango direneko aurrekontu-ekitaldian ez baizik aurreragoko batean, deialdian berariaz jasoarazi beharko da ezen diru-laguntzak emateko beharrezkoa izango dela kreditu egoki eta nahikoa egotea emakida-ebazpena ematen den garaian.

Diru-laguntza onuradun jakin eta zehatzari emateko ebazpenak berekin ekarriko du onuradunaren aldeko gastua egiteko konpromiso edo prestutasuna, ematen den diru-laguntzaren zenbatekoagatik, eta behar den kontabilitate-agiria sortuko da.

3. Diru-laguntzaren erregulazioan aurreikusita baldin badago ordainketa aurreratua, kontura edo zatikatua egiteko aukera, horretaz gain obligazioa onartu eta likidatu egingo da, behar den zenbatekoagatik.

4. Diru-laguntzak zuzenean ematen direnean, Gastua Onartzeko eta Xedatzeko agiria aurkeztuko da, eta bertan agertuko da zein den onuraduna eta eman beharreko zenbatekoa. Diru-laguntza zuzenean emateko ebazpenak berekin eraman ahal izango du obligazioa onartzea eta likidatzea, aurreko puntuan adierazitakoaren arabera.

5. Obligazioaren aitortpena eta likidazioa egingo da Obligazioaren Aitortpena izeneko kontabilitate-agiriaren bitartez, agiri horri ondoren adierazten den dokumentazioa erasten zaiolarik, kalterik egin gabe, hala baldin badagokio, bere deialdian, hitzarmenean edo laguntza zuzenean emateko ebazpenean ezarritakoarekin bat etorrira behar den dokumentazioa auzkezterri:

- a) Laguntza emateko ebazpena edo hitzarmena, hala badagokio, organo eskudunak behar bezala sinatua.
- b) Onuraduna estatu- eta udal-ogasunekiko eta Gizarte Segurantzaren aurreko zerga-betebeharren betekizunean egunean dagoela eta,

prevea conceder.

Si la convocatoria se aprobara en un ejercicio presupuestario anterior a aquél en que vaya a tener lugar la concesión de las subvenciones, deberá hacerse constar expresamente en la misma que dicha concesión queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de la concesión.

La resolución de concesión a la persona beneficiaria concreta y determinada, conllevará el compromiso o disposición del gasto a favor de la persona beneficiaria por el importe de la subvención que se concede, generándose el correspondiente documento contable.

3. En los supuestos en que la regulación de la subvención contemple la posibilidad de efectuar el pago anticipado, a cuenta o fraccionado, se procederá además al reconocimiento y liquidación de la obligación por el importe que proceda.

4. Cuando se trate de la concesión directa de subvenciones, se aportará al expediente el documento contable de Autorización y Disposición del Gasto, en el que figurará la persona beneficiaria e importe a conceder. La resolución de concesión directa podrá llevar consigo el reconocimiento y liquidación de la obligación en los supuestos a que alude el punto anterior.

5. El reconocimiento y liquidación de la obligación se tramitará mediante el documento contable de Reconocimiento de la Obligación, acompañándose al mismo la siguiente documentación, sin perjuicio de la que se debiera aportar, en su caso, de acuerdo con lo establecido en su convocatoria, convenio o resolución de concesión directa:

- a) Resolución de concesión o el convenio, en su caso, debidamente suscrito por el órgano competente.
- b) Acreditación de que la persona beneficiaria se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la hacienda estatal y



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

ordenantza honen 11. artikuluan ezarritakoaren arabera, laguntza itzultzera behartzen duen ebazpen baten ondorioz zordun ez dela egiaztatzen duen agiria.

Sei hilabeteko balio-epea amaituta baldin badago, pertsona onuradunaren beste egiaztigiri edo aitortpen bat aurkeztu beharko da. Orobat aurkeztu beharko da beste egiaztigiri edo aitortpen bat, egiaztatu edo aitortutako zirkunstantziak, iraungi gabe egonagatik ere, aldatu egin badira. Uste izango da diru-laguntza emateko garaian egiaztatu edo aitortutako zirkunstantziak ez direla aldatu, non eta fiskalizatzeko garaian erantsitako dokumentaziotik kontrakoa ondorioztatzen ez den.

c) Baldin eta onuradunak jaso badu emandako diru-laguntzaren zati bat, kudeaketa zerbitzuaren txosten bat, egiaztatuz ez dela eman diru-laguntza itzultzera behartzen duen edo diru-laguntza kobratzeko eskubidea galarazten duen ebazpenik, eta organo emaileak ez duela erabaki atxikitzea, kautelazko neurri gisa, ordainketa-aginduak edo onuradunari edo entitate laguntzaileari oraindik ordaindu gabe dauden kopuruak, diru-laguntza berari dagozkionak.

6. Obligazioa baimentzeko, xedatzeko eta aitortzeko faseak metatzea egongo da, diru-laguntza ematea eta ordainketa proposatzea aldi berean gertatzen direnean, esaterako, onuradunaren egoera jakin bat gertatzen denean ematen diren diru-laguntzen kasuan, zeinek, eman baino lehenago egiaztatzen direnez, geroko justifikaziorik behar ez baitute.

33. artikulua. Ordaintzeko prozedura.

1. Diru-laguntzaren ordainketa egingo da, oro har, diru-laguntzaren onuradunak justifikazioa aurkeztu eta organo eskudunak onartu ondoren.

municipal y frente a la Seguridad Social y no sea deudora por resolución de procedencia de reintegro en los términos establecidos en el artículo 11 de la presente ordenanza.

Cuando hubiese expirado el plazo de validez de seis meses, habrá de aportarse una nueva certificación o declaración de la persona beneficiaria. Asimismo, deberá aportarse una nueva certificación o declaración, cuando hubieran variado las circunstancias certificadas o declaradas aun cuando éstas no hubieran caducado. Se presumirá, salvo que de la documentación incluida en el expediente al momento de la fiscalización pudiera deducirse lo contrario, que las circunstancias certificadas o declaradas al momento de la concesión no han variado.

c) En el supuesto de que la persona beneficiaria hubiera percibido parte de la subvención concedida, informe del servicio gestor de que no ha sido dictada resolución declarativa de procedencia de reintegro de la subvención o de la pérdida del derecho al cobro de la misma y de que no ha sido acordada por el órgano concedente de la subvención, como medida cautelar, la retención de libramientos de pago o de las cantidades pendientes de abonar a la persona beneficiaria o entidad colaboradora, referidos a la misma subvención.

6. Se podrá utilizar la acumulación de fases de autorización, disposición y reconocimiento de la obligación cuando la concesión y propuesta de pago sean simultáneas, como en las subvenciones que se conceden en atención a la concurrencia de una determinada situación de la persona beneficiaria, que, al ser acreditadas con anterioridad a la concesión, no requieren ulterior justificación.

Artículo 33. Procedimiento de pago.

1. El pago de la subvención se realizará con carácter general previa presentación por la persona beneficiaria de la justificación y aprobación por el órgano



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

competente.

2. Deialdian, hitzarmenean edo diru-laguntza emateko ebazpenean erabaki ahal izango ordainketa konturako abonamenduen bitartez egitea, baldin eta diruz lagundutako jarduera gauzatzearen iraupenak hala justifikatzen badu. Gisa horretako abonamenduek zatikako ordainketak egitea ekarri ahal izango dute, diruz lagundutako ekintzak burutu ahala egingo direnak; halakoetan, aurkezturiko justifikazioaren adineko kopuruak ordainduko dira.

Oro har, berariaz kontrakoa aurreikusten ez bada, ordainketa aurreratua egingo da honoko kasu hauetan: irabazi-asmorik gabeko entitateei, edo federazioei, konfederazioei edo beraien elkartei emandako gizarte-ekintzako eta nazioarteko lankidetzako proiektu edo programak finantzatzera bideratutako diru-laguntzak, eta, orobat, beste entitate onuradun batzuei emandako diru-laguntzak baldin eta diruz lagundutako jarduera behin-behinekoz finantzatzeko adinako baliabiderik ez badaukate.

3. Inola ere ezingo da diru-laguntza ordaindu onuraduna egunean ez badago Zerga Administrazioako Estatu Agentziarekiko eta Udalarekiko zerga-betebeharren betekizunean eta Gizarte Segurantzaren aurrekoetan, edo, bestela, zordun bada dirua itzultzera behartzen duen ebazpen bat dela-eta, Ordenantza honen 11. eta 39. artikuluetan aurreikusitakoaren arabera.

2. La respectiva convocatoria, convenio o resolución de concesión podrá establecer la realización del pago mediante el sistema de abonos a cuenta, cuando la duración de la ejecución de la actividad subvencionada así lo justifique. Dichos abonos a cuenta podrán suponer la realización de pagos fraccionados que responderán al ritmo previsto de ejecución de las actividades subvencionadas, abonándose por una cuantía equivalente a la justificación presentada.

Con carácter general, salvo previsión expresa en contrario, se realizará el pago anticipado en los supuestos de subvenciones destinadas a financiar proyectos o programas de acción social y cooperación internacional que se concedan a entidades sin fines lucrativos, o a federaciones, confederaciones o agrupaciones de las mismas, así como subvenciones a otras entidades beneficiarias siempre que no dispongan de recursos suficientes, y así lo acrediten suficientemente, para financiar transitoriamente la ejecución de la actividad subvencionada.

3. En ningún caso podrá realizarse el pago de la subvención en tanto la persona beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la Agencia Estatal de la Administración Tributaria y el Ayuntamiento y frente a la Seguridad Social, o bien sea deudor por resolución de procedencia de reintegro, en los términos previstos en los artículos 11 y 39 de esta Ordenanza.

VI. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA

34. artikulua. Jasotako kopuruak itzultzeko arrazoiak.

1. Diru-laguntza ematen duen organoak erabakiko du jasotako diru-kopuru guztiak edo haien zati bat itzultzeko espedienteari hasiera ematea, eta behar den

CAPÍTULO VI

REINTEGRO DE SUBVENCIONES

Artículo 34. Causas del reintegro de las cantidades percibidas.

1. El órgano concedente de la subvención acordará la iniciación de expediente para el reintegro total o parcial de las cantidades percibidas, y la exigencia del



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

berandutza-irteresa eskatzea, honako kasu hauetan:

A. Diru-laguntza kobratzeko eskubidea galarazten duten kasuetan (ordenantza honen 31. artikuluan daude zerrendatuta), honako arau hauek aplikatuta:

1.a.— Organo emaileak ebazten badu diru-laguntza kobratzeko eskubide osoa galtzen dela, onuradunak edo entitate laguntzaileak kobratu duen guztia itzultzeko prozedura instruitzea erabakiko da.

2.a.— Organo emaileak adierazten badu diru-laguntza kobratzeko eskubidearen zati bat galtzen dela -bat etorrita aipatutako 31. artikularen 2. atalean aurreikusitakoarekin-, zehaztuko du, gainera, zein den onuradunak edo entitate laguntzaileak itzuli beharreko zenbatekoa, betiere jasotako diru-laguntza onartutako eskubidea baino gehiago bada, eta aldi berean erabakiko du Administrazioari bien arteko diferentzia itzultzeko prozedura instruitzea.

B. Udal Kontuhartzaileak agerian uzten badu, berak ematen duen finantza-kontrolari buruzko txostenean, ordenantza honen 31. artikuluan zehaztutako kasuetakoren bat gertatzen dela. Txostenak honi buruzko iritzia eman behar du: ea ordaindutako kopuru osoa itzuli behar den edo, hala ez bada, zein den itzuli beharreko kopuru zehatza.

C. Era berean, finantza-kontrolaren garapenean udal Kontuhartzaileak antzematen baditu jasotako kopuruak itzultzea eragin dezaketen zirkunstantziak, ordenantza honen 31. artikuluan aurreikusitako bezalakoak, zirkunstantzia horiek diru-laguntza eman duen organoari jakinaraziko zaizkio, honek behar diren neurriak har ditzan.

2. Emateko ebazpena baliogabetzat jotzen denetan ere, dela ebazpen administratiboaz dela epai judizialaz, itzultzeko espedienteari hasiera ematea

interés de demora correspondiente, en los supuestos siguientes:

A. En los supuestos de declaración de la pérdida del derecho al cobro de la subvención, que enumera el artículo 31 de esta ordenanza, con aplicación de las reglas siguientes:

1.^a— Cuando el órgano concedente declare la pérdida total del derecho al cobro de la subvención, se acordará la instrucción del procedimiento para el reintegro de la totalidad de lo percibido por la persona beneficiaria o entidad colaboradora.

2.^a— Cuando el órgano concedente declare la pérdida parcial del derecho al cobro, según lo previsto en el apartado 2 del citado artículo 31, determinará además el importe que resulte a reintegrar por la persona beneficiaria o entidad colaboradora siempre que la subvención ya percibida sea superior a la cuantía del derecho reconocido, acordando al propio tiempo la instrucción del procedimiento para el reintegro de la diferencia a favor de la Administración.

B. Cuando el Interventor municipal en el informe de control financiero que emita, ponga de manifiesto la concurrencia de alguno de los supuestos detallados en el artículo 31 de esta ordenanza. El informe deberá pronunciarse acerca de si procede el reintegro total de lo pagado o, de no ser así, acerca de la cuantía concreta a reintegrar.

C. De igual modo, cuando en el desarrollo del control financiero el Interventor municipal aprecie la existencia de circunstancias que pudieran dar origen a la devolución de las cantidades percibidas por causas distintas a las previstas en el artículo 31 de esta ordenanza, se pondrán los hechos en conocimiento del órgano concedente de la subvención, que adoptará las medidas que procedan.

2. También se acordará la iniciación de expediente de reintegro en los casos en que la resolución de concesión sea declarada nula, tanto si lo es por



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

erabakiko da.

Behin ebazpenak irmotasuna hartuz gero, onuradunak edo entitate laguntzaileak jasotako guztia itzultzeko prozedura tramitatuko da.

35. artikulua. Itzulketaren izaera eta berandutza-interesak eskatzea.

1. Itzuli beharreko diru-kopuruak izaera publikoko eskubidetzat hartuko dira. Kopuru horiek kobratzeko, udal ogasunak izango ditu Estatuko ogasunarentzat legez onartutako eskumenak eta jardungo du dagozkion administrazio-prozeduren arabera.

2. Aurreko artikulua 1. atalean araututako kasuetan, jasotako diru-kopuruaren itzultzeaz gain eskatuko da berandutza-interesa, honela kalkulatuta: diru-laguntza ordaindu denetik itzulketa egin behar dela ebazten den eguna arte.

3. Diruaren legezko interesari ehuneko 25eko gehikuntza ezarri ondoren ateratako zenbatekoa izango dira diru-laguntzei buruzko gaietan ezar daitekeen berandutza-interesa, salbu eta Estatuaren Aurrekontu Orokorretan besterik xedatzen dela.

36. artikulua. Itzulketa egiteko prozedura.

1. Diru-laguntzak itzultzeko prozedura organo eskudunaren erabaki baten bidez hasiko da ordenantza hontako 34. artikuluan zehaztutako kasuren batean gertatzen denean.

2. Behin itzultzeko prozedurari hasiera ematea erabakiz gero, organo emaileak erabaki dezake, kautelazko neurri gisa, onuradunari edo entitate laguntzaileari eman gabe dauden kopuruaren ordainketa-aginduak etetea, baina, inola ere ez da gaitutako itzultzeko espedienteak hasteko proposamenak edo

resolución administrativa como por sentencia judicial.

Una vez la resolución haya adquirido firmeza, se tramitará el procedimiento para el reintegro de la totalidad de lo percibido por la beneficiaria o entidad colaboradora.

Artículo 35. Naturaleza del reintegro y exigencia de intereses de demora.

1. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de derechos de naturaleza pública. Para su cobranza, la hacienda municipal tendrá las prerrogativas establecidas legalmente para la hacienda del Estado y actuará conforme a los procedimientos administrativos correspondientes.

2. El reintegro de las cantidades percibidas en los supuestos regulados en el apartado 1 del artículo anterior, llevará aparejada la exigencia del interés de demora, calculado desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro.

3. El interés de demora aplicable en materia de subvenciones será el interés legal del dinero vigente en cada ejercicio del periodo en que resulte exigible, incrementado en un 25% salvo que la Ley de Presupuestos Generales del Estado establezca otro diferente.

Artículo 36. Procedimiento de reintegro.

1. El procedimiento de reintegro de subvenciones se iniciará por acuerdo del órgano concedente cuando concurra alguno de los supuestos detallados en el artículo 34 de esta ordenanza.

2. Una vez acordado el inicio del procedimiento de reintegro, como medida cautelar, el órgano concedente puede acordar la suspensión de los libramientos de pago de las cantidades pendientes de abonar a la beneficiaria o entidad colaboradora, sin superar, en ningún caso, el importe que fijen la



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

ebazpenak zehaztutako kopurua, une hartara arte sortutako berandutza-intereseekin.

Nolanahi ere, ordainketa-aginduak etengo dira baldin eta arrazoizko zantzuak badaude ordainketa eskuratzeko ezintasuna aurreikusteko, edo ordainketa zapuztu edo modu larrian zaildu badaiteke eta, batik bat, onuradunak bere ondasunak ezkutatu, kargatu edo erabiltzen baditu.

Ordainketak atxikitzeko, aurreko kasuetako edozeinetan, honako araubide juridiko honi jarraitu behar zaio:

a) Lortu nahi den helburuaren proportziokoa izan behar du, eta ez da inola ere egin behar konpontzen zailak edo ezinezkoak diren ondorioak sortzen baditu.

b) Etendurari eutsi behar zaio harik eta itzulketari buruzko espedienteari bukaera ematen dion ebazpena eman arte, eta ezin izango du gaititu bere tramitaziorako zehazten den gehieneko epea, luzapenak barne.

c) Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, etendura kendu egin behar da baldin eta hura sortu zuten arrazoiak desagertu badira edo onuradunak proposatzen badu kautelazko neurri horren ordezkari nahikoa dela iritzitako berme bat eratzea.

3. Prozeduraren tramitazioan beti egon behar du bermatuta interesdunak entzunaldia izateko eskubidea.

4. Diru-laguntza ematen duen organoa izango da diru-laguntza itzultzeko prozedura ebazteko eskumena duena. Ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea izango da hamabi hilabetekoa, itzultzeko prozedurari hasiera emateko akordioa hartzen denetik kontatuta. Ebazteko epea igarotzen bada berriazko ebazpenik jakinarazi gabe, prozedura iraungi egingo da; hala ere, jarduketek bukatu arte jarrai dezakete eta aipatutako epea bukatu arte egindako jarduketengatik preskripzioa ez da eten-tzat emango.

propuesta o resolución de inicio del expediente de reintegro, con los intereses de demora devengados hasta aquel momento.

En todo caso, procederá la suspensión si existen indicios racionales que permitan prever la imposibilidad de obtener el resarcimiento, o si éste puede verse frustrado o gravemente dificultado y, en especial, si el receptor hace actos de ocultación, gravamen o disposición de sus bienes.

La retención de pagos estará sujeta, en cualquiera de los supuestos anteriores, al siguiente régimen jurídico:

a) Debe ser proporcional a la finalidad que se pretende conseguir, y, en ningún caso, debe adoptarse si puede producir efectos de difícil o imposible reparación.

b) Debe mantenerse hasta que se dicte la resolución que pone fin al expediente de reintegro, y no puede superar el período máximo que se fije para su tramitación, incluidas prórrogas.

c) No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, debe levantarse cuando desaparezcan las circunstancias que la originaron o cuando la persona interesada proponga la sustitución de esta medida cautelar por la constitución de una garantía que se considere suficiente.

3. En la tramitación del procedimiento se garantizará en todo caso el derecho de la persona interesada a la audiencia.

4. El órgano concedente de la subvención será el competente para la resolución del procedimiento de reintegro. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de doce meses desde la fecha del acuerdo de iniciación. Si transcurre el plazo para resolver sin que se haya notificado resolución expresa, se producirá la caducidad del procedimiento, sin perjuicio de continuar las actuaciones hasta su terminación y sin que se considere interrumpida la prescripción por las actuaciones realizadas hasta la finalización del citado plazo.



SORALUZKEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

5. Diru-laguntza itzultzeko prozedurari ez zaio hasierarik emango baldin eta itzuli beharreko zenbatekoa, berandutza-interesak barne, hamabi eurokoa baino txikiagoa bada. Era berean, diru-laguntza itzultzeko prozedura hasita dagoelarik onuradunak aurkeztutako alegazioak onesten badira, halako moduz non azkenean itzuli beharreko zenbatekoa lehen aipatutako kopurua baino txikiagoa den, prozeduraren ebazpenean adieraziko da ezen kopuru horrengatik ezin zaiola onuradunari eskatu.

5. No se iniciará el procedimiento de reintegro cuando el importe a reintegrar, incluidos los intereses de demora, sea inferior a doce euros. Asimismo, si iniciado el procedimiento de reintegro se estimaran las alegaciones presentadas por la persona interesada, de tal manera que el importe final a reintegrar fuera inferior a dicha cifra, la resolución del procedimiento indicará que no procede su exigencia a la beneficiaria por razón de su importe.

VII. KAPITULUA

**UDALAREN DIRU-LAGUNTZEN KONTROL
FINANTZARIOA**

37. artikulua. Udalaren diru-laguntzen kontrol finantzarioa.

1. Udalaren diru-laguntzen kontrol finantzarioak aginduzko izango du, oro har, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren III. Tituluan eta lege hori garazeko Araudian xedatutakoa.

2. Udalaren diru-laguntzen kontrol finantzarioa egiteko eskumena Udal Kontuhartzailearena da, eta horrek auditoria edo beste kontrol-teknika batzuen bidez egingo du kontrol hori.

3. Bat etorrhik Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Laugarren Xedapen Gehigarriaren 3. puntuan aurreikusitakoarekin, Udal Kontuhartzaileak auditoria-enpresa pribatu batzuen laguntza eskatu lezake, baina, nolanahi ere, berarentzat gordeko ditu administrazio-ahalak erabiltzearen ondorio diren jarduketak egitea.

VIII. KAPITULUA

**DIRU-LAGUNTZEI BURUZKO ARAU-HAUSTE
ETA ZEHAPEN ADMINISTRATIBOAK**

38. artikulua. Diru-laguntzei buruzko arau-

CAPÍTULO VII

**CONTROL FINANCIERO DE LAS
SUBVENCIONES MUNICIPALES**

Artículo 37. Control financiero de las subvenciones municipales.

1. El control financiero de las subvenciones municipales se regirá, con carácter general, por lo dispuesto en el Título III de la Ley General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo.

2. La competencia para efectuar el control financiero de las subvenciones municipales corresponde al Interventor Municipal, que la ejercerá mediante auditorías u otras técnicas de control.

3. De conformidad con lo previsto en la Disposición Adicional Cuarta, punto 3, de la Ley General de Subvenciones, el Interventor municipal podrá recabar la colaboración de empresas privadas de auditoría, quedando en todo caso reservadas al mismo las actuaciones que supongan el ejercicio de potestades administrativas.

CAPÍTULO VIII

**INFRACCIONES Y SANCIONES
ADMINISTRATIVAS EN MATERIA DE
SUBVENCIONES**

Artículo 38. Infracciones y sanciones



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

hauste eta zehapen administratiboak.

1. Diru-laguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboen araubide juridikoa da Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren IV. Tituluan xedatutakoa.

2. Zehatzeko ahala indarrean dagoen delegazio eta deskontzentrazioen araubideak emanda duten organoei dagokie zehapenak ezartzeko eskumena.

administrativas en materia de subvenciones.

1. El régimen jurídico de las infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones es el establecido en el Título IV de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2. La competencia para imponer sanciones corresponde a los órganos que tengan atribuida la potestad sancionadora de acuerdo con el régimen delegaciones y desconcentraciones vigente.

XEDAPEN IRAGANKOR BAKARRA

PROZEDUREN ARAUBIDE IRAGANKORRA

1. Ordenantza hau indarrean jartzerako hasita zeuden diru-laguntzak emateko prozedurei aplikatuko zaie prozedura horiek hasi ziren unean indarrean zegoen arautegia. Ondorio horietarako, prozedura hasita dagoela iritziko da, norgehiagokako araubidearen bidez ematen diren diru-laguntzentzat, deialdia argitaratzen den unetik; zuzenean ematen direnentzat, berriz, laguntza emateko erabakia hartu edo hitzarmena sinatu den unetik.

2. Kontrol finantzario-, itzulketa- eta berrikuspen-prozedurak indarrean sartzen diren unetik aurrera izango dira aplikagarri.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Honako ordenantza hau indargabetuta geratu da:

1. 2004ko azaroaren 3an egindako osoko bilkuran onartutako Soraluezko udalaren diru-laguntzen ordenantza.

AZKEN XEDAPENA

INDARREAN SARTZEA

DISPOSICIÓN TRANSITORIA ÚNICA

RÉGIMEN TRANSITORIO DE LOS PROCEDIMIENTOS

1. A los procedimientos de concesión de subvenciones ya iniciados a la entrada en vigor de la presente ordenanza les será de aplicación la normativa vigente en el momento de su inicio. A estos efectos el procedimiento se considerará iniciado para las subvenciones de concurrencia competitiva desde el momento de la publicación de la convocatoria y para las de concesión directa, desde el momento en que se adopte la resolución de concesión o se suscriba el convenio.

2. Los procedimientos de control financiero, reintegro y revisión de actos resultarán de aplicación desde su entrada en vigor.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada la siguiente ordenanza:

1. Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Soralue, aprobada en sesión plenaria celebrada el día 3 de noviembre de 2004.

DISPOSICIÓN FINAL

ENTRADA EN VIGOR



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Soraluzetiko udalaren diru-laguntzen ordenantza hau indarrean sartuko da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN behin betiko onartu eta hurrengo egunean.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan xedatutakoarekin bat etorruta, hasierako onarpena jaso duen Diru-laguntzen Ordenantza Orokor hau jendaurrean jartzen da ikusgai, 30 egunez, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta udalaren web-orrian, epe horretan interesdunek aurkeztu ahal izan ditzaten egoki iruditzen zaizkien erreklamazio eta iradokizun guztiak.

La presente ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Soraluze entrará en vigor al día siguiente de la publicación de su aprobación definitiva en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Conforme a lo dispuesto en el artículo 49 de la Ley 2/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local se somete a información pública la Ordenanza General de Subvenciones, inicialmente aprobada, durante el plazo de 30 días en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y en el espacio web municipal, al objeto de que los interesados puedan presentar en dicho plazo cuantas reclamaciones y sugerencias consideren oportunas.



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

**BAZTERTZEKO ARRISKUAN DAUDEN
DEBABARRENEKO ESKUALDEKO
PERTSONENTZAKO TUTORETZAPEKO
ETXEBIZITZAK ERREGULATZEKO ARAUDI
PROPOSAMENA**

ZIOEN AZALPENA

Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak 5.1 artikuluan ezartzen duenez, «Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema arreta-sare publiko antolatu bat da, erantzukizun publikokoa, eta pertsona, familia eta talde guztien gizarteratzearen, autonomiaren eta ongizatearen alde egitea du xede, eta sustatzeko, aurreikusteko, babesteko eta laguntzeko eginkizunak betez gauzatu nahi du xede hori, funtsean pertsonen eta harremanen buruzkoak diren prestazio eta zerbitzuen bidez».

Xede horrekin, Legeak 22. artikuluan definitzen du Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoa, euskal administrazio publiko eskudunek bermatu behar dituzten prestazio ekonomikoak eta zerbitzuak identifikatzen dituen tresna. Gainera, 42. artikuluan ezartzen duenez, udalen eskumenekoa izango da katalogo horren 1. zenbakian jasotako lehen mailako arretako gizarte-zerbitzuak eskaintzea, telelaguntza-zerbitzua izan ezik, hori Eusko Jaurlaritzaren eskumenekoa baita zuzen-zuzenean.

“Tutoretzapeko etxebizitzak” zerbitzua Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoan jasotako lehen mailako arretako ostatu-zerbitzuetako bat da (Legearen 22. artikuluko 1.9.2 zerbitzua) eta, hortaz, udalen eskumenekoa da haren eskaintza.

Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzko urriaren 6ko 185/2015 Dekretuak Legearen Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoaren ondorio diren euskal administrazio

**PROPUESTA DE REGLAMENTO REGULADOR
DE LA VIVIENDA TUTELADA PARA PERSONAS
EN RIESGO DE EXCLUSIÓN DE LA COMARCA
DEBABARRENA**

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 12/2008 de Servicios Sociales establece en el artículo 5.1 que la finalidad del Sistema Vasco de Servicios Sociales es «constituir una red pública articulada de atención, de responsabilidad pública, cuya finalidad es favorecer la integración social, la autonomía y el bienestar de todas las personas, familias y grupos, desarrollando una función promotora, preventiva, protectora y asistencial, a través de prestaciones y servicios de naturaleza fundamentalmente personal y relacional.

Con esta finalidad, en su artículo 22, la Ley define el Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, instrumento por el que se identifican las prestaciones económicas y los servicios cuya provisión deberán garantizar las administraciones públicas vascas competentes. Establece, además, en su artículo 42, que será competencia de los ayuntamientos la provisión de los servicios sociales de atención primaria recogidos en el punto 1 de dicho Catálogo, salvo el servicio de teleasistencia que recae en la competencia directa del Gobierno Vasco.

El servicio de “Vivienda Tutelada”, es uno de los servicios de alojamiento de atención primaria incluidos en el Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales (servicio 1.9.2 del artículo 22 de la Ley) y su provisión recae, por lo tanto, en la competencia de los ayuntamientos.

El Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales viene a concretar las obligaciones derivadas del Catálogo de Prestaciones y Servicios de la

publikoentzako betebeharrak zehazten ditu, I. eranskinean ezartzen baititu zerbitzu edo prestazio ekonomiko bakoitzaren ezaugarri nagusiak, zerbitzu edo prestazioen hartzaileak eta, zerbitzuen kasuan, doakoak diren edo baterako ordainketari lotutakoak diren.

“Tutoretzapeko etxebizitzaren” zerbitzua 185/2015 Dekretuaren I. eranskineko 1.9.2 fitxan arautzen da. Bertan definitzen denez, izaera kolektiboko eta egonaldi laburreko edo ertaineko ostatu-zerbitzua da, intentsitate txikikoa, baztertzeko arrisku handiko egoeran dauden pertsonen zuzendua.

Testuinguru horretan kokatzen da, hain zuzen ere, baztertzeko arriskuan dauden pertsonen lan egiteko baliabide berri hori, helburu funtsean prebentibo, sustatzaile eta trebakuntzakoarekin, integrazio pertsonala, familiar dagokiona, lanekoa, ekonomikoa eta soziala lortzeko.

DEFINIZIOA ETA HELBURUA

Tutoretzapeko etxebizitzak izaera kolektiboko eta egonaldi laburreko edo ertaineko ostatu-zerbitzua ematen die baztertzeko arriskuan dauden pertsonen.

Ostatu-prestazioarekin batera, zerbitzuak gizarte- eta hezkuntza-sostengua eskaintzen die pertsonen, intentsitate txikikoa, komunitate-ingurunean bizimodu autonomoa egiteko eta gizarteratzea ahalbidetzeko gaitasun pertsonalak mantentzera edo garatzera zuzendua.

Baliabide horrekin helburu hauek erdietsi nahi dira: erabiltzaileek trantsizio-prozesuak egitea egoera normalizatuari begira, eta bizimodu autonomoa garatzeko konpetentzia pertsonalak, autoestimua, konfiantza pertsonala eta trebetasunak mantentzeko, berreskuratzeko eta/edo garatzeko prozesuak gauzatzea. Horretarako, Arreta Pertsonalizatuko Planean (APP) definitzen diren ekintzak gauatzeko konpromisoa

Ley para las administraciones públicas vascas, al establecer, en su Anexo I, las principales características de cada servicio o prestación económica, las poblaciones destinatarias de los servicios o prestaciones y, en el caso de los servicios, su carácter gratuito o sujeto a copago.

El servicio de “Vivienda tutelada” se regula la ficha 1.9.2 del Anexo I al Decreto 185/2015, definiéndose como un servicio de alojamiento, de carácter colectivo, de corta o media estancia y baja intensidad dirigido a personas en situación de alto riesgo de exclusión.

Es precisamente en este contexto en el que se enmarca este nuevo recurso para trabajar con personas en riesgo de exclusión, con un objetivo fundamentalmente preventivo, promotor y de capacitación, a fin de conseguir la integración personal, familiar, laboral, económica, social.

DEFINICIÓN Y OBJETIVO

La vivienda tutelada ofrece alojamiento, de carácter colectivo, de corta media estancia a personas en riesgo de exclusión.

Junto con la prestación de alojamiento, el servicio ofrece a las personas usuarias apoyo de carácter socioeducativo, de baja intensidad, dirigido a mantener o desarrollar capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para favorecer su inclusión social.

Los objetivos que se persiguen con este recurso son, que las personas usuarias realicen procesos de transición hacia una situación normalizada, y que mantengan, recuperen y/o desarrollen las competencias personales, la autoestima, la confianza personal y las habilidades para desarrollar una vida autónoma. A tales efectos, se requiere a las personas usuarias el compromiso de realizar las acciones que se definan en su Plan de



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

eskatuko zaie erabiltzaileei.

Ostatu-zerbitzua denez, zerbitzu hori egiteak erabiltzaileari etxebizitza bat aldi baterako lagatzea dakar. Dena den, lagapen hori zerbitzu publiko baten prestazio gisa egiten da eta, hortaz, administrazio publikoen zerbitzu-prestazioak erregulatzen dituen araudia bete behar du, hots, tutoretzapeko etxebizitzaren erabiltzailearen eta Soralezeko Udalaren edo zerbitzua kudeatzen duen erakundearen arteko harremana ez da errentamendu-figura juridikoa izango. Etxebizitza inoiz ez da denbora mugagaberako lagako.

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Hartzaileak.

Eskabidea egiteko unean Debabarreneko eskualdea osatzen duten udalerrietakoren batean bizi diren eta baztertzeko arrisku handiko egoeran dauden pertsonen bideratuko zaie zerbitzua. Halakotzat hartuko dira, zerbitzuaren ondorioetarako, erroldatuta dauden udalerriko gizarte-zerbitzuen erreferentziako profesionalak egindako balorazioaren arabera:

- Gizarteratzeko prozesu bat egin ahal izateko ostatu-alternatiba eta bizigarritasun-baldintza egokietakoa ez dutenez, etxebizitza gainbegiratuta duen egonaldi laburreko edo ertaineko ostatu-alternatiba behar dutenak.

- Baliabide ekonomiko pertsonalik ez dutenak.

- Familiaren sostengu urriak dituztenak edo sostengu soziofamiliarrik ez dutenak.

Bizikidetzaren unitatea mantentzeko, zerbitzu hori eskuratzeko aukera izango dute hauek ere:

Atención Personalizado (PAP).

En tanto servicio de alojamiento, la prestación del mismo supone la cesión, a la persona usuaria, de una vivienda con carácter temporal. No obstante, dicha cesión se realiza en calidad de prestación de un servicio público y debe atender, por lo tanto, a la normativa que regule la prestación de servicios de las Administraciones Públicas, es decir, la relación de la persona usuaria de la vivienda tutelada con el Ayuntamiento de Soraluze o entidad que gestione el servicio no constituirá figura jurídica de arrendamiento. En ningún caso la cesión del piso se realizará por tiempo indefinido.

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Personas destinatarias.

El servicio estará destinado a aquellas personas, residentes en el momento de realizar la solicitud en alguno de los municipios que conforman la Comarca de Debabarrena, y que se encuentren en situación de alto riesgo de exclusión, entendiéndose como tales, a los efectos de este servicio, aquellas que, de acuerdo con la valoración de la persona profesional de referencia de los servicios sociales del municipio en el que se encuentren empadronadas:

- Requeran una alternativa de alojamiento de corta o media estancia, con supervisión en la vivienda, por carecer de una alternativa de alojamiento adecuada y en condiciones de habitabilidad para poder realizar un proceso de inserción.

- No dispongan de recursos económicos personales.

- Tengan apoyos familiares deficitarios o no dispongan de apoyo socio-familiar.

A fin de mantener la unidad de convivencia, también podrán acceder a este servicio:

- Eskatzailearekin bizi ohi den ezkontideak edo izatezko bikotekideak, eskatzailea tratatu txarren biktima den emakume bat denean izan ezik.

- Eskatzailearen ardurapean dauden adingabeek.

- Eskatzailearen tutoretzapean dauden helduek edo, tutoretzapean egon gabe ere, arriskuan edo mendekotasun-egoeran daudenek eta eskatzailearekin bizi ohi direnek.

Azken hiru kasuetan, baliabidea komeni den eta/edo etxebizitzan bizi diren pertsonekin eskabide berria egitea egokia den baloratuko da.

Etxebizitza aldi berean erabili ahal izango da pertsona eta/edo bizikidetzaren unitate baten baino gehiagoren arazoei konponbidea emateko, baldin eta haren dimentsio eta ekipamenduek horretarako aukera ematen badute. Onuradunek ezin izango dute inoiz argudiatu etxebizitzan duten antzinatasunaren ondorioz hura eskusibotasunez erabiltzeko inongo eskubiderik dutenik.

2. artikulua. Eskuratzeko baldintzak.

- Eskabidea egiteko unean 18 urte edo gehiago izatea.

- Eskabidea egiteko unean Debabarreneko eskualdeko edozein udalerritan erroldatuta egotea eta benetako bizilekua frogatuta izatea.

- Eskabide-dataren aurre-aurreko sei hilabeteetan Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan erroldatuta egon izana.

Kasu hauen barruan egotea:

- Egonaldi laburreko edo ertaineko ostatu-alternatiba bat behar izatea gizarteratzeko ibilbide bat egiteko.

- Bere egoeraz jabetzea eta aldatzeko motibazioa izatea.

- Quien sea cónyuge o pareja de hecho con relación de convivencia habitual de la persona solicitante, salvo cuando está última sea una mujer víctima de maltrato.

- Las personas menores de edad que se encuentren a su cargo.

- Las personas adultas que estén bajo su tutela o que, sin estarlo, se encuentren en riesgo o situación de dependencia y convivan habitualmente con la persona solicitante.

En los tres últimos supuestos, se valorará la conveniencia del recurso y/o la idoneidad de la nueva solicitud con las personas residentes en la vivienda.

La vivienda podrá ser utilizada simultáneamente para dar solución a problemas de personas y/o unidades convivenciales distintas, siempre que las dimensiones y equipamientos de la misma lo permitan. En ningún caso podrá esgrimirse por parte de las personas beneficiarias ningún tipo de derecho sobre la utilización exclusiva de la vivienda en función de su antigüedad en la misma.

Artículo 2. Requisitos de acceso.

- Tener, en el momento de realizar la solicitud, 18 años o más.

- Estar empadronadas, y tener residencia efectiva probada, en el momento de realizar la solicitud, en cualquiera de los municipios de la Comarca Debabarrena.

- Haber estado empadronadas durante los seis meses inmediatamente anteriores a la fecha de solicitud en cualquier municipio de la CAPV.

Estar dentro de los siguientes supuestos:

- Requerir una alternativa de alojamiento de corta o media estancia para realizar un itinerario de inclusión social.

- Tener conciencia de su situación y motivación para cambiarla.



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

- Gizarteratzeko eta laneratzeko edo arlo okupazionalako ibilbide bat egiteko konpromisoa hartzea eta zerbitzua erabiltzen duen bitartean ibilbidea egiten jarraitzea.

- Intentsitate txikiko sostengua behar izatea, gizarte- eta hezkuntza-arlokoa, komunitate-ingurunean bizimodu autonomoa izateko eta gizarteratzeko gaitasun pertsonalak mantentzeko edo garatzeko.

- Jokabide-nahasmendurik ez izatea eta zerbitzuaren funtzionamendua edo zerbitzuko bizikidetzaren normala larriki nahas dezakeen edota pertsonarentzat berarentzat, beste erabiltzaile batzuentzat edo profesionalentzat arriskutsua izan daitekeen portaerarik ez agertzea.

- Gaixotasun mental eta/edo infekzio-kutsakorren bat izanez gero, tratamenduari ez uko egitea.

- Erreferentziako udaleko gizarte-zerbitzuek baloratutako salbuespenezko eta larritasun handiko beste egoera edo kasu batzuk.

Baztertzeko arrisku-egoera horiek erreferentziako udalerriko gizarte-zerbitzuek baloratutako dituzte, Gipuzkoako Foru Aldundiaren gizarte-bazterketa baloratzeko tresna kontuan hartuta.

3. artikulua. Eskuratzeko prozedura.

3.1.- Prozedura arrunta.

HASIERAKO ESKABIDEA

Eskuratzeko hasierako eskabidea erreferentziako udalerriko gizarte-zerbitzuetan jasoko da. Zerbitzuok egoeraren urgentziak eskatzen duen presarekin tramitatu beharko dute. Eskabidea, horretarako formalizatutako instantzian egina, eskatzaileak edo haren legezko ordezkariak sinatu beharko du.

- Comprometerse a realizar un itinerario de inclusión social, socio-laboral u ocupacional, y mantenerse realizándolo mientras se utiliza el servicio.

- Requerir apoyo de baja intensidad, de carácter socio-educativo, para mantener o desarrollar las capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para la inclusión social.

- No padecer trastornos de conducta ni presentar comportamientos que puedan perturbar gravemente el funcionamiento del servicio o la normal convivencia en el mismo o que supongan riesgo para la propia persona, para otras personas usuarias o para las y los profesionales.

- No rechazar el tratamiento que corresponda, en caso de padecer una enfermedad mental y/o infecto-contagioso

- Otras situaciones o supuestos excepcionales y de gravedad elevada valorados por los servicios sociales municipales de referencia.

Estas situaciones de riesgo de exclusión serán valoradas por de los Servicios Sociales del municipio de referencia teniendo en cuenta el instrumento de valoración de la exclusión social de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Artículo 3. Procedimiento de acceso.

3.1.- Procedimiento ordinario.

SOLICITUD INICIAL

La solicitud inicial de acceso se recogerá en los Servicios Sociales del Municipio de referencia, quienes deberán tramitarla con la inmediatez requerida por la urgencia de la situación. La solicitud, realizada en instancia formalizada al efecto, deberá estar firmada por la persona solicitante o su representante

Prozesuaren edozein unetan, interesdunak eskabidean atzera egin ahal izango du, idatziz betiere. Horrelakoetan espedientea artxibatu egingo da.

TRAMITAZIOA ETA BALORAZIOA

Txostenaren tramitazioa eta balorazioa erreferentziako udalerriko gizarte-zerbitzuetako teknikariek egingo dute. Teknikariek nahitaezko txostena egingo dute alderdi hauek zehazteko:

- Hartu beharreko pertsonaren edo pertsonen identifikazio-datuak.
- Bizikidetzta-unitateko gainerako kideen identifikazio-datuak.
- Ostatu-eskabidea arrazoitzen duten inguruabarrak, araudi honen 2. artikuluan ezarriak.
- Hartutako pertsonaren/pertsonen egoera ekonomikoa.
- Ostatua ematearen komenigarritasunari buruzko balorazioa, eta, aldekoa bada, egonaldiaren proposamena.
- Egonaldi horretan egin beharreko esku-hartze profesionala.
- Hartutako bizikidetzta-unitateak hartzen dituen konpromisoak.

Eskabideak erreferentziako udalerriko gizarte-zerbitzuek baloratuko dituzte, Gipuzkoako Foru Aldundiaren gizarte-bazterketa baloratzeko tresna erabilita.

Txosten hori eta bertan adierazten diren inguruabarrak egiaztatze behar den dokumentazio guztia espedientearen parte izango dira.

Eskabidea aztertu eta baloratu ondoren, Eskualdeko Balorazio Batzordearen

legal.

En cualquier momento del proceso, la persona interesada podrá desistir de su solicitud, en cuyo caso deberá hacerlo por escrito. Este hecho conllevará el archivo del expediente.

TRAMITACIÓN Y VALORACIÓN

La tramitación y valoración de la solicitud será realizada por los/las técnicas de los Servicios Sociales del municipio de referencia que elaborarán un informe preceptivo que determinará:

- Datos de identificación de la persona o personas a acoger.
- Datos de identificación del resto de la unidad de convivencia.
- Circunstancias que motivan la solicitud de alojamiento establecidas en el artículo 2 de este reglamento.
- Situación económica de la/s personas acogidas.
- Valoración sobre la conveniencia de conceder el alojamiento y, en caso de que sea favorable, propuesta del tiempo de estancia.
- Intervención profesional a realizar en dicho periodo.
- Compromisos que adquiere la unidad de convivencia acogida.

Las solicitudes serán valoradas por los Servicios Sociales del municipio de referencia utilizando el instrumento de valoración de la exclusión social de Diputación.

Dicho informe y toda la documentación necesaria para acreditar las circunstancias que en él se señalen, formarán parte del expediente.

Una vez estudiada y valorada la solicitud, la propuesta de la Comisión de Valoración



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

proposamena organo eskudunari helaraziko zaio eta horrek emango du eskabidea baiesteko edo ezesteko ebazpena.

EBAZPENA

Ebazpena gehienez ere 20 eguneko epean eman beharko da, eskabidea udal-erregistroan sartzen den egunetik aurrera.

Aurreko atalean aurreikusitako epea igaro eta berariazko ebazpenik eman ez bada, ebazteko betebeharra ezertan galarazi gabe, eskabidea ezetsizat jo ahal izango da, interesdunak aukera izan dezan aukerako berraztertze errekurtsoa edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jartzeko.

Dena den, ezinbestekoa izango da sartu aurretik pertsonak etxebizitza lagatzeko kontratua eta esku hartzeko plan bat izenpetzea. Eskatzaileak dokumentu hori izenpetzen ez badu zerbitzuari uko egiten diola ulertuko da.

3.2.- Urgentziako prozedura.

Premia larri eta urgenteko kasuei arreta emateko, Soraluzeko Udaleko arduradun teknikoak edo ALKATEAK behin-behinean baimendu ahal izango du prozedura, dagokion dokumentua izenpetu ondoren, nahiz eta eskabidea behar bezala tramitatuta ez egon.

Ondoren, berehala emango zaio hasiera arestian ezarritako prozedura arruntari, behin betiko ebazteko. Behin betiko ebazpena zerbitzuan sartu ondorengo 20 egun naturaletan eman beharko da.

Urgentziako prozeduraren bidez sartu ondoren, onuradunak prozeduraren hasieran edo espedientearen tramitean laguntzeari uko egiten badiu, edo, tramitean zehar ebazpenak negatiboa

Comarcal será elevada al órgano competente, que emitirá resolución estimando o desestimando la solicitud.

RESOLUCIÓN

La resolución habrá de producirse en el plazo máximo de 20 días desde la entrada de la solicitud en el Registro municipal.

Transcurrido el plazo previsto en el apartado anterior sin que se haya adoptado resolución expresa y sin perjuicio de la obligación de resolver, se podrá entender desestimada la solicitud a efectos de permitir a la persona interesada la interposición del recurso potestativo de reposición o contencioso-administrativo

En todo caso, será imprescindible la suscripción de un contrato de cesión de vivienda, así como de un plan de intervención por la persona antes del ingreso. En el supuesto de que el/la solicitante no suscribiera el mencionado documento se entenderá que renuncia al servicio.

3.2.- Procedimiento de urgencia.

Para atender casos de extrema y urgente necesidad, éste podrá ser autorizado de forma provisional por la persona responsable técnica y el o la ALCALDE del Ayuntamiento de Soraluze, una vez suscrito el documento correspondiente, aunque la solicitud no esté debidamente tramitada.

Inmediatamente después se dará inicio al procedimiento ordinario establecido anteriormente para su resolución definitiva, la cual deberá dictarse dentro de los 20 días naturales siguientes a la entrada en el servicio.

En caso de que, tras el ingreso por procedimiento de urgencia, la persona beneficiaria se negara a colaborar en el inicio o trámite del expediente o que, durante éste, se comprobara que la

izan behar duela egiaztatzen bada, zerbitzua gehienez ere 10 egun naturaletan utzi behar duela jakinaraziko zaio, jakinarazpena jasotzen duenetik aurrera. Hala egiten ez badu, erabiltzaileak nahitaez kaleratzeari ekingo zaio 8. artikuluan aurreikusitako eran.

4. artikulua. Iraupena.

Etxebizitzan egingo den egonaldia inguruabar pertsonalen, beste baliabide egokiago batzuk bilatzeko aukeren eta alderdien artean adostutako Arreta Pertsonalizatuko Plana (APP) betetzearen mende egongo da.

Oro har, egonaldiaren iraupena 7 hilabete artekoa izan daiteke, kontratua sinatzen den egunetik aurrera. Kasuaren erreferentziako profesionalak irizten badio gehienekotzat jo den pertsonaren egonaldia beste 3 hilabetez luzatu behar dela eta arreta eman zaion pertsona ados badago, Eskualdeko Balorazio Batzordeari berariazko eskabidea igorri beharko diote egonaldia amaitu baino lehen, baita eskaera hori justifikatuko duen gizarte-txostena bidali ere.

Txosten horretan jasoko da egonaldian izan den bilakaera eta, hala badagokio, egonaldiak jarraitzeko justifikazioa.

Eskualdeko Balorazio Batzordeak berariaz baimendu beharko du eskatutako luzapena.

5. artikulua. Eskualdeko Balorazio Batzordearen osaera.

Batzordeak kide hauek izango ditu:

- Soraluzeko Udaleko baztertzeko arriskuan dauden pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzaren kudeaketaz arduratzen den

resolución debe ser negativa, se le comunicará la obligación de abandonar el servicio en un plazo no superior a 10 días naturales a contar desde la recepción de la notificación. En caso de que no se hiciera así, se procederá al desalojo forzoso de las personas usuarias en la forma prevista en el artículo 8.

Artículo 4. Duración.

El tiempo de estancia en la vivienda dependerá de las circunstancias personales y posibilidades de búsqueda de otros recursos más adecuados y del cumplimiento del Plan de Atención Personalizada (PAP) consensuado entre las partes.

Con carácter general la duración de estancia podrá ser de hasta 7 meses considerados a partir de la fecha de la firma del contrato. En el caso de que el/la profesional referente del caso considere que la estancia de la persona debe prolongarse 3 meses más allá del tiempo de estancia determinado como máximo y la persona atendida esté de acuerdo, deberán remitir a la Comisión de Valoración Comarcal una solicitud expresa antes de la finalización de la estancia, además de un informe social que justifique dicha petición.

El informe hará constar la evolución habida en el tiempo de estancias, y en su caso la justificación para la continuidad de la estancia.

La Comisión de Valoración Comarcal deberá autorizar expresamente la prórroga solicitada.

Artículo 5. Composición de la Comisión de Valoración Comarcal.

Estará integrada por las siguientes personas:

- Trabajadora/or Social responsable de la gestión de la vivienda tutelada para las personas en riesgo de exclusión del



SORALUZETIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

gizarte-langilea.

- Kasua aurkezten duen udalerriko gizarte-langilea.

- Debabarreneko eskualdeko gainerako udalerrietako gizarte-langilea, txandakatze bidez esleituia.

Eskualdeko gainerako udalerrietako gizarte-langileak batzorde horretako kide gisa parte hartuko duen epea bat etorriko da legealdi bakoitzaren hasierarekin eta amaierarekin, eta funtzio hori txandakakoa izango da.

Kasua aurkezten duen udalerrria eta batzordean eskualdeko gainerako udalerrien ordezkari gisa diharduena berbera bada, beste udalerrri bateko gizarte-langilea izendatuko da berariazko kasu horretarako batzordekide.

6. artikulua. Zerbitzuaren erabiltzaileen eskubideak eta betebeharrak.

Hartutako pertsonak, oro har, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubide eta betebeharren gutuna, eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen dituen apirilaren 6ko 64/21004 Dekretuan aintzat hartutako eskubideak eta betebeharrak izango dituzte.

Betebehar espezifikoak hauek izango dira:

1) Sarrera eskatzeko dokumentua eta araudi honetan harrera-etxebizitza erabiltzeko eta gozatzeko ezarritako arauak betetzeko konpromisoari dagokiona sinatzea.

2) Zerbitzu horiek erabiltzea eragin duen egoera aldatzeko behar diren kudeaketa administratiboak eta/edo judizialak eta/edo beste edozein motatakoak egitea. Erreferentziako Gizarte Zerbitzuetako Sailaren iritziz komeni bada, Gizarte Zerbitzuetako Sailak egingo duen Arreta Pertsonalizatuko Planean (APP)

Ayuntamiento de Soraluze.

- Trabajadora/or Social del Municipio que presenta el caso.

- Trabajadora/or Social del resto de la comarca Debabarrena asignada mediante rotación.

El periodo de participación, como miembro de esta comisión por parte de la trabajadora social del resto de la comarca, coincidirá con el inicio y finalización de cada legislatura siendo una función rotatoria.

En caso de que coincida la presentación del caso con el municipio que toma parte en la comisión en representación del resto de la comarca, se procederá a designar como miembro de la comisión para ese caso específico a la trabajadora social de otro de los municipios.

Artículo 6. Derechos y Obligaciones de las personas usuarias del servicio.

Con carácter general, las personas acogidas disfrutarán de los derechos y obligaciones contemplados en el Decreto 64/2004 de 6 de abril, por el que se aprueba la Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas.

Serán obligaciones específicas:

1) Firmar el documento de solicitud de ingreso y de compromiso de cumplimiento de las normas establecidas en este reglamento para el uso y disfrute de la vivienda de acogida.

2) Efectuar las oportunas gestiones administrativas y/o judiciales y/o de cualquier otro orden necesarias para modificar la situación que ha provocado el uso de estos servicios. En caso de que, a juicio del Departamento de Servicios Sociales de referencia, sea conveniente, estas medidas podrán explicitarse en el

zehaztu ahal izango dira. Plan hori eranskin gisa gehituko zaio harrera-kontratuari eta haren parte izango da.

3) Erreferentziako Gizarte Zerbitzuetako Sailak eskatutako dokumentazioa behar den epean aurkeztea.

4) Seme-alabak edo ardurapeko beste pertsona batzuk zaintzeaz arduratzea.

5) Baliabidea berekin partekatzen duten pertsonen pentsamendu, iritzi, ideologia eta erlijio askatasuna errespetatzea.

6) Hartutako pertsonen artean gatazkarik edo desadostasunik izanez gero, baliabideaz arduratzen den erakundeak erabakitako neurriak betetzea.

7) Elkarrenganako errespetuan, tolerantzian eta lankidetzan oinarritutako jarrera izatea, etxebizitzan bizi diren pertsonen eta auzokideen arteko bizikidetzak errazteko. Halaber, auzokideen erkidegoan indarrean dauden arauak ere bete beharko dituzte.

8) Etxebizitzan erabiltzaileen esku dauden objektuak, ekipamenduak eta tresnak egoki eta errespetuz erabiltzea.

9) Etxebizitza eta objektu pertsonalak garbitzeaz arduratzea. Etxebizitza familia-unitate batek baino gehiagok partekatu behar badute, guztiek erabiltzen dituzten gelak (sukaldea, egongela, bainugela, eskailera, ezkaratza) antolatzeke eta garbitzeko akordioak erdietsi beharko dituzte.

10) Baliabidearen geletan nahita edo arduragabekeria larriaren ondorioz eragindako kalteen erantzule izatea.

11) Debabarreneko eskualdeko udalek baimendu ez dituzten pertsonen ez uztea etxebizitza okupatzen/erabiltzen, haiekin duen ahaidetasuna edo harremana dena dela ere.

Plan de Atención Personalizada (PAP) que se realizará desde el Departamento de Servicios Sociales, que se incluirá como documento anexo al contrato de acogimiento y que formará parte de él.

3) Aportar la documentación requerida por parte del Departamento de Servicios Sociales de referencia en el plazo debido.

4) Responder del cuidado de sus hijos e hijas o de otras personas a su cargo.

5) Respetar la libertad de pensamiento, opinión, ideología y religión de las personas con las que comparte el recurso.

6) Cumplir con las medidas acordadas por la entidad responsable del recurso en caso de conflictos o desacuerdos entre las personas acogidas.

7) Mostrar una conducta basada en el respeto mutuo, la tolerancia y la colaboración con el propósito de facilitar la convivencia entre las personas residentes y con la vecindad, obligándose también a cumplir las normas que rijan la comunidad de vecinos.

8) Hacer un uso adecuado y respetuoso de los objetos, equipamiento y utensilios a su disposición en la vivienda.

9) Responsabilizarse de la limpieza de la casa y objetos personales. En caso de que la vivienda deba ser compartida por diferentes unidades familiares, se deberán llegar a acuerdos de organización y limpieza de las dependencias de uso común (cocina, sala, baño, escalera, portal).

10) Responder de los daños causados intencionadamente o por negligencia grave, en las dependencias del recurso.

11) No permitir la ocupación/uso de la vivienda a personas no autorizadas por los Ayuntamientos de la Comarca Debabarrena, independientemente del tipo de parentesco o relación que tenga con ellas.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

12) Zerbitzuaren giltzen kopiarik ez egitea eta giltzak beste pertsonaren bati ez uztea. Egonaldia amaitzean etxebizitzaren arduradunari entregatu beharko dizkio giltzak.

13) Etxebizitzan animaliarik ez edukitzea, salbu eta itsu-txakurrei buruzko azaroaren 21eko 17/1997 Legean aintzat hartutako terminoetan edo baliabideaz arduratzen den erakundeak baimendutako salbuespeneko kasuetan.

14) Etxebizitzan irabazizko jarduerarik ez garatzea.

15) Higienearen kontrako materialik ez biltegitratzea. Berariaz debekatuta dago armak edukitzea.

16) Legezko (alkohola, tabakoa) edo legez kontrako substantziarik ez kontsumitzea.

17) Soraluzeko Udaleko Gizarte Zerbitzuetako Sailari edozein kalteren berri ematea edo zerbitzuan konponketak edo hobekuntzak egiteko premia jakinaraztea. Berariaz debekatuta dago ildo horretan edozein esku-hartzerik egitea sailak alde aurretik baimena ematen ez badu. Jaiegunetan edo udal-zerbitzuen funtzionamendu-ordutegitik kanpo gertatzen diren larrialdietan bakarrik izango du onuradunak matxura bat bere kabuz konpontzeko aukera. Kasu horretan, ahalik eta lasterren emango du konponketaren berri, eta nolnahi ere, konponketa egin ondorengo 72 orduak igaro baino lehen.

18) Etxebizitzan sartzean bertan dauden altzari eta etxeko horniduren inbentarioa sinatzea. Egonaldia amaitzean inbentarioa egiaztatuko da, baita etxebizitza eta altzariak egoera onean daudela begiratu ere. Kalteren bat badago edo inbentariatuak ondasunen bat falta bada, erabiltzaileak ordaindu beharko ditu hura konpontzeko edo erosteko gastuak. Gastu horiek ordaintzeko epea eta baldintzak inbentarioaren dokumentuan bertan

12) No realizar copia de las llaves del servicio ni dejarlas a otra persona. Al finalizar la estancia deberá entregar las llaves a la persona responsable del piso.

13) No tener animales en la vivienda, salvo en los términos contemplados en la Ley 17/1997, de 21 de noviembre, de perros-guía, o en otros casos excepcionalmente autorizados por la entidad de la que depende el recurso.

14) No desarrollar en el piso actividad lucrativa alguna.

15) No almacenar materiales antihigiénicos y/o peligrosos, prohibiéndose expresamente la tenencia de armas.

16) No realizar ningún tipo de consumo de sustancia sea legal (alcohol, tabaco) o ilegal.

17) Comunicar al Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Soraluze cualquier desperfecto o necesidad de arreglo o mejora en el servicio, prohibiéndose expresamente cualquier intervención en este sentido sin su autorización previa. Únicamente se permitirá el arreglo de una avería por iniciativa de la persona beneficiaria en situaciones urgentes producidas en festivos o fuera del horario de funcionamiento de los Servicios Municipales, en cuyo caso se pondrá en conocimiento de estos en cuanto sea posible y, en cualquier caso, antes de las 72 horas siguientes.

18) Firmar un inventario de los enseres y ajuar de la vivienda al entrar en el Piso. Al finalizar la estancia se comprobará el inventario, así como el buen estado del Piso y el mobiliario. En caso de desperfecto o de falta de algún bien inventariado la persona usuaria está obligada a cubrir los gastos de su reparación o compra. El plazo y las condiciones en que deberán abonarse estos gastos figurarán en el mismo documento del inventario.

jasoko dira.

19) Nahitaezkoa izango da gaua etxebizitzan ematea. Etxebizitzatik joan behar izanez gero, erreferentziako Gizarte Zerbitzuetako Sailari jakinarazi beharko zaio, eta horrek izango du egindako eskabidea ebazteko ahalmena.

20) Erreferentziako gizarte-zerbitzuek prestatutako banakako plana edo familiarena betetzea.

21) Gizarte-zerbitzuetako langileei edo horiek baimendutako beste pertsona batzuei etxebizitzan sartzen uztea.

22) Erreferentziako Gizarte Zerbitzuetako Sailak ematen dituen argibide guztiak betetzea.

23) Gizarte- eta hezkuntza-taldearen esku-hartzea onartzea eta taldeak proposatutako argibideetan laguntzea.

7. artikulua. Harrera azkentzea.

Dagokion espedientearen instrukzioa egin ondoren, Eskualdeko Balorazio Batzordearen proposamenari jarraikiz, zerbitzuaren prestazioa aurreikusitako eguna baino lehen azkentzeko erabakia hartu ahal izango da organo eskudunaren ebazpen bidez, interesdunak esan beharrekoa entzun ondoren.

Ebazpen hori onuradunari jakinaraziko zaio.

Hauek dira zerbitzua AZKENTZEKO arrazoiak:

—Harrerarako aurreikusitako denbora amaitzea.

—Erabiltzaileak zerbitzuari uko egitea.

—Heriotza.

—Zerbitzuaren prestazioa sortu zuen beharraren arrazoia desagertzea.

19) La pernocta será obligatoria. En caso de necesidad de ausentarse, se deberá comunicar al Departamento de Servicios Sociales de referencia quien tendrá la facultad de resolver la solicitud realizada.

20) Cumplir el plan individual o familiar de atención elaborado desde los servicios sociales de referencia.

21) Permitir el acceso al personal de servicios sociales u otras personas autorizadas por estos.

22) Cumplir con todas aquellas indicaciones que se realicen desde el Departamento de servicios sociales de referencia.

23) Aceptar la intervención del equipo socioeducativo y colaborar con las indicaciones propuestas por el equipo.

Artículo 7. Extinción del acogimiento.

Tras la instrucción del expediente oportuno, y a propuesta de la Comisión de Valoración Comarcal, se podrá determinar la extinción de la prestación del servicio antes de la fecha prevista para ello mediante resolución del órgano competente, previa audiencia de la persona interesada.

Dicha resolución será notificada a la persona beneficiaria.

El servicio se EXTINGUIRÁ por los siguientes motivos:

—Finalización del tiempo previsto para la acogida.

—Renuncia de la persona usuaria.

—Fallecimiento.

—Desaparición de la causa de necesidad que generó la prestación del servicio.



SORALUZETKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

—Zerbitzua emateko kontuan izan diren datuak ezkutatzea edo faltsutzea.

—Zerbitzua eskuratzeko eskatutako betekizunen bat galtzea.

—Zerbitzuaren jarraipena egiteko eska daitekeen dokumentazioa ez aurkeztea.

—Beste erabiltzaile batzuei eta langile teknikoei eraso fisikoak edo psikologikoak egitea.

—Araudi honetan edo, hala badagokio, sinatzen den dokumentuan aurreikusitako erabiltzaileen beste betebeharrak batzuk behin eta berriz ez betetzea.

—Etxebizitzatik justifikaziorik gabe joatea.

—Gizarte-zerbitzuetako langileei edo horiek baimendutako beste pertsona batzuei etxebizitzan sartzen ez uztea.

—Barne-funtzionamenduko arauak ez betetzea.

—Arreta Pertsonalizatuko Planaren (APP) esparruan egin beharreko ekintzak eta etxebizitza lagatzeko kontratua ez betetzea.

—Araudi erregulatuaz ezaizako beste edozein betebeharrak ez betetzea.

—Gizarte- eta hezkuntza-gidalerroak ez betetzea.

—Ocultamiento o falsedad en los datos que hayan sido tenidos en cuenta para la concesión del servicio.

—Pérdida de alguno de los requisitos exigidos para acceder al servicio.

—No aportar la documentación que pudiera ser requerida para el seguimiento del servicio.

—Por agresión física o psicológica a otros usuarios o usuarias y al personal técnico.

—Por incumplimiento reiterado de otras obligaciones de las personas usuarias previstos en este reglamento, o en el documento que se firme en su caso.

—Por ausentarse sin justificación.

—Por no permitir el acceso al personal de Servicios Sociales u otras personas autorizadas por estos.

—Por incumplimiento de las normas de funcionamiento interno.

—Por incumplimiento de las acciones a realizar en el marco del Plan de Atención Personalizada (PAP) y del contrato de cesión de la vivienda.

—Por cualquier otro incumplimiento de las obligaciones establecidas en el Reglamento Regulator.

—Por incumplimiento de las directrices socioeducativas.

8. artikulua. Utzarazpen administratiboa.

Araudi honetan aurreikusitako arrazoiren bat tarteko, edo emandako epea amaitu izanaren ondorioz, etxebizitza utzi behar duten pertsonak hori egiteari uko egiten badiote, utzarazpen administratiboa bitartez behartu ahal izango dituzte, Tokiko Erakundeen Ondasunei buruzko Araudiaren 120. artikuluan eta hurrengoetan edo ordezkio araudian aurreikusitako tramiteei jarraikiz.

Artículo 8. Desahucio Administrativo.

En caso de que, por alguno de los motivos contemplados en este reglamento o por finalización del plazo concedido, las personas que deban abandonar la vivienda se negaran a hacerlo, podrán ser obligadas mediante desahucio administrativo siguiendo los trámites previstos en los artículos 120 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades locales o normativa que le

sustituya.

9. artikulua. Erregimen ekonomikoa.

Zerbitzua ez dago baterako ordainketari loturik.

10. artikulua. Zerbitzua erabiltzearen ondorio diren gastuak.

Debabarreneko eskualdeko udalen kontura izango dira zerbitzuaren erabiltzaileei emango zaien gizarte- eta hezkuntza-sostenguko zerbitzuaren ondorio diren gastuak, erkidego-gastuak, elektrizitatea, gasa, ura, higiezina eduki edo erabiltzearekin erlazionaturako edozein motatako tasak edo zergak, zabor-bilketaren tasa barne, eta konponketek eragindako gastuak, hartutako pertsonen egotz dakizkiekeen arrazoen ondorioz sortutakoak direnean izan ezik.

Artículo 9. Régimen económico.

Este servicio no está sujeto a copago.

Artículo 10. Gastos derivados del uso del servicio.

Serán a cargo de los Ayuntamiento de la comarca Debarrena, los gastos derivados del servicio de apoyo socioeducativo que se prestará a las personas usuarias del servicio, comunidad, electricidad, gas, agua, las tasas o impuestos de cualquier tipo relacionados con la tenencia o uso del inmueble, incluida la tasa de recogida de basuras, así como los gastos generados por arreglos, excepto que estos estén motivados por razones imputables a las personas acogidas.



SORALUZeko UDALA

SORALUZeko ZENTROAREN OKUPAZIO AKORDIOA

ACUERDO OCUPACIÓN CENTRO DE SORALUZE

Soraluze, 2019ko maiatzaren 6a.

En Soraluze, a 6 de mayo de 2019.

BILDURIK

BATETIK, Iker Aldazabal Basauri jauna, adinez nagusia, erabaki honen ondorioetarako helbidea Santa Ana kalea 1, 20590 SORALUZEn duena eta NAN zenbakia XXXXXXXX duena; egintza honetan, Soraluzeko Udalaren (aurrerantzean, Udala) izenean eta ordezkari izan jarduten du, IKF P2007000I zenbakiarekin, horren Alkatea delako, hain zuzen ere, 2019ko apirilaren 10eko saioan hartutako erabakiak emandako baimenaren eta agintean arabera.

BESTETIK, Matxalen Lauzirika Jauregi andrea, adinez nagusia, erabaki honen ondorioetarako helbidea Bizkaiko Parke Teknologikoko 101. eraikinean duena, PK 48170, Zamudio (BIZKAIA) eta NAN zenbakia XXXXXXXX duena. Berak ITELAZPI, S.A. ren (aurrerantzean, ITELAZPI) izenean eta ordezkari izan jarduten du, IFK A-95282216 zenbakiarekin, sozietatearen zuzendari nagusi gisa eta Euskal Autonomia Erkidegoko Elkargoko notarioa den Ramón Manzano Malexechevarria jaunaren aurrean 2018ko urtarrilaren 2an emandako eskrituraren bidez egiaztatutako ahalmenarekin; eskrituraren protokolo-zenbakia 8 da eta Bizkaiko Merkataritza-erregistroan inskribatuta dago; 38. inskripzioa; BI-38047 orria; 73. orrialdea eta 5331 liburukia.

Aldeek legezko gaitasun nahikoa aitortzen diote elkarri dokumentu hau sinatzeko eta, horretarako, hauxe

AZALTZEN DUTE

1.- ITELAZPIk Soraluzeko mugartean telekomunikazioetako zentro bat kudeatzen duela herriko biztanleei zerbitzuak emateko.

Aipatutako zentroa Soraluzeko Udalaren jabetzakoa den lursail baten kokatuta dago.

REUNIDOS

DE UNA PARTE, D. Iker Aldazabal Basauri, mayor de edad, con domicilio a efectos del presente Acuerdo en Santa Ana kalea 1, 20590 SORALUZE, y provisto de DNI nº XXXXXXXX, quien actúa en este acto en nombre y representación del Ayuntamiento de Soraluze (en adelante, el Ayuntamiento), con CIF P2007000I, en su calidad de Alcalde del mismo, según autorización y mandato conferido por acuerdo adoptado en sesión celebrada el 10 de abril de 2019.

DE OTRA PARTE Dña. Matxalen Lauzirika Jauregi, mayor de edad, con domicilio a efectos del presente Acuerdo en Parque Tecnológico de Bizkaia, edificio 101, CP 48170, Zamudio (BIZKAIA), y provista de DNI nº XXXXXXXX, en nombre y representación de ITELAZPI, S.A. (en adelante ITELAZPI), con CIF A-95282216, en su calidad de Directora General, con poder acreditado mediante escritura otorgada ante el Notario del Colegio del País Vasco D. Ramón Manzano Malaxechevarria, de fecha 2 de enero de 2018 y con el número 8 de su protocolo, inscrita en el Registro Mercantil de Bizkaia, Inscripción 38, Hoja BI-38047, Folio 73, Tomo 5331.

Las partes se reconocen capacidad legal suficiente para otorgar el presente documento y a tal efecto

EXPONEN

1.- Que en el término municipal de Soraluze ITELAZPI gestiona un centro de telecomunicaciones, al objeto de prestar servicios a la población del citado municipio.

El referido centro se encuentra enclavado en una parcela de terreno de titularidad del Ayuntamiento de Soraluze.

2.- Aipatutako zentroa, udal titulartasuneko, ITELAZPIk kudeatzen du 2003an sortu zenetik. Hala eta guztiz, gaur arte bere egoera patrimoniala ez da arautua izan.

3.- Gaur egun, ziurtatu daiteke zentro hori beharrezkoa izango dela egungo zerbitzuak emateko eta etorkizuneko balizko zerbitzuak emateko. Hortaz, okupazio hori arautu egin behar da.

4.- Bi aldeek uste dute beharrezkoa dela okupazioa eta horrekin lotutako bidezorrak arautzea, hain zuzen ere, zerbitzuak modu baketsuan eta juridikoki segurtasunez ematen direla bermatzeko.

Azaldutakoaren arabera, aldeek erabaki hau sinatzea adostu dute, zehazki, klausula hauen pean

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Erabakiaren xedea.

Erabaki honen xedea da ITELAZPIk Soraluzeko mugartean kudeatutako telekomunikazioetako zentro publikoaren egoera patrimoniala arautzea. Aipatutako zentroa eta okupatutako lursaila Soraluzeko Udalaren titulartasunekoak dira.

Telekomunikazioetako zentroak gutxi gora-behera 69 m²-ko lursail-zati bat okupatzen du, erantsitako planoan islatzen den bezala; hain zuzen ere, lursaila 021 poligonoko 006 partzelan dago.

Bigarrena.- Lursailaren okupaziorako baimena eta azpiegituraren lagapena.

Udalak ITELAZPIri ematen dio baimena, eta horrek onartzen du, aurreko klausulan aipatutako lursail-zatiaren okupazioa, zehazki, telekomunikazioetako zentroa kokatzeko bertan.

Udalak ITELAZPIri telekomunikazioetako zentroa osatzen duten azpiegituren titulartasuna lagatzen dio, eta horrek onartzen du.

2.- Que el citado centro, de titularidad municipal, ha venido siendo gestionado por ITELAZPI desde su creación en 2003. No obstante, su situación patrimonial no ha sido aún regularizada.

3.- Que a fecha de hoy puede asegurarse que dicho centro será preciso para la prestación de los servicios actuales y de otros posibles futuros, por lo que la referida ocupación de hecho debe ser regularizada.

4.- Que ambas partes entienden necesario proceder a la regularización de la ocupación y de las servidumbres asociadas a la misma, a fin de garantizar una prestación de servicios pacífica y jurídicamente segura.

De conformidad con lo expuesto, las partes acuerdan suscribir el presente Acuerdo, con sujeción a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto del Acuerdo.

Es objeto del presente Acuerdo la regularización del estado patrimonial del centro público de telecomunicaciones gestionado por ITELAZPI en el término de Soraluze. El mencionado centro y el terreno ocupado por el mismo son de titularidad del Ayuntamiento de Soraluze.

El centro de telecomunicaciones ocupa una porción de terreno de una superficie aproximada de 69 m², tal y como se refleja en el plano adjunto, que se localiza en la Parcela 021 del Polígono 006.

Segunda.- Autorización de ocupación del terreno y cesión de la infraestructura.

El Ayuntamiento autoriza a ITELAZPI, y ésta acepta, la ocupación de la porción de terreno referida en la Cláusula anterior donde se ubica el centro de telecomunicaciones.

Asimismo, el Ayuntamiento cede a ITELAZPI, y ésta acepta, la titularidad de las infraestructuras que integran el centro de telecomunicaciones.

Hirugarrena.- Zentroaren xedea.

ITELAZPIk aipatutako partzelan kokatutako zentroa erabili ahaldu bere gizarte-xedearen berezko zerbitzuak emateko.

Laugarrena.- Bestelako baimenak.

Era berean, Udalak baimentzen du beharrezkoa den lurzorua okupazioa lurperatutako linea elektrikoaren zatian (10 metro), dagokion erantsitako planoan zehazten den trazaduran.

Horrez gain, Udalak baimena ematen du zentrorra joan behar diren pertsonak eta ibilgailuak bide publikotik telekomunikazioetako zentroraino igaro ahal izateko edo linea elektrikora hurbildu ahal izateko, mantentze-lanak edo antzeko lanak egiteko.

Bosgarrena.- Erabakiaren indarraldia.

Erabaki honek 75 urteko gehieneko indarraldia izango du. Hala eta guztiz ere, erabaki hau deuseztatuko da telekomunikazioetako zentroa hirugarren klausulan deskribatutako xederako erabiltzeari uzten bazaio, bai ITELAZPIren aldetik bai EAeko sektore publikoko edozein organismo edo erakunderen aldetik. Izan ere, hala badagokio, hori subrogatuko da, ITELAZPIren posizioan.

Behin erabaki hau indargabetuta, okupatzea baimentzen den lursailak Udalaren jabetzakoak izango dira osorik.

Seigarrena.- Prezioa.

Baimena doakoa da eta ez da inolako preziorik ordaindu behar.

Zazpigarrena.- ITELAZPIren betebeharrak.

ITELAZPI behartuta egongo da instalatutako elementuak eta eraikuntzak behar bezala mantentzera eta lursailean edo beste ondasunengan edo pertsonengan kalteak eragitea saihestuko du.

Tercera.- Destino del centro.

ITELAZPI podrá destinar el centro ubicado en la parcela referida a la prestación de los servicios propios de su objeto social.

Cuarta.- Otras autorizaciones.

El Ayuntamiento autoriza, asimismo, la ocupación de suelo necesaria para la acometida eléctrica soterrada (10 ml) al centro de telecomunicaciones, con el alcance que se detalla en el plano adjunto correspondiente.

El Ayuntamiento autoriza, también, el paso desde la vía pública hasta el centro de telecomunicaciones y línea eléctrica a las personas y los vehículos que hayan de acudir al mismo a realizar tareas de mantenimiento u otras de similar naturaleza.

Quinta.- Vigencia del Acuerdo.

El presente Acuerdo tendrá una vigencia máxima de 75 años. No obstante, quedará rescindido si el centro de telecomunicaciones dejara de destinarse al objeto descrito en la Cláusula tercera, bien sea por ITELAZPI o por cualquier organismo o ente integrante del sector público de la CAE, el cual se subrogará, en su caso, en la posición de ITELAZPI.

Una vez sin efecto el presente Acuerdo, los terrenos cuya ocupación se autoriza volverán al pleno dominio del Ayuntamiento.

Sexta.- Precio.

La presente autorización es de carácter gratuito y no está sujeta al pago de precio alguno.

Séptima.- Obligaciones de ITELAZPI.

ITELAZPI estará obligada a mantener en buenas condiciones el terreno ocupado y las infraestructuras instaladas, evitando la producción de daños al terreno o a otros bienes o personas.

Erabaki hau indargabetzekotan, ITELAZPIk instalazioak itxi beharko ditu eta lursaila Udalari itzuli beharko dio baldintza egokietan.

Zortzigarrena.- Erabakia indargabetzea.

Aldeek erabaki hau baliogabetu lezake onartutako betebeharren gaineko ez-betetze larriren batengatik edo elkarren arteko adostasunez.

Kasu horietan, ITELAZPIk instalazioak itxiko ditu eta lursailaren jabetza osoa itzuliko dio Udalari.

Ados daudela adierazteko, aldeek Akordio hau sinatzen dute bikoiztuta eta goiburuan adierazitako lekuan eta datan; hala, sinatzaile bakoitzak ale bat izango du.

Izp.: IKER ALDAZABAL BASAURI

En caso de que el presente Acuerdo quedara sin efecto, ITELAZPI deberá dismantelar las instalaciones ubicadas y reintegrar al Ayuntamiento el terreno en las debidas condiciones.

Octava.- Resolución del Acuerdo.

Las partes podrán resolver el presente Acuerdo por incumplimiento grave de las obligaciones asumidas o por mutuo acuerdo.

En tales casos, ITELAZPI procederá al desmantelamiento de las instalaciones, revirtiendo el pleno dominio del terreno al Ayuntamiento.

Y en prueba de conformidad las partes firman el presente Acuerdo por duplicado, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento, quedando un ejemplar en poder de cada parte.

Izp.: MATXALEN LAUZIRIKA JAUREGI